



RASSEGNA STAMPA 2019

Concorso letterario nazionale Lingua Madre

CASELLA POSTALE 427

Via Alfieri, 10 - 10121 Torino Centro

info@concorsolinguamadre.it

www.concorsolinguamadre.it

anche su Facebook, Twitter, Instagram e YouTube

Sviluppo progetto e Ufficio stampa

Daniela Finocchi (Ideatrice e Responsabile progetto)

Via Coazze 28 - 10138 Torino

tel/fax 011 4476283 - cell 3474592117

d.finocchi@concorsolinguamadre.it



RASSEGNA STAMPA 2019

INDICE

- Bando 2019/2020	
- Scheda breve CLM	
- Calendario eventi 2019	
- il Manifesto	12-02-2019
- ICrewPlay Libri	19-02-2019
- Noidonne.org	27-02-2019
- Sololibri.net	04-03-2019
- Programma Feminism 2	08/10-03-2019
- Agensir.it	05-03-2019
- La Repubblica - Torino	08-03-2019
- Comunicato stampa prima conferenza XXXII Salone del Libro	Marzo 2019
- Expartibus.it	08-03-2019
- Il Manifesto	10-03-2019
- Ilvaloreitaliano.it	25-03-2019
- Arcilecce.it	26-03-2019
- Catanianews.it	27-03-2019
- Controluce.it	27-03-2019
- Live Sicilia Catania	27-03-2019
- Comunicato stampa seconda conferenza XXXII Salone del Libro	Aprile 2019
- La Stampa	02-04-2019
- Bookblog.it	02-04-2019
- Programma Torino che legge 2019	08/15-04-2019
- Ierioggiidomani.it	08-04-2019
- Soroptimist International Club Torino	08-04-2019
- Articolo21.org	10-04-2019
- Barlettalive.it	14-04-2019
- Catania.meridionews.it	14-04-2019

- Il Quotidiano di Brindisi	15-04-2019
- Piemonteinforma.it	16-04-2019
- Piemonte Newsletter	16-04-2019
- Marilenafarinola.it	17-04-2019
- Ossolanews.it	23-04-2019
- Unionesarda.it	24-04-2019
- Bookblog.salonelibro.it	24-04-2019
- Fondazione Sandretto Re Rebaudengo Newsletter	03-05-2019
- Il Foglio	03-05-2019
- Il Figlio	03-05-2019
- Cartella Stampa XXXII Salone Internazionale del Libro	Maggio 2019
- Programma XXXII Salone Internazionale del Libro di Torino	09/13-05-2019
- Programma Arena Piemonte SalTo19	09/13-05-2019
- Comunicato finale XXXII Salone Internazionale del Libro	13-05-2019
- giulia.globalist.it	07-05-2019
- Locandina evento "Siamo qui"	10-05-2019
- Slowfood.it	13-05-2019
- giulia.globalist.it	14-05-2019
- Atnews.it	14-05-2019
- Vicenza Online Television	15-05-2019
- Crocevia 21	Maggio 2019
- Student News	16-05-2019
- L'Ancora	23-05-2019
- Torinoggi.it	27-05-2019
- Altre Modernità	Maggio 2019
- Bisceglielive.it	03-06-2019
- Bisceglieviva.it	04-06-2019
- UNGP – Unione Nazionale Giornalisti Pensionati	12-06-2019
- Tirature '19	Luglio 2019
- Ansa.it	26-07-2019
- Noidonne.org	28-07-2019
- La Stampa	20-09-2019
- La Repubblica	20-09-2019
- La Stampa	22-09-2019
- La Repubblica	24-09-2019
- Programma Torino Spiritualità 2019	26/29-09-2019

- Comunicato stampa Torino Spiritualità 2019	28-09-2019
- Programma Arcipelago Italia/Fiera del Libro di Goteborg 2019	28-09-2019
- Letteratitudinenews.it	30-09-2019
- Programma Portici di Carta 2019	5/6-10-2019
- Nev.it	05-10-2019
- Comunicato stampa CLM Portici di Carta 2019	06-10-2019
- LaRepubblica.it	06-10-2019
- CronacaTorino.it	06-10-2019
- La Repubblica	06-10-2019
- Quotidiano Piemontese	06-10-2019
- Comunicato finale Fondazione Circolo dei lettori/Portici di carta	06-10-2019
- Unict.it	11-10-2019
- Leccesette.it	13-10-2019
- Giornali di Puglia	12-10-2019
- Programma Convegno "Migrazioni, incontri tra lingue, letterature, arti, storia e politica	16/17-10-2019
- Corriere Salentino	19-10-2019
- Programma Conversazioni sul futuro 2019	24/27-10-2019
- Circolodeilettori.it	25-10-2019
- Iltaccodibacco.it	26-10-2019
- Leccesette.it	26-10-2019
- Mentelocale.it	30-10-2019
- Noidonne.org	02-11-2019
- Migrantitorino.it	06-11-2019
- Ideawebtv.it	14-11-2019
- Programma BookCity Milano 2019	13/17-11-2019
- Programma Scrittorincittà 2019	13/18-11-2019
- Mentelocale.it	21-11-2019
- Sardegna Reporter	28-11-2019
- Noidonne.org	29-11-2019
- Éducation et Sociétés Plurilingues n.47	Dicembre 2019
- Il Manifesto	11-12-2019

TRASMISSIONI

- Rete 7	09-01-2019
----------	------------

- Spazio Libero – Rai Radio Uno	18-01-2019
- Spazio Libero – Rai Tre	27-02-2019
- Indovina chi viene a cena – Radio 24	05-04-2019
- Indovina chi viene a cena – Radio 24	20-04-2019
- Indovina chi viene a cena – Radio 24	11-05-2019
- Fahrenheit – Rai Radio Tre	13-05-2019
- TGR - Piemonte	13-05-2019
- Spazio Libero – Rai Tre	18-06-2019
- Spazio Libero – Rai Radio Uno	07-07-2019

REGIONE PIEMONTE • SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO DI TORINO

indicono il

XV CONCORSO LETTERARIO NAZIONALE



Racconti di donne straniere in Italia

Sotto gli auspici di:



Ministero
dei beni e delle
attività culturali
e del turismo

Con il patrocinio di:



Rappresentanza in Italia
della Commissione Europea



WOMEN FOR EXPO

Il Concorso letterario nazionale Lingua Madre, ideato da Daniela Finocchi, è un progetto permanente della Regione Piemonte e del Salone Internazionale del Libro di Torino, opera sotto gli auspici del Centro per il libro e la cultura e si avvale dei patrocini di: Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, Rappresentanza in Italia della Commissione Europea, Pubblicità Progresso e We Women for Expo.

Il Concorso è diretto a tutte le donne straniere o di origine straniera residenti in Italia che, utilizzando la nuova lingua d'arrivo (cioè l'italiano), vogliano approfondire il rapporto tra identità, radici e il mondo "altro".

Il Concorso vuole essere un esempio significativo delle interazioni che stanno ridisegnando la mappa culturale del nuovo millennio e testimoniare la ricchezza, la tensione conoscitiva ed espressiva delle donne provenienti da "altri" Paesi. Una sezione speciale è dedicata alle donne italiane che vogliano farsi tramite di queste culture diverse, raccontando storie di donne straniere che hanno conosciuto, amato, incontrato e che hanno saputo trasmettere loro "altre" identità.

Le opere selezionate saranno pubblicate in un libro che verrà presentato nell'edizione 2020 del Salone Internazionale del Libro di Torino.

GLI ELABORATI DOVRANNO ESSERE INVIATI ENTRO IL
15 DICEMBRE 2019 A:

Concorso letterario nazionale Lingua Madre
CASELLA POSTALE 427
Via Alfieri, 10 - 10121 Torino Centro

INFORMAZIONI

Concorso letterario nazionale
Lingua Madre
CASELLA POSTALE 427
Via Alfieri, 10 - 10121 Torino Centro
info@concorsolinguamadre.it
www.concorsolinguamadre.it

anche su:

Sviluppo progetto e Ufficio stampa
Daniela Finocchi
Via Coazze 28 - 10138 Torino
tel/fax 011 447 62 83 - Cell. 3474592117
d.finocchi@concorsolinguamadre.it

Art.1 Sono ammesse al "Concorso letterario nazionale Lingua Madre" dell'anno 2019/2020, tutte le donne straniere o di origine straniera residenti in Italia, anche di seconda o terza generazione, che desiderino esprimere e approfondire il rapporto tra la propria identità, le proprie radici e il paese che le ospita, cioè l'Italia. Sono ammesse altresì tutte le donne italiane che vogliano raccontare storie di donne straniere che hanno conosciuto, amato, incontrato e che hanno saputo trasmettere loro "altre" identità.

Art.2 Il titolo del concorso è "Lingua Madre", sviluppato in due sezioni:

- a) Le donne straniere raccontano
- b) Le donne italiane raccontano le donne straniere

Art.3 Le opere corredate di titolo, di lunghezza non superiore alle 5 cartelle (9 mila battute circa), devono essere inviate **entro il 15/12/19**, (fa fede la data del timbro postale) insieme a nome, cognome, indirizzo, data e luogo di nascita, recapito telefonico, all'indirizzo e-mail: **info@concorsolinguamadre.it** oppure per posta a:

Concorso letterario nazionale Lingua Madre
CASELLA POSTALE 427
Via Alfieri, 10 - 10121 Torino Centro

Art.4 Ogni concorrente può partecipare - da sola, in coppia o in gruppo - con un solo racconto inedito, da presentare in tre copie, stampate o scritte a mano in stampatello. Su tutte le copie devono essere riportati: nome, cognome, indirizzo, data e luogo di nascita, recapito telefonico, e-mail e nazionalità. Gli elaborati inviati non verranno restituiti.

Art.5 Si richiede di scrivere in italiano, perché l'Italia è il paese di residenza e il luogo dove il Concorso è bandito ma è consentita, anzi incoraggiata, la collaborazione tra donne straniere e donne italiane nel caso l'uso della lingua italiana scritta presenti delle difficoltà. Tutto questo nello spirito della valorizzazione dell'intreccio culturale che è prima di tutto intreccio relazionale: assistenza non è affatto perdita sul piano identitario, al contrario è proprio nella relazione che l'identità si afferma in modo positivo e non preclusivo.

Art.6 La giuria, le cui decisioni sono inappellabili, è composta da scrittrici/tori, giornaliste/i, rappresentanti politiche/ci e studiose del pensiero femminile.

Art.7 Premi. Le prime tre classificate della sezione *Le Donne Straniere Raccontano* più una della sezione *Le Donne Italiane Raccontano le Donne Straniere* si aggiudicheranno un premio in denaro: 1° classificata 1000 euro, 2° classificata 500 euro **Premio Speciale Consulta Femminile Regionale del Piemonte**, 3° classificata 400 euro, premio Sezione Speciale Donne Italiane Raccontano le Donne Straniere 400 euro; un diploma e la partecipazione alla premiazione durante il Salone Internazionale del Libro di Torino 2020. Saranno inoltre coinvolte in attività e presentazioni a discrezione del Concorso.

Art.8 Premio speciale SlowFood-Terra Madre. Un ulteriore premio offerto da Slow Food-Terra Madre, consistente nella pubblicazione on-line sui loro siti e in un ingresso gratuito al Salone del Gusto o Cheese, verrà assegnato all'autrice straniera del racconto maggiormente ispirato ai temi legati al cibo ed alla sua produzione, tra quelli selezionati dalla giuria del Concorso (maggiori informazioni su www.slowfood.it • www.terramadre.info).

Art.9 Premio speciale Torino Film Festival. Un ulteriore premio consistente nell'abbonamento gratuito a Torino Film Festival 2020 con soggiorno di due notti offerto da Torino Film Festival, verrà assegnato all'autrice straniera del racconto maggiormente adatto ad essere trasposto in sceneggiatura cinematografica, tra quelli selezionati dalla giuria del Concorso.

Art.10 Premio speciale Fondazione Sandretto Re Rebaudengo.

Un ulteriore premio verrà offerto dalla Fondazione Sandretto Re Rebaudengo. Sono ammesse tutte le donne straniere residenti in Italia, che desiderino esprimere, con un unico scatto fotografico, il rapporto tra la propria identità, le proprie radici e il paese che le ospita, cioè l'Italia. Sono ammesse anche tutte le donne italiane che vogliano rappresentare con uno scatto fotografico le storie di donne straniere. Le fotografie, in alta risoluzione e corredate di titolo, dovranno essere inviate entro il 15 dicembre 2019 su supporto digitale alla casella postale del Concorso oppure tramite e-mail a **info@concorsolinguamadre.it**. Le immagini saranno sottoposte alla valutazione di una giuria di esperti designata dalla Fondazione Sandretto Re Rebaudengo: gli scatti selezionati saranno esposti nel corso di una mostra nell'autunno 2020. Inoltre, la giuria attribuirà un Premio allo scatto migliore. Le autrici potranno concorrere sia con una fotografia sia con fotografia e racconto (come da art. 1).

Art.11 Premio speciale Giuria Popolare. I dieci racconti finalisti saranno consultabili e potranno essere votati sul sito del Salone del Libro www.salonelibro.it, entro il 30/04/2020. L'autrice del racconto più votato dai lettori riceverà in premio alcune prestigiose pubblicazioni artistiche. Fra tutti coloro che parteciperanno alla votazione, verrà estratto un nome a sorte che riceverà in premio i libri del Concorso Lingua Madre e l'ingresso gratuito al Salone del Libro.

Art.12 Tutti i testi selezionati saranno proposti per la pubblicazione in un libro edito nel corso del 2020, di cui sarà assegnata copia alle autrici.

Art.13 Le concorrenti accettano l'eventuale revisione editoriale del testo e rinunciano al diritto economico d'autore.

La proprietà letteraria sarà del Concorso letterario nazionale Lingua Madre.

Art.14 Alle vincitrici e alle autrici delle opere selezionate sarà inviata comunicazione dell'esito del concorso entro il 30/04/2020 e contestualmente sarà indicata la data e il luogo della cerimonia di premiazione.

Art.15 Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento Generale sulla protezione dei dati UE 2016/679 è possibile consultare la Privacy Policy al link <http://concorsolinguamadre.it/privacy-policy/>

Art.16 La partecipazione al Concorso comporta l'accettazione di tutte le norme contenute nel presente bando. La non accettazione, anche di una sola di queste, annulla la partecipazione al Concorso.

Il **Concorso Lingua Madre** è un progetto permanente della **Regione Piemonte** e del **Salone internazionale del Libro di Torino**, ideato nel 2005 da **Daniela Finocchi**, è diretto alle donne straniere (o di origine straniera) residenti in Italia, con una sezione per le donne italiane che vogliano raccontare le donne straniere che hanno conosciuto, incontrato e che abbiano saputo trasmettere loro “altre identità”.

Oltre 7000 il numero delle autrici che hanno scritto, fotografato, condiviso in tutti questi anni di lavoro intorno alla narrazione, alla cultura, alla relazione tra donne e se a queste si aggiungono quelle che durante tutto l'anno scrivono e interagiscono con i social **i numeri si moltiplicano**.

Il progetto opera sotto gli auspici del **Centro per il libro e la lettura** - l'istituto autonomo del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo - e in tredici anni è diventato qualcosa di più grande e complesso, **svolge oltre 100 incontri ogni anno** su tutto il territorio nazionale con laboratori, incontri, presentazioni, convegni, reading e tanto altro. Inoltre, dal ricco materiale di narrazioni raccolte sono nate e continuano a svilupparsi tante altre iniziative e progetti che vanno dalla realizzazione di video e prodotti multimediali a mostre, libri, festival internazionali, spettacoli teatrali tratti dai racconti. A questo si aggiunge l'attività di approfondimento sui temi della migrazione femminile del **Gruppo di Studio** formato da docenti italiane e straniere e la collaborazione con le Università italiane, tra le più recenti quella con la Statale di Milano e le Università degli Studi di Torino, Firenze, Val d'Aosta.

Al Concorso si possono inviare **racconti e/o fotografie**, la premiazione avviene nella giornata di chiusura del Salone del Libro di Torino, le opere selezionate ogni anno sono pubblicate in un'antologia, edita da SEB27, e le immagini esposte in una mostra a cura di Filippo Maggia FSRR. Non vengono messi limiti, né barriere, si può scrivere e fotografare a **qualsiasi età** e in **qualsiasi condizione**, che si sia una bambina delle elementari o una donna detenuta e si può partecipare da sole, con opere realizzate a quattro mani, ma anche in gruppo. E se l'italiano scritto non lo si padroneggia ancora, non importa, ci si può far aiutare da un'altra donna italiana (il bando del concorso non solo lo ammette ma lo incoraggia!).

Intorno al progetto si è creata negli anni una vasta rete di collaborazioni con enti e istituzioni quali la Società Italiana delle Letterate, centri quali SPRAR o CPIA - il bando viene distribuito **in tutte le scuole italiane** di ogni ordine e grado, nelle **carceri**, nelle tante **associazioni** che seguono e sostengono il progetto. Una “comunità allargata” che continua a esprimersi e confrontarsi **durante tutto l'anno**, anche grazie al sito, al blog e ai social. I “followers” e le visualizzazioni dei social network del Concorso sono sempre in crescita, gli ultimi dati raccolti registrano **89,9% di nuove visite** non solo dall'Italia ma da diversi Paesi: quali Russia, Stati Uniti, Germania, Kirghizistan, Brasile, Svizzera, Ucraina, Romania, India, Australia, Algeria, Argentina, Egitto, Serbia, Perù e tanti altri

Scopo del progetto è quindi dare voce a chi spesso non ce l'ha e creare occasioni di scambio, relazione, conoscenza.

Anche se non è teso a scoprire “talenti emergenti”, pur tuttavia quasi tutte le **scrittrici** che sono oggi considerate di riferimento nell'ambito della letteratura italiana interessata ai temi della migrazione sono state autrici del Concorso Lingua Madre: da **Cristina Ali Farah** a **Gabriella Kuruvilla**, da **Laila Wadia** a **Claudileia Lemes Dias**, da **Candelaria Romero** ad **Anna Belozorovich**, **Rosana Crispim da Costa** e tante altre.

Sono partner del Concorso con premi speciali: **Slow Food – Terra Madre, Torino Film Festival, Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, Consulta Femminile Regionale del Piemonte.**

Il Concorso si avvale inoltre del patrocinio di: **Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, We Women for Expo, Rappresentanza in Italia della Commissione Europea, Pubblicità Progresso Fondazione per la Comunicazione Sociale.** Nel 2015 ha ricevuto il **Premio Targa del Presidente della Repubblica Italiana**, in occasione dei 10 anni di attività.

Su www.concorsolinguamadre.it, Facebook, Twitter, Instagram, YouTube ulteriori informazioni e approfondimenti.



PRESENTAZIONI-EVENTI 2019

Concorso letterario nazionale LINGUA MADRE

10 gennaio 2019 – ore 11.00

PREMIAZIONE

MOSTRA FOTOGRAFICA EXODOS

SALA STAMPA – Regione Piemonte, Piazza Castello 165 – Torino

La Regione Piemonte ha premiato i fotografi, giornalisti e film-maker di “Exodos - rotte migratorie, storie di persone, arrivi, inclusione”, l'esposizione che mira a sensibilizzare sul tema delle migrazioni. Sono intervenuti il Presidente della Regione Piemonte Sergio Chiamparino e l'Assessora Regionale all'Immigrazione Monica Cerutti che hanno consegnato una targa, per sottolineare la qualità del prodotto realizzato che ha ricevuto la medaglia del Presidente della Repubblica e ottenuto l'alto patrocinio dell'Unhcr. La mostra, costituita da fotografie e video realizzati fra il 2014 e il 2016 da dieci fotoreporter e due videomaker, e il catalogo sono arricchiti dai racconti tratti dalle antologie Lingua Madre (Edizioni SEB27).

14 gennaio 2019

INCONTRO CON L'AUTRICE

JACQUELINE TEMA ALLA SCUOLA ALIGHIERI - KENNEDY

SCUOLA ALIGHIERI – KENNEDY, Via Giacinto Pacchiotti 102 – Torino

L'autrice CLM Jacqueline Tema, ha incontrato le/gli studenti della classe quinta D del I.C. Alighieri-Kennedy, che durante Libriamoci a scuola 2018 hanno svolto un interessante lavoro di approfondimento sul suo racconto "Due infanzie per Nambena" (Lingua Madre Duemilaundici - Edizioni SEB27). Ispirati da questa lettura le/gli alunne/i hanno disegnato e scritto, pieni di domande e curiosità che hanno trovato confronto direttamente con l'autrice.

18 gennaio 2019 – Ore 21.00

INCONTRO

BIOGRAFIE RIBELLI – AUDRE LORDE

CIRCOLO DEI LETTORI, Via Giambattista Bogino 9 – Torino

Al via un interessante ciclo di incontri dal titolo "Biografie ribelli: storie di donne, di libertà e di scrittura". Condotta da Margherita Giacobino, parte della Giuria CLM, il ciclo si propone di presentare libri nuovi o recentemente ripubblicati o tradotti, prodotti da editori indipendenti, che raccolgono voci ed esperienze di donne del Novecento che hanno segnato percorsi importanti di libertà personale e politica. Libro analizzato in questa serata “Poesie d’amore e di lotta” (Le Lettere) di Audre Lorde.

24 gennaio 2019 – Ore 18.30

PRESENTAZIONE LIBRO

RESIDENZE & RESISTENZE CREATIVE

CASA DELLE ARTI – SPAZIO ALDA MERINI, Via Magolfi 32 – Milano

L'autrice del CLM Tiziana Colusso ha presentato il suo ultimo libro "Residenze e resistenze creative" (LuoghiInteriori).

1 Febbraio 2019 – ore 18.00

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

SIAMO QUI

CIRCOLO DEI LETTORI, via Giambattista Bogino 9 – Torino

Giusi Sammartino ha presentato il suo ultimo libro "Siamo qui" (Bordeaux Edizioni), una raccolta di storie e successi di donne migranti, fra le quali ci sono anche le testimonianze di molte autrici CLM. Hanno partecipato alla presentazione Luisa Ricaldone, presidente SIL e parte della Giuria del Concorso, Ursula Gama Kipulu e Ivana Nicolici, tra le protagoniste del libro. Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile CLM, ha moderato l'incontro.

1 Febbraio 2019 – Ore 21.00

INCONTRO

BIOGRAFIE RIBELLI – BIBI TOMASI

CIRCOLO DEI LETTORI, Via Giambattista Bogino 9 – Torino

Seconda serata dell'interessante ciclo di incontri dal titolo "Biografie ribelli: storie di donne, di libertà e di scrittura". Condotta da Margherita Giacobino, parte della Giuria CLM, il ciclo si propone di presentare libri nuovi o recentemente ripubblicati o tradotti, prodotti da editori indipendenti, che raccolgono voci ed esperienze di donne del Novecento che hanno segnato percorsi importanti di libertà personale e politica. Libro analizzato in questa serata "Il paese di calce" (Il Dito e la Luna) di Bibi Tomasi.

6 Febbraio 2019

CAMPAGNA DI SENSIBILIZZAZIONE SUI SOCIAL

GIORNATA MONDIALE CONTRO LE MUTILAZIONI GENITALI FEMMINILI

Mercoledì 6 febbraio il CLM ha ricordato la Giornata mondiale contro le mutilazioni genitali femminili, un crimine che avvelena la vita di oltre 200 milioni di donne nel mondo. In questa data il Concorso ha invitato tutte e tutti a condividere un pensiero o una foto sui social del Concorso, per mantenere il dibattito attivo e per dire un semplice, fermo "NO".

7 Febbraio 2019 – Ore 18.15

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

RESIDENZE E RESISTENZE CREATIVE

SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, Facoltà di psicologia, Via dei Marsi 78 – Roma

Tiziana Colusso, autrice CLM, ha presentato il suo ultimo libro "Residenze e resistenze creative" (LuoghiInteriori) nell'ambito del ciclo di seminari dal titolo "La cultura dell'amicizia" tenuti da Mario Thanavaro.

12 Febbraio 2019 – Ore 18.00

INAUGURAZIONE

MOSTRA EXODOS A SANTENA

FONDAZIONE CAMILLO CAVOUR, Piazza Visconti Venosta 3 – Santena

Una nuova tappa per "Exodos - rotte migratorie, storie di persone, arrivi, inclusione" che dal 13 febbraio al 3 marzo 2019 è stata ospite della Fondazione Camillo Cavour di Santena. La mostra, costituita da fotografie e video realizzati fra il 2014 e il 2016 da dieci

fotoreporter e due videomaker, e il catalogo sono arricchiti dai racconti tratti dalle antologie Lingua Madre (Edizioni SEB27).

15 Febbraio 2019 – ore 18.00

RASSEGNA MENSILE

RITRATTI DI DONNE DA VECCHIE

GALLERIA DELLE DONNE, via Fabro 5 – Torino

Cristina Bracchi e Luisa Ricaldone della Società italiana delle Letterate di Torino, entrambe componenti della Giuria del Concorso Lingua Madre, hanno inaugurato una rassegna mensile di libri e riviste alla Galleria delle Donne di Torino con una conversazione su "Ritratti di donne da vecchie" (Iacobelli Editore), in cui Luisa Ricaldone affronta il tema della vecchiaia in rapporto alla narrazione.

21 Febbraio 2019

CAMPAGNA DI SENSIBILIZZAZIONE SUI SOCIAL

GIORNATA INTERNAZIONALE DELLA LINGUA MADRE

Qual è la lingua madre? Quella che si è appresa per prima? Quella insegnata dai genitori? La lingua del paese d'origine o quella con cui si scrive, si pensa, si sogna? A queste e altre domande le/gli utenti sono state/i invitati a rispondere sui social del CLM in occasione della Giornata internazionale della lingua madre.

23 Febbraio 2019 – ore 10.30

RASSEGNA MENSILE

RITRATTI DI DONNE DA VECCHIE

BINARIA – CENTRO COMMENSALE, Via Sestriere 34 – Torino

Gianna Cannì, parte della Giuria CLM, ha presentato il suo ultimo libro "Didattica interculturale con gli EAS. L'aula come spazio narrativo di inclusione" (Scholè - Editrice Morcelliana).

1 marzo 2019 – Ore 18.00

GIORNATA DEL RISPARMIO ENERGETICO

M'ILLUMINO DI MENO

Torino

Anche quest'anno il Concorso Lingua Madre ha preso parte a M'illumino di meno, la giornata del risparmio energetico e degli stili di vita sostenibili organizzata dalla trasmissione Caterpillar su Radio2. L'edizione del 2019 era dedicata all'economia circolare, per ridurre gli sprechi e organizzare una Magna Cena: perché tutto può rigenerarsi, a partire da quello che mettiamo in tavola. Lo abbiamo fatto attraverso i racconti delle autrici CLM e i loro "ricordi di cibo". Sino alle 18.00 quando si sono spente tutte le luci!

1 Marzo 2019 – Ore 21.00

INCONTRO

BIOGRAFIE RIBELLI – BREANNE FAHS

CIRCOLO DEI LETTORI, Via Giambattista Bogino 9 – Torino

Terza serata dell'interessante ciclo di incontri dal titolo "Biografie ribelli: storie di donne, di libertà e di scrittura". Condotta da Margherita Giacobino, parte della Giuria CLM, il ciclo si propone di presentare libri nuovi o recentemente ripubblicati o tradotti, prodotti da editori indipendenti, che raccolgono voci ed esperienze di donne del Novecento che hanno

segnato percorsi importanti di libertà personale e politica. Protagonista della serata è stata Valerie Solanas grazie al libro "Vita ribelle della donna che ha scritto SCUM (e ha sparato a Andy Warhol)" (Il Dito e La Luna) di Breanne Fahs.

1 marzo 2019 – Ore 23.50

PROGRAMMA RADIOFONICO

SPAZIO LIBERO

Radio1

La puntata del programma radiofonico Spazio Libero del 1 marzo è stata dedicata alla Società italiana delle Letterate, partner consolidato del CLM. La Presidente Luisa Ricaldone e le socie della SIL hanno raccontato il lavoro che dal 1995 impegna docenti, scrittrici, giornaliste, studiose di diverse letterature, ricercatrici, appassionate nella diffusione dei saperi delle donne in campo narrativo, teatrale, cinematografico e non solo.

2 marzo 2019 – Ore 18.00

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

SIAMO QUI

FONDAZIONE FILIBERTO E BIANCA MENNA, Lungomare Trieste 13 – Salerno

Giusi Sammartino ha presentato il suo ultimo libro "Siamo qui" (Bordeaux Edizioni), una raccolta di storie e successi di donne migranti, fra le quali ci sono anche le testimonianze di molte autrici CLM. Hanno partecipato alla presentazione Eva Avossa, Vicesindaca di Salerno e assessora alla Pubblica Istruzione, Giustina Laurenzi, regista, e Tatiana Nogalic, Presidente Assomoldave e tra le protagoniste del libro. Ha moderato Raffilina Marinucci, Presidente associazione InMovimento.

6 marzo 2019 – Ore 11.30

CONFERENZA STAMPA

SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO DI TORINO

MURAZZI STUDENT ZONE, Via Murazzi del Po 26 – Torino

Nella prima conferenza stampa del Salone internazionale del libro di Torino, sono stati svelati il tema della prossima *bookmesse* torinese, il paese ospite e parte del ricco programma. Tantissimi appuntamenti, incontri, presentazioni e fra questi anche i numerosi eventi organizzati dal Concorso Lingua Madre.

8 marzo 2019 – Ore 18.30

MOSTRA FOTOGRAFICA

FACCE DA CIBO

ROSSO RUBINO BISTROT, Piazza Lavagna 6-7R – Genova

Dopo aver fatto il giro del mondo, il progetto fotografico di Laura Malaterra, attrice e autrice CLM, dal titolo "Facce da cibo" è arrivato al Rosso Rubino Bistrot di Genova. Dall'8 marzo al 30 aprile.

9 marzo 2019 – Ore 11.00

FEMINISM 2

CIBO, DONNE E NUOVI IMMAGINARI

CASA INTERNAZIONALE DELLE DONNE, via Lungara 19 – Roma

Il Concorso Lingua Madre ha partecipato anche quest'anno a Feminism, la fiera dell'editoria delle donne, ora alla sua seconda edizione. Due gli incontri che hanno visto coinvolto il CLM, organizzati in collaborazione con la Società italiana delle Letterate sul

tema *Nutrimenti*. Nel primo Luisa Ricaldone, Presidente SIL, ha dialogato con le autrici italiane e straniere CLM su cibo, donne e nuovi immaginari, il tema cui sta attualmente lavorando il Gruppo di studio del progetto. Hanno partecipato all'incontro Adriana Chemello, Tiziana Colusso, Stephanie Kunzemann, Claudileia Lemes Dias, Roxana Lazar, Elena Ribet, Liliana Rodriguez Zambrano, Rahma Nur. Ha condotto Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile CLM.

10 marzo 2019 – Ore 10.00

FEMINISM 2

AL CHIUSO. CUCINA, CARCERE, PATOLOGIA, CONFINI DI CIBO

CASA INTERNAZIONALE DELLE DONNE, via Lungara 19 – Roma

Secondo appuntamento a Feminism nel ciclo di incontri tematici *Nutrimenti* a cura del CLM e della Società italiana delle Letterate. Il cibo viene affrontato questa volta prendendo spunto dal volume di Francesca Calamita *Linguaggi dell'esperienza femminile – Disturbi alimentari, donne e scrittura dall'Unità al miracolo economico* (Il Poligrafo), per esaminare come le donne affrontano i "confini del cibo" dalla letteratura al cinema. Coinvolte nell'evento le socie SIL Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile CLM, Adriana Chemello, Università di Padova, Valeria Gennero, Università di Bergamo, e Margherita Giacobino, scrittrice ed editrice. Conduce Luisa Ricaldone, Presidente SIL.

10 marzo 2019 – Ore 16.30

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

IL PORTATORE DEL RISVEGLIO

SALA DEGLI STUCCHI, Villa Durazzo – Santa Margherita Ligure

Sofia Brizzi, giovanissima autrice CLM, ha presentato il suo ultimo romanzo "Il portatore del risveglio" (Erga) a Santa Margherita Ligure. Ha introdotto l'evento Marina Marchetti.

14 marzo 2019 – Ore 11.20

PROGRAMMA TELEVISIVO

SPAZIO LIBERO

Rai3

La puntata del programma televisivo Spazio Libero sarà dedicata alla Società italiana delle Letterate, partner consolidato del Concorso Lingua Madre. Nell'ambito di Feminism, fiera dell'editoria delle donne a Roma, la Presidente Luisa Ricaldone e le socie della SIL racconteranno il lavoro della Società, impegnata dal 1995 nella diffusione e trasmissione dei saperi delle donne in campo narrativo, cinematografico, teatrale.

15 marzo 2019 – Ore 21.00

RASSEGNA MENSILE

LA PRIMA GHINEA

GALLERIA DELLE DONNE, via Fabro 5 – Torino

Continua il ciclo *La prima ghinea*, la rassegna mensile di libri e riviste organizzata dalla Società italiana delle Letterate presso la Galleria delle Donne di Torino. In questo secondo appuntamento Cristina Bracchi e Luisa Ricaldone, entrambe parte della SIL e della Giuria CLM, conversano con Nadia Tarantini sul suo romanzo "Quando nascesti tu, stella lucente" (L'Iguana).

19 marzo 2019 – ore 15.00

L'EUROPA È PER LE DONNE

I LINGUAGGI DELLA POLITICA, LA POLITICA DEI LINGUAGGI

PALAZZO DELLE STELLINE, Via Magenta 59 – Milano

Come ogni anno il Concorso Lingua Madre ha partecipato a *L'Europa è per le donne*, il ciclo di eventi promosso dall'Ufficio d'Informazione del Parlamento europeo a Milano. Il tema di quest'anno, *Women's power in politics*, è stato declinato dalle relatrici nel corso di un incontro incentrato su politica e linguaggi. Luisa Giacoma, Università della Valle d'Aosta, ha condotto l'incontro ed è intervenuta con un approfondimento dal titolo *"Innovare il dizionario – Note d'autore e neo(fraseo)logismi"*. Relatrici dell'incontro anche Rosa Argenziano, Università di Milano, con un focus su *"L'uso del genere nella lingua dei media. Il caso del giornalismo sportivo"*, Annalisa Brazzo, docente e coreografa, che si è concentrata su *"Il linguaggio della danza"* e Emanuela Zilio, Donne Si Fa Storia, con un intervento su *"Donne nell'Europa della "coesione". L'impatto del linguaggio tra politiche, cultura e società"*.

1 aprile 2019 – Ore 12.00

TORINO CHE LEGGE

CONFERENZA STAMPA

COMUNE DI TORINO – Sala delle Colonne, P.za Palazzo di Città 1 – Torino

La conferenza stampa ha presentato il ricco e variegato programma di *Torino che legge*, progetto della Città di Torino e del Forum del Libro, in collaborazione con il MIUR e il Centro UNESCO, promosso in occasione della Giornata Mondiale del Libro e del Diritto d'Autore, istituita dall'UNESCO il 23 aprile. Eventi e iniziative si sono susseguiti su tutto il territorio cittadino e fra questi i numerosi incontri organizzati dal Concorso Lingua Madre, in collaborazione con la Società italiana delle Letterate.

4 aprile 2019 – ore 9.00

SEMINARIO PER I GIORNALISTI

LA CARTA DI ROMA E LE DONNE IMMIGRATE: NUOVE LINEE GUIDA

SALONE UFFICIO PASTORALE MIGRANTI, Via Cottolengo 22 – Torino

Il seminario di aggiornamento per giornalisti ha affrontato temi quali le nuove linee guida della carta di Roma del 2018, la carta deontologica per una informazione corretta sull'immigrazione, il rapporto Caritas Migrantes sull'emergenza culturale nata dallo scarto tra la percezione dell'opinione pubblica e la realtà, l'Agenda 2030 e il Fondo delle Nazioni Unite per la popolazione. Relatori/trici dell'incontro sono state Emmanuela Banfo, giornalista, Stefanella Campana, giornalista della rete "Giulia" e CPO Subalpina, Sergio Durando, direttore ufficio Migrantes, Daniela Finocchi, giornalista e ideatrice CLM, Marcella Rodino, giornalista e parte dell'ufficio Migrantes.

5 Aprile 2019 – Ore 21

INCONTRO

BIOGRAFIE RIBELLI – SHARI BENSTOCK

CIRCOLO DEI LETTORI, Via Giambattista Bogino 9 – Torino

Quarta e ultima serata dell'interessante ciclo di incontri dal titolo "Biografie ribelli: storie di donne, di libertà e di scrittura". Condotta da Margherita Giacobino, parte della Giuria CLM, il ciclo si propone di presentare libri nuovi o recentemente ripubblicati o tradotti, prodotti da editori indipendenti, che raccolgono voci ed esperienze di donne del Novecento che hanno segnato percorsi importanti di libertà personale e politica. Libro analizzato in questa serata *"Donne delle rive Gauche"* (Somara! Edizioni) di Shari Benstock.

6 aprile 2019

TORINO CHE LEGGE

GRANDE FESTA DELLE LIBRERIE INDIPENDENTI PIEMONTESE

Librerie torinesi – Torino

Una giornata di festa come anteprima di *Torino che legge* e di *Piemonte che legge*. In libreria i titoli sono scelti da lettori per i lettori. Puoi chiedere un parere, sfogliare i libri, ordinarli se non ci sono, parlare di quelli che ti sono piaciuti o che hai detestato. A Torino e in Piemonte le librerie indipendenti sono tante, ognuna con le proprie proposte, caratteristiche, peculiarità. Tutte diverse come diversi sono i lettori. Tante librerie, tante sorprese.

6 aprile 2019 – Ore 10.00

36 ORE DI CON-FUSIONE

TAVOLA PARLANTE

FABRICA, via Postioma 54F – Villorba (TV)

Racconti, dibattiti, workshop, musica, teatro, cinema, improvvisazione creativa. Personalità del panorama artistico e intellettuale hanno animato e sconvolto un fitto programma che ha affrontato l'evoluzione della condizione umana e sociale, i flussi migratori e gli aspetti dell'integrazione di oggi, ma soprattutto quelli del futuro. Il tema è stato trattato sotto vari aspetti: dai falsi miti fino alle stragi nel Mediterraneo, dai modelli di integrazione che funzionano alle ipotesi di cambiamento per i prossimi anni. Ospite della manifestazione l'autrice CLM Jelena Zivkovic, che ha preso parte alla "tavola parlante" di sabato 6 aprile.

8 aprile 2019 – Ore 17.00

TORINO CHE LEGGE

FESTA DI INAUGURAZIONE

BIBLIOTECA "I RAGAZZI E LE RAGAZZE DI UTOYA", Via Zumaglia 39 – Torino

Con l'apertura del punto di servizio bibliotecario "I ragazzi e le ragazze di Utoya" in via Zumaglia, è stata ufficialmente inaugurata l'edizione 2019 di *Torino che legge*, la settimana di eventi e iniziative che coinvolge i diversi soggetti, pubblici e privati, che ruotano intorno alla filiera del libro. Hanno partecipato all'evento Carlo Greppi, che ha presentato il suo ultimo libro *L'età dei muri, Breve storia del nostro tempo* (Feltrinelli), e Anna Chiarloni. Durante la cerimonia sono stati premiati i "lettori forti" delle Biblioteche civiche torinesi ed è stata inaugurata BILL – La Biblioteca della Legalità.

8 aprile 2019 – Ore 20.45

TORINO CHE LEGGE

LO SPAZIO NARRATIVO INTERCULTURALE

IIS CARLO IGNAZIO GIULIO, Via Giorgio Bidone 11 – Torino

La didattica interculturale è un modello pedagogico basato sull'accoglienza, sull'integrazione e sulla valorizzazione della diversità. Ne abbiamo parlato con Gianna Cannì, docente e parte della Giuria CLM, autrice del libro *Didattica interculturale con gli EAS. L'aula come spazio narrativo di inclusione* (Scholé). Nel corso della lezione, che ha coinvolto la classe 2G serale del IIS Carlo Ignazio Giulio, sono state proposte letture dall'antologia *Lingua Madre Duemiladiciotto – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27). L'incontro è stato organizzato in collaborazione con la Società italiana delle Letterate.

8 aprile 2019

SOROPTIMIST – CLUB DI TORINO

PRESENTAZIONE DEL CLM

Torino

Il Soroptimist International – Club di Torino quest'anno ha offerto una Borsa di Studio da destinare a una giovane, che affiancherà il CLM nelle attività redazionali e in preparazione del XXXII Salone Internazionale del Libro di Torino. Una serata dedicata alle socie, nel corso della quale Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso, ha illustrato le attività del progetto.

9 aprile 2019 – Ore 11.00

TORINO CHE LEGGE

GENEALOGIE NARRATIVE: L'ESPERIENZA DELL'ALTRA

LICEO SCIENTIFICO S. PIERO GOBETTI, Via Maria Vittoria 39bis – Torino

A partire dai racconti contenuti nell'antologia *Lingua Madre Duemiladiciotto – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27) la docente Cristina Bracchi, parte della Giuria CLM, ha approfondito con le/gli studenti il tema "Genealogie narrative: l'esperienza dell'altra". L'incontro è stato organizzato in collaborazione con la Società italiana delle Letterate.

10 aprile 2019 – Ore 14.30

TORINO CHE LEGGE

NEL PAESE DEI LESTRIGONI – NARRAZIONI DI PERCORSI MIGRATORI

ACCADEMIA ALBERTINA DI BELLE ARTI, Via Accademia Albertina 8 – Torino

L'incontro dedicato agli/le studenti ha preso l'avvio dalla mostra "Nel paese dei Lestrigoni – Narrazioni di percorsi migratori", sulle problematiche geopolitiche e umane legate alla migrazione, per passare quindi alla lettura di brani dell'antologia *Lingua Madre Duemiladiciotto – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27).

La mostra è stata curata da Silvana Li Pira, antropologa e studente dell'Accademia Albertina, da Donato Canosa, videomaker formatosi anch'egli all'Accademia, e da Cristina Giudice, docente dell'Accademia e parte del Gruppo di studio CLM, che condurrà l'evento. L'incontro è stato organizzato in collaborazione con la Società italiana delle Letterate.

10 aprile 2019 – ore 16.30/18.00

TORINO CHE LEGGE

LETTURE IN METROPOLITANA

ATRIO DELLA METRO, Piazza XVIII Dicembre – Torino

Le/gli studenti della Scuola O.D.S. – Operatori Doppiaggio e Spettacolo, coordinati da Stefania Giuliani, hanno accolto nell'atrio della METRO di Piazza XVIII Dicembre i viaggiatori in transito, dando voce alle donne migranti e alle loro storie con la lettura di racconti tratti dall'antologia *Lingua Madre Duemiladiciotto – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27).

10 aprile 2019 – Ore 18.00

TORINO CHE LEGGE

LO SPAZIO NARRATIVO INTERCULTURALE

IIS CARLO IGNAZIO GIULIO, Via Giorgio Bidone 11 – Torino

Secondo appuntamento con Gianna Cannì, parte della Giuria CLM, e autrice del libro *Didattica interculturale con gli EAS. L'aula come spazio narrativo di inclusione* (Scholè), che ha approfondito temi quali accoglienza, integrazione e

valorizzazione della diversità come modelli pedagogici. Nel corso della lezione, che ha coinvolto la classe 2L serale del IIS Carlo Ignazio Giulio, sono state proposte letture dall'antologia *Lingua Madre Duemiladiciotto – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27). L'incontro è stato organizzato in collaborazione con la Società italiana delle Letterate.

12 aprile 2019 – Ore 21.00

RASSEGNA MENSILE

LA PRIMA GHINEA

GALLERIA DELLE DONNE, via Fabro 5 – Torino

Continua il ciclo *La prima ghinea*, la rassegna mensile di libri e riviste organizzata dalla Società italiana delle Letterate presso la Galleria delle Donne di Torino.

Racconti di donne migranti, fra autobiografia e invenzione; "scritture fuggitive" che testimoniano esperienze di esilio e danno voce a donne altrimenti destinate al silenzio. Ne hanno parlato Cristina Bracchi e Luisa Ricaldone in dialogo con Daniela Finocchi ideatrice del Concorso Lingua Madre e curatrice della recente antologia di racconti *Lingua Madre Duemiladiciotto – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27).

16 aprile 2019 – Ore 11.30

SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO DI TORINO

CONFERENZA STAMPA

TEATRO SPACE, Via Mantova 38 – Torino

Rivelato il programma completo del XXXII Salone Internazionale del Libro di Torino.

Presentata in conferenza stampa la nuova edizione del Salone internazionale del Libro, ricchissima di eventi, presentazioni e iniziative. Fra questi anche quelli organizzati dal Concorso Lingua Madre, con tante/i ospiti e temi a confronto, che hanno coinvolto esperte, scrittrici e autrici: cinque giorni di appuntamenti, tra cui l'ultimo con la premiazione delle vincitrici della XIV edizione.

16 aprile 2019 – Ore 18.00

RICORDO AL TEATRO MIELA

PER MELITA

TEATRO MIELA BONAVENTURA, Piazza Duca degli Abruzzi, 3 – Trieste

Un evento per ricordare la scomparsa Melita Richter Malabotta, attivista, mediatrice culturale, scrittrice, da sempre impegnata a favore delle donne e sui temi della migrazione, organizzato da un gruppo di amiche e amici, in accordo con la famiglia.

18 aprile 2019 – Ore 18.00

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

DISCRIMINATI

CIRCOLO ARCI LA SERRA, Piazzale B. Gigli – Recanati

Loretta Emiri, autrice del Concorso Lingua Madre, presenta il suo ultimo libro "Discriminati" (Seri Editore).

2 maggio 2019 – Ore 11.00

CONFERENZA STAMPA

SALONE OFF

IL FORTINO ASD, Strada del Fortino 20 – Torino

È stato presentato in conferenza stampa il ricco programma del Salone OFF, che porta il Salone Internazionale del Libro fuori dal Lingotto Fiere, con eventi e incontri per tutta la città di Torino. Fra questi anche quelli del Concorso Lingua Madre.

Giovedì 9 maggio – Ore 17.30

LAVORO, DONNE, DENARO

NUOVE NARRAZIONI

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO – Arena Piemonte, Lingotto Fiere - Torino

Con: Cristina Bracchi, Cristina Giudice, Luisa Fernanda Guevara, Mattea Lissia, Luisa Ricaldone

Moderata: Daniela Finocchi

Quali sono le forme narrative privilegiate per raccontare le donne al lavoro, quali i passaggi storici e generazionali, la rivoluzione delle gerarchie, le nuove forme di occupazione e di schiavitù che rimettono violentemente al centro del mercato e dello sfruttamento le donne e i loro corpi? Le storie del sé possono essere di aiuto nel decifrare una realtà in continua trasformazione, tra simbolico e rappresentazione, per costruire genealogie e per interrogare la tradizione al fine di individuare modalità che indirizzino verso possibili alternative. Ne hanno parlato Luisa Ricaldone, Presidente della Società italiana delle Letterate, Cristina Bracchi, socia SIL e parte del CIRSD, Cristina Giudice, docente dell'Accademia Albertina di Torino, Luisa Fernanda Guevara, autrice del Concorso Lingua Madre e psicologa, co-fondatrice di "Psicologi meticci". All'incontro ha partecipato anche Mattea Lissia, Direttrice di Piazza Idea Festival, partner del CLM. Il festival cagliaritano, che si svolge nel mese di novembre, è un progetto incentrato su libri e lettura, ma che punta sui nuovi linguaggi e il coinvolgimento dei giovani lettori. Un'occasione di confronto su lavoro e creatività, ma anche per scoprire alcune anticipazioni sul tema dell'edizione 2019: "Bellezza e rivoluzione".

L'incontro è stato moderato da Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre.

Giovedì 9 maggio – Ore 17.30

CROCEVIE

RIVOLUZIONI, INCROCI, MIGRAZIONI

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

BIBLIOTECA CIVICA DIETRICH BONHOEFFER – Corso Corsica 55 – Torino

Un viaggio a ritroso nel passato, svela la storia di un popolo che lottò per la propria indipendenza. Daniele Comberiati, docente dell'Université Paul-Valéry di Montpellier, ha presentato il suo nuovo libro "Colpo di stato nella San Marino rossa" (Besa editrice) in dialogo con Matteo Sabato, responsabile dell'ufficio stampa e della promozione editoriale di Besa Editrice, che ha condotto l'incontro in vece di Luisa Giacomina, docente dell'Università della Valle d'Aosta e curatrice dell'evento, che purtroppo non è potuta essere presente per motivi di salute.

Un'occasione per presentare anche il nuovo numero di «Crocevia» (Besa editrice), la rivista dedicata a scritture straniere, migranti e di viaggio di cui Comberiati è direttore. Il semestrale ospita, infatti, una sezione dedicata al Concorso Lingua Madre e alle sue autrici che contribuiscono con testimonianze e racconti.

A introdurre l'incontro Marina Zappa, Direttrice della Biblioteca civica Dietrich Bonhoeffer.

Venerdì 10 maggio – Ore 10.00

O CÃO E O CURUMIM

MITI, LEGGENDE, LINGUE, TRADIZIONI INDIGENE

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

BIBLIOTECA CIVICA NATALIA GINZBURG – Via Cesare Lombroso 16 – Torino

“Mi piace l’arte, prima di tutto. L’arte m’incanta, l’arte m’incomoda, l’arte mi muove e mi commuove” scrive Cristino Wapichana, autore per ragazzi, vincitore nel 2018 del prestigioso premio Jabuti in Brasile e del premio Peter Pan dell’International Board on Books for Young People in Svezia con *A Boca da Noite* (Zit Editora). I suoi testi “leggono” la natura ed è in questo modo differente di guardare l’esistenza che risiede la qualità della letteratura indigena. Il movimento degli scrittori indigeni brasiliani inizia negli anni Novanta, per contrastare la marginalizzazione cui erano stati costretti gli indios dall’imposizione della cultura “dell’uomo bianco”.

Un linguaggio proprio e originale, che fa uso sistematico del plurale per parlare di diversità etniche, di esseri solidali che condividono ciò che posseggono, di uomini che rispettano l’habitat come in *O cão e o curumim* (Melhoramentos). Letteratura preziosa perché ci restituisce ciò che nella letteratura classica occidentale, si è perso. Se n’è parlato con Loretta Emiri, autrice del Concorso Lingua Madre, scrittrice e studiosa che ha vissuto per gran parte della sua vita con gli indios Yanomami. Ha moderato l’incontro Adriana Ansaldi, formatrice e insegnante.

Venerdì 10 maggio – Ore 16.00

DONNE, SCRITTURE, LINGUAGGI

L’ITALIANO E I SUOI SCONFINAMENTI

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO - Arena Piemonte, Lingotto Fiere - Torino

Con: Carlo Bajetta, Enisa Bukvic, Betina Lilian Prenz

Moderata: Daniela Finocchi

La lingua italiana quale occasione d’incontro, reciprocità, condivisione. La scelta, da parte di donne straniere, di scrivere nella lingua del paese ospitante è complessa, frutto della negoziazione che si muove in un territorio simbolico, come quello geografico, diviso e talvolta lacerato tra due o più appartenenze. Ma l’italiano è anche la quarta lingua più studiata al mondo e un tempo è stata scelta da note donne di potere per le proprie relazioni diplomatiche. Questo e molto altro si è potuto scoprire con Carlo Bajetta, docente dell’Università della Valle d’Aosta, autore del libro *Elizabeth I’s italian letters* (Palgrave Macmillan) in dialogo con le scrittrici Enisa Bukvic *Il coraggio e la follia* (Infinito Edizioni) e Betina Lilian Prenz *Morte con lode* (Baldini & Castoldi), entrambe autrici del Concorso Lingua Madre, che hanno scelto di raccontare e raccontarsi in italiano. L’incontro è stato moderato da Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre.

Sabato 11 maggio – Ore 14.00

CUCINE VICINE

DONNE, CIBO, IMMAGINARI

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO - Arena Piemonte, Lingotto Fiere - Torino

Con: Eleonora Diana, Alice Drago, Marcela Luque, Giusi Sammartino, Giulietta Vacis

Moderata: Daniela Finocchi

Attraverso il rapporto cibo/donne passano costumi, antropologie, relazioni, tradizioni, memorie, dissidi, fenomeni migratori, insomma la vita e i movimenti che la caratterizzano.

Cibo, ambiente, migrazioni, non sono più un semplice sfondo per le storie, bensì influiscono sulle trame e sui personaggi, divenendo spazio di significato, generando traiettorie narrative del tutto nuove. Se n'è parlato con Marcela Luque, autrice del Concorso Lingua Madre, e Giusi Sammartino che nel libro *Siamo Qui* (Bordeaux Edizioni) ha raccolto testimonianze di donne straniere che si sono realizzate professionalmente, molte delle quali nel settore alimentare. Eleonora Diana, Alice Drago e Giulietta Vacis hanno presentato la web serie *Cucine Vicine*, che ha vinto il bando Under 35 Digital Video Contest di Film Commission Torino Piemonte e che coinvolge le autrici straniere del Concorso Lingua Madre attraverso una nuova modalità che fonde documentario e animazione.

L'incontro è stato moderato da Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre.

12 maggio 2019

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

L'ISOLA CHE C'È

SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO – Lingotto Fiere – Torino

Stand Parallelo45 Edizioni, Padiglione 3, Q145

L'autrice CLM Irina Turcanu ha presentato al XXXII Salone internazionale del Libro il suo ultimo libro "L'isola che c'è" (Parallelo45 Edizioni).

Lunedì 13 maggio – Ore 13.30

PREMIAZIONE XIV CONCORSO LETTERARIO NAZIONALE LINGUA MADRE

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO - Arena Piemonte, Lingotto Fiere - Torino

Consegna i premi: Marcela Luque (vincitrice 2018)

Intervengono: Antonella Parigi, Giulio Biino, Maurizia Rebola, Nicola Lagioia, le Rappresentanze diplomatiche dei paesi d'origine e i Sindaci delle città di residenza in Italia.

Conduce: Daniela Finocchi

Lecture: Nunzia Scarlato

Le autrici vincitrici, nello spirito di scambio e relazione promosso dal Concorso, si sono alternate sul palco accompagnate dai Sindaci delle città italiane di residenza e dalle Rappresentanze diplomatiche dei Paesi d'origine.

Con loro, le autrici straniere e italiane dei racconti selezionati per la pubblicazione nell'antologia *Lingua Madre Duemiladiciannove - Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni Seb27) e delle fotografie selezionate per la mostra fotografica del Premio Speciale Fondazione Sandretto Re Rebaudengo. A condurre Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre.

17 maggio 2019 – Ore 21.15

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

METOO – IL PATRIARCATO DALLE MIMOSE ALL'HASHTAG

GALLERIA DELLE DONNE, Via Antonio Fabro, 5 – Torino

Un nuovo appuntamento con il ciclo di incontri curato da Cristina Bracchi, socia SIL, e Luisa Ricaldone, Presidente della Società delle Letterate. Con loro Maria Chiara Risoldi, autrice di "#MeToo - Il patriarcato dalle mimose all'hashtag" (Antonio Tombolini Editore).

16 maggio 2019

PREMIAZIONE ANNALISA SANTI
PREMIO COLUMN CULTURA

VILLA AQUADEVITA, Via Trieste, 24 – Colognola ai Colli (VE)

L'autrice CLM Annalisa Santi è stata insignita del Premio Column Cultura 2019 al teatro Villa Aquadevita di Colognola ai Colli, Verona.

26 maggio 2019 – Ore 11.00

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

SIAMO QUI

UN BORGO DI LIBRI, Piazza Principe di Napoli, 1 – Ronciglione

Giusi Sammartino presenta il libro "Siamo qui" (Bordeaux Edizioni) nell'ambito di *Un Borgo di Libri*, la Fiera del libro e dell'editoria di Ronciglione.

6 giugno 2019 – Ore 18.30

INAUGURAZIONE

MOSTRA EXODOS A MILANO

CHIOSTRO DEI GLICINI, Via San Barnaba, 48 – Milano

"Exodos - rotte migratorie" ha inaugurato a Milano.

La mostra fotografica è stata ospite della Società Umanitaria all'interno del Chiostro dei Glicini. La mostra, costituita da fotografie e video realizzati fra il 2014 e il 2016 da dieci fotoreporter e due videomaker, e il catalogo sono arricchiti dai racconti tratti dalle antologie Lingua Madre (Edizioni SEB27).

9 giugno 2019 – Ore 10.00

MANIFESTAZIONE CULTURALE

MINEO... IN MOSTRA

Vie del centro storico – Mineo

Lo SPRAR Mineo, con cui il CLM collabora da tempo, ha partecipato a *Mineo... in mostra*, manifestazione culturale fra le cui sezioni prevede anche la "Via del libro": un'occasione per presentare il Concorso e le antologie Lingua Madre (Edizioni SEB27).

14 giugno 2019 – Ore 16.00

TAVOLA ROTONDA

RESIDENZA DELLE NARRAZIONI

HOTEL MAGA CIRCE, Via Ammiraglio Bergamini, 7 – San Felice Circeo

Tiziana Colusso, autrice CLM, ha partecipato alla tavola rotonda di presentazione "Residenza delle narrazioni" e parlerà del progetto "Atlante Residenze Creative".

18 giugno 2019 – Ore 10.55

SPAZIO LIBERO

SPECIALE PREMIAZIONE XIV CONCORSO LINGUA MADRE

RAI3

In data odierna, alle ore 10.55, è andata in onda su Rai3 la puntata di Spazio Libero dedicata alla Premiazione del XIV Concorso Lingua Madre al XXXII Salone Internazionale del Libro.

18 giugno 2019 – Ore 21.00

PRABHU DAS

LA STORIA DEL MOVIMENTO HARE KRISHNA

CIRCOLO DEI LETTORI, Via Giambattista Bogino, 9 – Torino

Fabiola Palmeri, giornalista e autrice CLM, ha raccontato la storia del movimento Hare Krishna (OM) nell'evento "Prabhu Das" al Circolo dei lettori di Torino.

19 giugno 2019

ASSEGNAZIONE BORSA DI STUDIO

SOROPTIMIST INTERNATIONAL – CLUB DI TORINO

MAGAZZINI OZ, Via Giovanni Giolitti 19/A – Torino

È stata consegnata la Borsa di Studio offerta dal Soroptimist International - Club di Torino, che ha aperto così la sua collaborazione con il Concorso Lingua Madre, destinata a una giovane per collaborare all'aspetto della comunicazione e alle attività redazionali del Concorso. La consegna si è svolta presso i MagazziniOz, alla presenza della Presidente Federica De Dominicis, delle associate e dell'ideatrice del CLM Daniela Finocchi. La Borsa di Studio è stata assegnata a Francesca Lendini, che con un breve discorso ha illustrato la sua esperienza con il CLM, sottolineando in particolare l'accrescimento culturale e professionale che ha conseguito.

28 giugno 2019 - Ore 19.00

GIORNATA MONDIALE DEL RIFUGIATO

CIRCOLO DI CULTURA, Piazza Buglio – Mineo

Lo SPRAR di Mineo, con cui il CLM collabora da tempo, prende parte ad un ciclo di eventi per celebrare la Giornata Mondiale del Rifugiato.

29 giugno 2019

NONA GIORNATA DEL MADAGASCAR

CASA NEL PARCO, Via Panetti, 1 – Torino

L'evento ha avuto luogo presso la Casa del Quartiere a Mirafiori Sud di Torino ed è stata un'occasione per celebrare il 59° Anniversario dell'Indipendenza del Madagascar e il primo decennale dell'attività dell'Associazione Malagasy Miray (MaMi), che accoglie i malagasy in Italia e gli appassionati del Madagascar. A concludere la serata un concerto di Olga del Madagascar, autrice CLM.

4 – 7 luglio 2019

RESIDENZE ESTIVE

RACCONTARE LUOGHI E MEMORIE

Duino (Trieste)

Il CLM ha partecipato alla XX edizione delle residenze estive "Raccontare luoghi e memorie. Sconfinamenti, passaggi, soglie, confini nella scrittura delle donne", organizzate dalla Società italiana delle Letterate a Duino.

Venerdì 5 luglio Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso, ha condotto l'incontro "Letteratura di emigrazione", insieme a Luisa Ricaldone, Presidente SIL.

06 settembre 2019 – Ore 18.00

PRESENTAZIONE LIBRO

MORTE CON LODE

LIBRERIA LOVAT, Viale XX Settembre 20 - Trieste

L'autrice CLM Betina Lilian Prenz ha presentato il suo ultimo libro "Morte con Lode" (Baldini+Castoldi).

20 settembre 2019 – Ore 18.30

PRESENTAZIONE LIBRO

MORTE CON LODE

MUSEO REVOLTELLA, Via Armando Diaz 27 - Trieste

L'autrice CLM Betina Lilian Prenz ha presentato il suo ultimo libro "Morte con Lode" (Baldini+Castoldi).

20 e 22 settembre 2019

CHEESE

HUMAN LIBRARIES

Bra

Le autrici del Concorso Lingua Madre Andreea Luminita Dragomir, vincitrice del Premio speciale Slow Food – Terra Madre all'edizione 2019, Luisa Zhou e Ana Cecilia Ponce Paredes hanno preso parte a *Human Libraries*, giornate durante le quali, seduti l'uno di fronte all'altro, visitatore e migranti hanno avuto l'occasione di dialogare e confrontarsi senza barriere sulle proprie tradizioni culinarie e i percorsi di vita.

24 settembre 2019 – ore 15.00

INCONTRO CON L'AUTRICE

OCCUPABILITÀ FEMMINILE E MIGRAZIONE

CULTURAL FLOW ZONE, Dorsoduro 1392 – Venezia

Il progetto LEI, in collaborazione con l'Archivio Scritture Scrittrici Migranti, ha organizzato un appuntamento dedicato a due temi di grande attualità, l'occupabilità femminile e la migrazione, a partire dalla presentazione dall'ultimo libro di Giusi Sammartino "Siamo qui. Storie e successi di donne migranti" (Bordeaux Edizioni), volume che raccoglie anche le testimonianze di molte autrici CLM. A condurre l'incontro Ricciarda Ricorda.

26 settembre 2019 – Ore 18.00

PRESENTAZIONE LIBRO

MORTE CON LODE

LIBRERIA UBIK, Piazza della Borsa 15 - Trieste

L'autrice CLM Betina Lilian Prenz ha presentato il suo ultimo libro "Morte con Lode" (Baldini+Castoldi). All'incontro è intervenuto anche il giornalista Pietro Spirito.

28 settembre 2019 – Ore 10.30

TORINO SPIRITUALITÀ

RIPRENDIAMOCI LA NOTTE

MUSEO NAZIONALE DEL RISORGIMENTO ITALIANO, Piazza Carlo Alberto 8 – Torino

Il Concorso Lingua Madre ha partecipato anche quest'anno a Torino Spiritualità e proposto, in collaborazione con la Società italiana delle Letterate, un incontro dal titolo "*Riprendiamoci la notte*". Luisa Ricaldone, Presidente SIL, e Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile CLM, in dialogo con la giornalista Marina Terragni per riflettere a partire dalla domanda: viviamo la notte del patriarcato, che si riappropria degli spazi creati dal movimento delle donne, o è il femminismo che ha intrapreso nuove vie?

28 settembre 2019 – Ore 16.00

GÖTEBORGBOOK FAIR – SVEZIA

DONNE MIGRANTI E NUOVI IMMAGINARI

Stand C 02:31 – Arcipelago Italia

Le autrici del Concorso Lingua Madre Claudileia Lemes Dias e Leyla Khalil sono intervenute come relatrici all'incontro *"L'italiano e i suoi sconfinamenti. Donne migranti, scritture, nuovi immaginari. L'esperienza del Concorso Lingua Madre"* nell'ambito della Fiera del libro di Göteborg, ospiti dell'Istituto Italiano di Cultura di Stoccolma.

2 ottobre 2019

CENTRO CULTURAL ESPAÑOL DE TURÍN

PRESENTAZIONE DEL CONCORSO LINGUA MADRE

Via Paolo Sacchi 48/A – Torino

Michela Marocco, social media editor del Concorso Lingua Madre, ha presentato alle/agli studenti del Centro Cultural Español de Turín il progetto e i suoi 14 anni di attività nel dare voce alle donne migranti.

3 ottobre 2019 – Ore 19.00

INCONTRO CON L'AUTRICE

LORETTA EMIRI, INDIGENISTA E SCRITTRICE

CASA UMANISTA, Via dei latini 12/14 – Roma

Un incontro con Loretta Emiri, indigista, scrittrice e autrice CLM, alla scoperta del Brasile, degli indios Yanomami, dell'Amazzonia di ieri e di oggi. Un viaggio nelle profondità dell'umanità.

4 ottobre 2019 – Ore 11.00

PORTICI DI CARTA

RICORDO DI EUGENIO PINTORE

ORATORIO SAN FILIPPO NERI, Via Maria Vittoria 5 – Torino

Portici di Carta ha dedicato un ricordo speciale a Eugenio Pintore, figura di riferimento per le tante realtà che operano nel mondo della cultura di Torino e del Piemonte, così come per il Concorso Lingua Madre di cui è sempre stato promotore e amico.

5 ottobre 2019 – Ore 18.00

PRESENTAZIONE LIBRO

COME UN SUSHI FUOR D'ACQUA

MONDADORI MEGASTORE, Via Monte di Pietà 2 – Torino

L'autrice CLM Fabiola Palmeri, giornalista e nipponista, ha presentato il suo romanzo d'esordio *"Come un sushi fuor d'acqua"* (La Corte Editore). In dialogo con l'autrice Antonietta Pastore.

6 ottobre 2019 – Ore 10.30

PORTICI DI CARTA

MADRI: REALI, IMMAGINARIE, SIMBOLICHE

ORATORIO SAN FILIPPO NERI, Via Maria Vittoria 5 – Torino

Il consueto appuntamento con le autrici del Concorso Lingua Madre nell'ambito di Portici di Carta, la libreria a cielo aperto più lunga del mondo che si sviluppa sotto i portici torinesi. Amália Lombarte del Castillo, Andreea Luminita Dragomir e Bahar Heidarzade hanno raccontato sé stesse, l'esperienza della scrittura e della fotografia al pubblico nell'incontro dal titolo *"Madri: reali, immaginarie, simboliche"*. Ha condotto l'incontro Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile CLM.

8 ottobre 2019 – Ore 18.00

PRESENTAZIONE LIBRO

COME UN SUSHI FUOR D'ACQUA

CIRCOLO DEI LETTORI DI NOVARA, Via F.lli Rosselli 20 – Novara

L'autrice CLM Fabiola Palmeri, giornalista e nipponista, ha presentato il suo romanzo d'esordio "Come un sushi fuor d'acqua" (La Corte Editore). In dialogo con l'autrice, Elena Monfalcone.

9 ottobre 2019 – Ore 11.00

CONFERENZA STAMPA

BOOKCITY MILANO 2019

TEATRO FRANCO PARENTI, Via Pier Lombardo 14 – Milano

È stato presentato in conferenza stampa il ricco programma della nuova edizione di Bookcity Milano. Tanti incontri, presentazioni, dialoghi, letture ad alta voce, mostre, spettacoli, seminari. Fra questi anche gli eventi organizzati dal Concorso Lingua Madre in collaborazione con l'Università degli Studi di Milano e l'Associazione Città Mondo.

10 ottobre 2019 – Ore 19.00

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

FUTURE

LIBRERIA TEATRO TLON, Via Federico Nansen 14 – Roma

Igiaba Scego ha presentato il volume da lei curato "Future" (Effequ): una raccolta di storie firmate da afroitaliane che si raccontano. Insieme alla Scego anche l'autrice CLM Lucia Ghebregiorgis, il cui racconto "Zeta" è inserito nella raccolta, e la scrittrice Giulia Caminito.

16 ottobre 2019 – Ore 18.00

INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA

MERCOLEDÌ BIANCHI

CAMPUS LUIGI EINAUDI, Lungo Dora Siena 100 – Torino

L'autrice CLM Bahar Heidarzade, vincitrice del Premio speciale Fondazione Sandretto Re Rebaudengo 2019, ha inaugurato la sua mostra "Mercoledì Bianchi - Dialoghi sulla libertà di scelta".

17 ottobre 2019 – Ore 15.30

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA

DARE VOCE ALLE DONNE MIGRANTI

AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO", Piazza Dante 32 – Catania

Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre, ha presentato il progetto e i suoi 14 anni di attività al prossimo Convegno dell'Università degli Studi di Catania "Migrazioni. Incontri tra lingue, letterature, arti, storia e politica", incentrato sui temi di plurilinguismo e interculturalità. Ha moderato Alessandro Lutri, Università degli Studi di Catania.

18 ottobre 2019 – Ore 18.00

TAVOLA ROTONDA

MERCOLEDÌ BIANCHI

BAGNI PUBBLICI, Via Agliè 9 – Torino

L'autrice CLM Bahar Heidarzade, vincitrice del Premio speciale Fondazione Sandretto Re Rebaudengo 2019, ha preso parte alla tavola rotonda organizzata nell'ambito della sua

mostra "Mercoledì bianchi. Dialoghi sulla libertà di scelta". Sono intervenute all'incontro Alessandra Di Biase, Amnesty International Piemonte – Valle d'Aosta, e Qin Qin, Associazione delle Donne italo-cinesi.

23 ottobre 2019 – Ore 16.00

SEMINARIO

MERCOLEDÌ BIANCHI

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, Via Verdi 8 – Torino

L'autrice CLM Bahar Heidarzade, vincitrice del Premio speciale Fondazione Sandretto Re Rebaudengo 2019, ha preso parte al seminario organizzato nell'ambito della sua mostra "Mercoledì bianchi. Dialoghi sulla libertà di scelta". Sono intervenute all'incontro Cristina Giudice e Maria Teresa Roberto, docenti dell'Accademia Albertina di Belle arti di Torino, e Quasi Quadro, collettivo curatoriale del progetto.

25 ottobre 2019 – Ore 9.00

FORUM NAZIONALE DELLE DONNE AFRICANE IN ITALIA

AFRICANE ITALIANE

SALA MULTIMEDIALE Regione Piemonte, Corso Regina Margherita 174 – Torino

Il Concorso Lingua Madre ha partecipato al secondo Forum nazionale delle donne africane in Italia, un'occasione per confrontarsi sull'importanza della loro partecipazione attiva alla vita pubblica e al processo di interazione.

26 ottobre 2019 – Ore 18.30

CONVERSAZIONI SUL FUTURO

INCONTRO CON Wafa EL ANTARI E OMOTESE HAPPY UADIALE

FONDO VERRI, Via Santa Maria del Paradiso – Lecce

Il Concorso Lingua Madre è stato ospite del festival Conversazioni sul futuro. Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del progetto, ha dialogato con le autrici Wafa El Antari, vincitrice del secondo premio all'edizione 2019 del Concorso, e Omotese Happy Uadiale, finalista dell'edizione 2019. È stata così rinnovata la partnership, consolidata da anni, fra il Concorso Lingua Madre e il festival leccese.

31 ottobre 2019 – Ore 18.30

INCONTRO CON L'AUTRICE

PAROLE OLTRE IL CAOS

FONDAZIONE PALMIERI, Vicolo Sotterranei – Lecce

L'autrice CLM Laura Madonna, ha proposto, nel decennale della morte di Alda Merini, l'incontro "Parole oltre il caos", un'occasione per riflettere e approfondire la vita e le opere della poetessa italiana.

Dal 08 al 17 novembre 2019

MONDO EX II

EX NOVO – OMAGGIO A PREDRAG MATVEJEVIĆ

GARD Galleria Arte Roma Design, Via dei Conciatori 3/i – Roma

Zhanna Stankovich, graphic designer e vincitrice del Premio Giuria Popolare 2019 del Concorso Lingua Madre, ha inaugurato la sua mostra personale "Lavato a mano" nell'ambito di *Ex Novo*, seconda parte dell'esposizione *Mondo Ex*, dedicata allo scrittore jugoslavo Predrag Matvejević. Alla rassegna hanno preso parte anche le autrici CLM Dada

Nicolíć e Anita Vuco, con un reading poetico tratto dal racconto di Vuco "Parole blu", venerdì 15 novembre alle ore 19.00.

Dal 11 al 16 novembre 2019

GIORNATE DI LETTURE NELLE SCUOLE

LIBRIAMOCI 2019

Nelle scuole di ogni ordine e grado

Il Concorso Lingua Madre ha aderito anche quest'anno a *Libriamoci a scuola*, l'iniziativa – promossa dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (MIUR) attraverso la Direzione Generale per lo Studente e dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo (MiBACT), con il Centro per il libro e la lettura – che ha l'obiettivo di diffondere il piacere della lettura tra i/le più giovani.

11 novembre 2019

GIORNATE DI LETTURE NELLE SCUOLE

LIBRIAMOCI 2019

I.C. ALIGHIERI-KENNEDY, Via Pacchiotti 102 – Torino

Michela Marocco, social media editor del Concorso Lingua Madre, ha letto alle/gli alunni della scuola primaria dell'I.C. Alighieri-Kennedy di Torino, racconti tratti da *Lingua Madre Duemiladiciannove – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27).

12 novembre 2019 – Ore 11.00

CONFERENZA STAMPA

BOOKCITY MILANO

FNSI - Federazione Nazionale Stampa Italiana, Via Vittorio Emanuele 349 – Roma

Martedì 12 novembre è stato presentato il ricchissimo programma della *bookmesse* milanese in una conferenza stampa alla FNSI - Federazione Nazionale Stampa Italiana. Fra i numerosi appuntamenti anche quelli del CLM, *Fra scrittura e arte: le donne migranti si raccontano* e *Scritti dalla Città Mondo: Storie narrate di donne migranti*.

13 novembre 2019

GIORNATE DI LETTURE NELLE SCUOLE

LIBRIAMOCI 2019

Scuola elementare statale A. Alloesio, Via Roma 49 – Priocca

Guidati dalle insegnanti Paola Marchi e Manuela Urru, le/gli studenti hanno svolto attività e progetti in classe a partire dai racconti dell'antologia *Lingua Madre Duemiladiciannove – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27).

Dal 13 novembre 2019 – Ore 15.30

LETTURE DI AUTRICI/AUTORI GIAPPONESI CONTEMPORANEI

IL MUSCHIO E LA SABBIA

MAO Museo d'Arte Orientale, Via San Domenico 11 – Torino

Fabiola Palmeri, giornalista, nipponista e autrice CLM, conduce il ciclo di incontri *// muschio e la sabbia*, letture di romanzi di autrici e autori giapponesi in abbinamento a momenti di approfondimento su tematiche relative alla cultura del Sol Levante. A partire dal 13 novembre, ogni secondo mercoledì del mese fino a maggio 2020, per un totale di 6 incontri.

14 novembre 2019

CONFERENZA STAMPA

37° TORINO FILM FESTIVAL

Roma e Torino

Il ricco programma del 37° Torino Film Festival, partner storico del Concorso, è stato presentato in una doppia conferenza stampa, alle 10.30 a Roma presso la Casa del Cinema e alle 18.45 a Torino nella Sala Rondolino del Cinema Massimo. Ospite della manifestazione Anastassia Caterina Angioi, vincitrice del Premio Speciale Torino Film Festival alla XIV edizione del Concorso Lingua Madre.

15 novembre 2019

GIORNATE DI LETTURE NELLE SCUOLE

LIBRIAMOCI 2019

I.C. ALIGHIERI-KENNEDY, Via Pacchiotti 102 – Torino

La lettrice Yasmina Merdjane, autrice CLM, ha intrapreso una “conversazione impossibile” con le/gli studenti della IV C sul tema “Io vado a scuola”. Sotto la guida dell’insegnante Filippa Pavone, un incontro serratissimo di domande, risposte, curiosità e risate. Per il piacere di scoprire nel passato nuove realtà.

15 novembre 2019 – Ore 10.30

BOOKCITY MILANO

FRA SCRITTURA E ARTE: LE DONNE MIGRANTI SI RACCONTANO

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO, P.za Indro Montanelli 1 – Milano

Nell’ambito della *bookmesse* milanese è stato presentato in anteprima il volume *Lingua Madre Duemiladiciannove – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27) nel corso di un incontro che voleva analizzare le voci che nascono dal difficile percorso migratorio e le prospettive di positiva interazione, come ha dimostrato la raccolta di immagini selezionata per la Sezione Fotografica Fondazione Sandretto Re Rebaudengo del CLM, tra scatti e composizioni multimediali, che verranno proiettati nel corso dell’incontro.

Sono intervenuti Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile CLM, Gabriella Cartago e Giuseppe Sergio, Università degli studi di Milano – Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali.

15 novembre 2019 – Ore 18.00

BOOKCITY MILANO

SCRITTI DALLA CITTÀ MONDO: STORIE NARRATE DI DONNE MIGRANTI

MUDEC Museo delle culture, Via Tortona 56 – Milano

Secondo appuntamento CLM nell’ambito di BookCity Milano 2019, nel corso del quale sono state proposte letture dalle antologie *Lingua Madre*, storie che abbattano confini, testimoniando la necessità imprescindibile dell’apertura verso l’altra/o e immaginando mondi in cui la differenza unisce invece di separare. Sono intervenuti al dibattito l’autrice CLM Thamina Akter, Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso, Besmir Rrjoli e Roberta Villa, autrice CLM e scrittrice. Ad accompagnare le letture musicali e danze della tradizione bengalese a cura di Anamika Dey.

15 novembre 2019 – Ore 21.00

GIORNATA MONDIALE CONTRO LA VIOLENZA SULLE DONNE

DONNE CHE VIVONO, AMANO, CADONO, SI RIALZANO... CAMBIANO

CASA DEL QUARTIERE SAN SALVARIO, Via Morgari 14 – Torino

Un reading dal titolo “Donne che vivono, amano, cadono, si rialzano... Cambiano” per riflettere insieme sulle dinamiche femminili per vivere le relazioni amorose, a cura di Nunzia Scarlato, collaboratrice e autrice CLM, anche tra le organizzatrici dell'evento. La serata ha dato l'avvio a un più ampio programma che in tre giorni ha proposto un percorso di incontri e laboratori esperienziali per esplorare le possibilità corporee, psichiche, emotive di elaborazione e uscita da situazioni violente attraverso approcci e metodi diversi: psicodramma, mindfulness, bioenergetica, danzaterapia, gestalt, arti marziali, danza.

16 novembre 2019 – Ore 16.30

SCRITTORINCITTÀ

OLTRE CONFINE. LE VOCI DELLE DONNE MIGRANTI

MUSEO CASA GALIMBERTI, Piazza Tancredi Galimberti 6 – Cuneo

Un dialogo con le vincitrici della XIV edizione del Concorso Lingua Madre Amàlia Lombarte del Castillo (Terzo Premio) e Andreea Luminita Dragomir (Premio Speciale Slow Food – Terra Madre) sulla voce, ritrovata o scoperta, attraverso la scrittura in una lingua altra. Ha moderato Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre.

17 novembre 2019 – 23.50

PROGRAMMA RADIOFONICO

SPAZIO LIBERO

Rai Radio1

La puntata del programma radiofonico Spazio Libero è stata dedicata alla Società italiana delle Letterate, partner consolidato del CLM. In diretta le interviste effettuate alle socie Cristina Bracchi, parte della Giuria CLM, Lidia Curti e Luisa Ricaldone, Presidente SIL e parte del Gruppo di studio CLM, sul tema: “Raccontare il lavoro delle donne”, scelto in previsione del Convegno SIL di dicembre. La trasmissione è anche disponibile in podcast.

19 novembre 2019 – Ore 17.30

INCONTRO CON L'AUTRICE

LORETTA EMIRI PRESENTA AMAZZONE IN TEMPO REALE

CASA INTERNAZIONALE DELLE DONNE, Via della Lungara 19 – Roma

L'autrice CLM Loretta Emiri ha presentato il suo libro “Amazzone in tempo reale” (AndreaLivi Editore) e ha approfondito i suoi diciotto anni vissuti nella foresta Amazzonica, a stretto contatto con i popoli indigeni locali. In dialogo con l'autrice Caudileia Lemes Dias, scrittrice brasiliana e autrice CLM.

21 novembre 2019 – Ore 21.00

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

COME UN SUSHI FUOR D'ACQUA

CIRCOLO DEI LETTORI, Via Bogino 9 – Torino

L'autrice CLM Fabiola Palmeri, giornalista e nipponista, ha presentato il suo romanzo d'esordio “Come un sushi fuor d'acqua” (La Corte Editore). Insieme all'autrice Armando Buonaiuto e Daniela Crovella.

22 novembre 2019 – Ore 18.30

PRESENTAZIONE DELLA NUOVA ANTOLOGIA

LINGUA MADRE DUEMILADICIANNOVE

CIRCOLO DEI LETTORI, Via Bogino 9 – Torino

Venerdì 22 novembre è stata presentata la nuova antologia *Lingua Madre Duemiladiciannove – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27).

Hanno partecipato alla presentazione Paola Casagrande, Direttrice Promozione Cultura, Turismo e Sport Regione Piemonte, Giulio Biino, Presidente Fondazione Circolo dei lettori, Federica De Dominicis, Presidente Soroptimist International – Club di Torino, e Luisa Ricaldone, Presidente Società italiana delle Letterate. Ha introdotto l'evento Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso. Durante la serata sono state esposte le fotografie selezionate alla XIV edizione del Premio Speciale Fondazione Sandretto Re Rebaudengo a cura di Filippo Maggia. È stato inoltre proiettato il booktrailer del volume *Lingua Madre Duemiladiciannove* e la puntata speciale di Spazio Libero – Rai3 dedicata al Concorso *Lingua Madre*.

22 novembre 2019

TORINO FILM FESTIVAL

ANASTASSIA CATERINA ANGIOI – UN POSTO NEL MONDO

Torino

Al via la 37° edizione del Torino Film Festival. Ospite della rassegna Anastassia Caterina Angioi, vincitrice del Premio Speciale Torino Film Festival alla XIV edizione del Concorso *Lingua Madre* con il racconto *Un posto nel mondo* pubblicato in *Lingua Madre Duemiladiciannove* (Edizioni SEB27).

23 novembre 2019 – Ore 18.30

SPETTACOLO TEATRALE

DAL MATTINO ALLA SERA, DIARIO DI UN GIORNO LUNGO UNA VITA

MAU Museo di Arte Urbana, Via Roccamelone 7/c – Torino

In occasione della Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne, uno spettacolo non convenzionale che si pone l'obiettivo di creare un ponte fra mondo femminile e mondo maschile. Attraverso reading, mimo e musica viene raccontata, in forma di diario, una giornata vissuta dalla protagonista, interpretata da Brunella Pernigotti, autrice del Concorso *Lingua Madre*, qui anche scrittrice dei testi e co-sceneggiatrice.

25 novembre 2019 – Ore 19.00

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

SINGOLARE FEMMINILE

FORNASETTI STORE, Corso Venezia 21 – Milano

In occasione della Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne, Nicoletta Polla-Mattiot, giornalista e fondatrice – insieme a Duccio Demetrio – dell'Accademia del Silenzio, partner consolidato CLM, ha presentato il libro "Singolare femminile" (Mimesis Edizioni) nel corso dell'evento *Il Silenzio e le Donne*.

29 novembre 2019 – Ore 18.30

INAUGURAZIONE

CIRCOLO DI CULTURA AUTOBIOGRAFICA

FONDAZIONE PALMIERI, Vicolo dei sotterranei – Lecce

Laura Madonna, autrice del Concorso *Lingua Madre*, inaugura il "Circolo di cultura autobiografica" da lei curato e fortemente voluto e sostenuto dalla Libera Università dell'Autobiografia.

29 novembre 2019 – Ore 20.30

SPETTACOLO TEATRALE

DAL MATTINO ALLA SERA, DIARIO DI UN GIORNO LUNGO UNA VITA

CENTRO INTERCULTURALE “ALMA TERRA”, Via Norberto Rosa 13A – Torino

In occasione della Giornata internazionale per l’eliminazione della violenza contro le donne, uno spettacolo non convenzionale che si pone l’obiettivo di creare un ponte fra mondo femminile e mondo maschile. Attraverso reading, mimo e musica viene raccontata, in forma di diario, una giornata vissuta dalla protagonista, interpretata da Brunella Pernigotti, autrice del Concorso Lingua Madre, qui anche scrittrice dei testi e co-sceneggiatrice.

30 novembre 2019

MEETROPOLITAN35

INCONTRO CON LEYLA KHALIL

TEATRO MASSIMO, Viale Trento 9 – Cagliari

L’autrice CLM Leyla Khalil è stata ospite della prima edizione di MEETropolitan35, innovativo festival cagliaritano che mira a far diventare i giovani i veri protagonisti. Relatori degli incontri sono stati infatti solo under 35 che abbiano detto, fatto, compiuto qualcosa di eccezionale. Tutto l’evento è contrassegnato dall’analisi e dal recepimento delle nuove tecnologie e dei linguaggi utilizzati dai più giovani: streaming, rete, community e il web saranno le location d’elezione. Nel programma anche la rassegna *FINZIONI, incontri remoti con gli Autori*, promossa dalla Biblioteca Metropolitana di Monte Claro E. Lussu in collaborazione con la manifestazione.

3 dicembre 2019 – Ore 18.00

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

LE MOLTE VITE DI MAGDALENA VALDEZ

LIBRERIA LOVAT, Viale XX Settembre 20, Stabile Oviessse – Trieste

Joana Karda è il primo collettivo in Italia di scrittura meticcias femminile. Dopo un racconto scritto a sei mani da Claudia Mitri, Vanessa Piccoli e Lolita Jaskin Timofeeva, al collettivo si è unita Laila Wadia, autrice CLM. Martedì 3 dicembre è stato presentato il loro primo romanzo “Le molte vite di Magdalena Valdez”. Il volume è pubblicato da Besa Editrice, partner consolidato del Concorso Lingua Madre.

4 dicembre 2019 – Ore 10.15

UFFICIO PASTORALE MIGRANTI

PRESENTAZIONE REPORT SULLA MIGRAZIONE

Via Maria Ausiliatrice 32 – Torino

L’Ufficio Pastorale Migranti di Torino ha presentato il XXVIII Rapporto sulla migrazione, dal titolo “Non si tratta solo di migranti”. Fra le/i relatrici/tori dell’evento anche Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre, che ha presentato il progetto e i suoi 15 anni di attività nel dare voce alle donne migranti.

5 dicembre 2019

ACCADEMIA ALBERTINA DI BELLE ARTI DI TORINO

PRESENTAZIONE DEL CONCORSO LINGUA MADRE

Via Accademia Albertina 6 – Torino

Michela Marocco, social media editor del Concorso Lingua Madre, ha presentato il progetto alle/agli studenti dell’Accademia Albertina di Belle Arti di Torino, con un

particolare focus sulla sezione fotografica del Concorso, organizzata in collaborazione con la Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, che ogni anno attribuisce un premio speciale allo scatto migliore. La presentazione è stata introdotta da Laura Valle, alla vice direzione dell'Accademia.

6 dicembre 2019

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

OLTRE IL MURO: L'ESPERIENZA DEL CONCORSO LINGUA MADRE

PALAZZO NUOVO, Via Sant'Ottavio 20 – Torino

Nell'ambito del corso di Letteratura anglo-americana della professoressa Daniela Fargione, l'ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre Daniela Finocchi ha introdotto il progetto alle/agli studenti presentando anche la nuova antologia *Lingua Madre Duemiladiciannove – Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27).

9 dicembre 2019 – 11.30

CONFERENZA STAMPA

PRESENTAZIONE DEL NUOVO SPAZIO "DIVENTI"

LE MUSICHALL, Corso Palestro 14 – Torino

Il Salone Internazionale del Libro di Torino e la Compagnia di San Paolo hanno presentato in conferenza stampa lo spazio dedicato alle nuove generazioni del Salone.

Il CLM da sempre collabora con i/le giovani del Bookblog, diretto da Augusta Giovannoli, da cui ha preso avvio questo nuovo progetto.

11 dicembre 2019 – Ore 18.00

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

RESIDENZE & RESISTENZE CREATIVE

CIRCOLO DEI LETTORI, Via Giambattista Bogino 9 – Torino

L'autrice CLM Tiziana Colusso, ha presentato al Circolo dei lettori di Torino il suo libro "Residenze & resistenze creative" (LuoghInteriori), una nuova tappa di un percorso più che decennale che l'autrice e curatrice ha dedicato all'esplorazione e alla riflessione sulle residenze creative. Hanno partecipato all'incontro Maria Concetta Distefano, scrittrice e autrice CLM, Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso, e Pino Fiumanò, Gruppo Salutearte.

13 – 14 – 15 dicembre 2019

CONVEGNO SIL

LAVORO E MIGRAZIONE FEMMINILE

WAKE FOREST UNIVERSITY, Sestiere Dorsoduro – Venezia

Il Concorso Lingua Madre ha partecipato al Convegno nazionale della Società italiana delle Letterate dal titolo "Visibile e invisibile. Scritture e rappresentazioni del lavoro delle donne". Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile CLM, è stata inoltre coinvolta nel workshop "Lavoro e migrazione femminile nella rappresentazione autobiografica, letteraria, artistica" coordinato da Lidia Curti, sabato 14 dicembre, alle ore 16.15.

SCAFFALE

Le voci ignorate si riprendono i loro ricordi

LAURA MARZI

■ «Ho sempre vissuto divisa in due mondi e quando sono in uno penso all'altro»: una frase semplice, un messaggio evidente che ben rappresenta una raccolta di racconti come questa, di donne straniere in Italia.

LA PRIMA SPINTA per leggere *Lingua Madre Duemiladiciotto* (a cura di Daniela Finocchi, edizioni Seb27, pp. 295, euro 15) è certamente di natura politica: deriva dalla volontà di dedicare attenzione a voci che sappiamo essere non solo ignorate, ma anche silenziate nel nostro paese. Istanza questa resa ancora più urgente dalla situazione attuale di barbarie che viene perpetrata nei confronti di coloro che cercano di approdare in Italia per restarci o solo attraversarla.

A causa di questo approccio

politico al testo, che si connota anche come assolvimento di un senso del dovere, si prova dello stupore, si sorride fin dalle prime pagine provando piacere nella lettura, un piacere che supera, si lascia agilmente alle spalle la necessità che pure era reale all'inizio di leggere la raccolta perché è giusto farlo.

QUA DALLA PRIMA SEZIONE, infatti, *Piccole autobiografie portatili*, ci si imbatte in brevi racconti, a volte lunghi solo qualche periodo, che sono belli e basta, in cui è possibile riconoscersi o che hanno una cifra stilistica che dà gusto alla lettura: «le chiavi di casa mi danno accesso al mio spazio, me le sono guadagnate. Mi danno sollievo e soprattutto libertà, quella che solo le radici riescono a conferirmi. Perché Adamo ed Eva vengono raffigurati con

l'ombelico? Essere madre ti fa essere una peggiore artista?».

In questo modo, da un testo che si potrebbe considerare, anche per via di un pregiudizio, una raccolta prima di tutto politica e solo in seconda battuta letteraria, sorgono questi fondamentali.

QUANTO IL SISTEMA neo-liberale vigente è riuscito a omologare le esistenze di donne di nazionalità diverse, fino a rendere somiglianti le vite di persone che provengono da storie e culture tanto differenti? Oppure è l'umanità nelle sue connotazioni

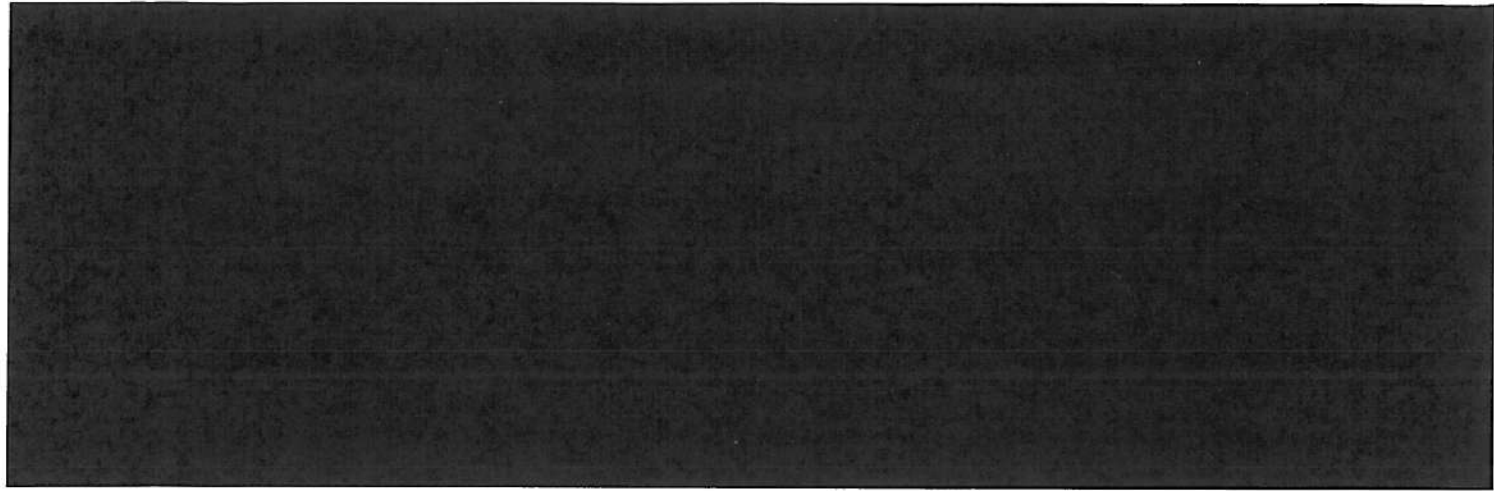
universali a rendere questi racconti così intelleggibili per soggetti tanto disparati, come sono le lettrici e le autrici di questi brani?

INUTILE ATTARDARSI nella ricerca di risposte. Proseguendo si incontra invece l'estraneità della guerra, che intere generazioni italiane non hanno conosciuto, salvo poche eccezioni: in *Ricordi rubati* troviamo la tragedia dell'esproprio e della deportazione e in *Scelte coraggiose* cosa possa significare diventare proprietà di un uomo, perché così ha stabilito la legge del padre.

Succede allora che, messe da parte le questioni troppo grandi come le domande impossibili, si proceda racconto dopo racconto, per quell'unica ragione valida: vedere d'altra, conoscere qualcosa di se stesse e del mondo attraverso la «sua» scrittura.

**I brevi racconti
di «Lingua Madre
Duemiladiciotto»,
a cura di Daniela
Finocchi, per Seb27**

IL MANIFESTO 12/2/2019



La Fiera dell'editoria delle donne - Roma - 8 marzo 2019

Torna Femminism, la Fiera dell'editoria delle donne

Di [Giovanna Olivieri](#) - Febbraio 19, 2019

7 Condivisioni
71 Visite

 Condividi

 Tweet

Alla *Casa Internazionale delle Donne* di Roma, si presenta con il secondo numero della *Fiera dell'editoria delle donne: Femminism*.

Taglieranno il nastro dell'inaugurazione di "Femminism" la scrittrice **Michela Murgia** e la storica statista e femminista e fondatrice nel 1970 dei *Suppressed Histories Archives*, alle ore 14.

Ecco a voi il programma dell'8 marzo con ingresso gratuito:

Nell'antico Palazzo del Buon Pastore, **Giovanna Olivieri** e **Maria Palazzesi** dell'Associazione **Arca** della rivista *Leggendaria*, **Marina Del Vecchio** della *Casa Internazionale delle Donne* e **Stefano Sessimoerazzismo** di Ediesse hanno realizzato e organizzato la manifestazione; *Iacobelli Editore* e *A Indipendenti*, *SIL* (Società Italiana delle Letterate) sono i sostenitori.



Tema di questa seconda edizione è: "Passa le parole".

Sarà un calendario ricco e costruito con le settanta case editrici partecipanti tra cui: **Donz**, **LucianaTufani** e **Venexia** con la sua recente traduzione di *Streghe e pagane. Le donne nella religione* di **Dashu**.

Quest'anno a **Femminism** le case editrici si rivolgeranno al pubblico dei più giovani: insieme a *Setten* fiera la storia di **Jella Lepman**, **Matilda**, **Orecchio acerbo** e **Nube Ocho**. E tra le autrici anche *Storia del gallo Sebastiano* delle *Edizioni di Storia e Letteratura*, presentato da **Goffredo Fofi**. **Ci sarà** uno dei primi editori in Italia a pubblicare libri sulle disparità di genere, con *Strade Bianche di Stampa* /

Fra gli editori che affronteranno il tema della violenza contro le donne: **Edizioni SEB27** presenta *Fem* di **Maria Concetta Tringali**. Spicca dalla collana "Sessismoerazzismo" di **Ediesse**, la presentazione di *donne* di **Giorgia Serughetti** e *Le parole e i corpi. Scritti femministi* di **Maria Luisa Boccia**. Questi sc e case editrici che saranno presenti.

La Fiera proporrà tre "Focus" su cui riflettere: i primi due curati da **Anna Maria Crispino**, il terzo in collaborazione con **Isabella Peretti** e **Nadia Pizzuti**:



Il primo coordinato da **Maria Vittoria Vittori**, è dedicato all'editoria di "*Piccole ribelli crescono*", nella convinzione che soprattutto alle bambine dobbiamo "passare parole" ricche di esperienze e saperi. A seguire l'incisione di tavole illustrate dal libro *Lei, Vivien Maier* con **Cinzia Ghigliano**.

Il secondo Focus è un'incursione nell'analisi dei linguaggi dove le parole si incontrano felicemente: il fumetto, le serie tv e la *graphic novel*.

Il terzo Focus, coordinato da **Lidia Curti**, sarà dedicato all'"*Afrofuturo*", nell'immaginario narrativo, artistico o musicale i temi della differenza, migrazione odierna e della devastazione del pianeta.

Infine, gli incontri tematici "*Nutrimenti*" curati da CLN (Concorso Lingua delle Letterate), dove emerge *Linguaggi dell'esperienza femminile – Disturbi alimentari, donne e sessualità* di **Francesca Calamita** per le edizioni Il Poligrafo.

"Leggendaria" sarà l'evento conclusivo della Fiera discutendo poi di "*La rabbia degli uomini e i nuovi paradigmi*".



7 71
Condivisioni Visite

f Condividi

🐦 Tweet

Jessica Verzelletti

Nata il 24 ottobre 1990. Scrittrice in erba ha pubblicato diversi libri con varie case editrici. Appassionata e pratica di yoga, paganesimo, esoterismo, cristalloterapia, angeologia ed è anche Master Reiki. Amministratrice del blog Sognare e Creare.

► Rete News ► Libri ► FEMINISM, in arrivo la seconda edizione

LIBRI

FEMINISM, in arrivo la seconda edizione

Dall'8 al 10 marzo si tiene la seconda edizione della Fiera dell'editoria delle donne negli spazi della Casa Internazionale delle Donne di Roma



Mercoledì, 27/02/2019 - Aprirà i battenti l'8 marzo la seconda edizione di Feminism 2, unica Fiera dell'editoria delle donne in Italia. Tre giornate intense di incontri ed eventi alla Casa Internazionale delle Donne di Roma "in piena sintonia con lo sciopero femminista e per ribadire lo stato di agitazione permanente #lacasiamotutte". Il gruppo di ideatrici e organizzatrici dell'evento, che si concluderà il 10 marzo, è lo stesso dell'anno scorso: Giovanna Olivieri e Maria Palazzesi dell'Associazione Archivia, Anna Maria Crispino della rivista "Leggendaria", Marina Del Vecchio della Casa Internazionale delle Donne e Stefania Vulterini della collana "Sessismoerazzismo" di Ediesse. I sostenitori anche quest'anno sono Jacobellieditore e ADEI (Associazione degli Editori Indipendenti), SIL (Società Italiana delle Letterate).

"La seconda edizione, con ospiti di calibro nazionale e internazionale, segue un filo conduttore, 'Passa le parole', che vuole sottolineare quanto i libri trasmettano saperi, per creare confronti di genere e culture. Madrine d'eccezione la scrittrice pluripremiata Michela Murgia e la storica statunitense Max Dashu attivista femminista e fondatrice nel 1970 dei Suppressed Histories Archives, che taglieranno il nastro alle ore 14.00 di venerdì 8 marzo".

Sono settanta le Case Editrici partecipanti, tra cui Donzelli, ManifestoLibri, Manni, Luciana Tufani e Venexia. Molte si

rivolgono al pubblico dei più giovani, come Settenove e Sinnos "che porta in Fiera la straordinaria storia di Jella Lepman, Matilda, Orecchio acerbo e Nube Ocho". Tra le autrici troviamo anche "un'inedita Ada Gobetti con 'Storia del gallo Sebastiano' delle Edizioni di Storia e Letteratura, presentato da Goffredo Fofi". Come new entry è segnalato Marcello Baraghini, "uno dei primi editori in Italia a pubblicare libri sulle disparità di genere con Strade Bianche di Stampa Alternativa". Il tema della violenza contro le donne è affrontato, tra gli altri, anche da "Edizioni SEB27" con "Femminicidio e violenza di genere" di Maria Concetta Tringali. E ancora, "Spicca dalla collana 'Sessismoerazzismo' di Ediesse la presentazione di "Uomini che pagano le donne" di Giorgia Serughetti e "Le parole e i corpi. Scritti femministi" di Maria Luisa Boccia. Nottetempo ci parla di "Disobbedienza" di Naomi Alderman con Anna Segre e Evelina Meghnagi, mentre Il Dito e la Luna propone "Il paese di calce" di Bibi Tomasi a cura di Margherita Giacobino e Pat Carra". Sarà presente anche Edith Bruck con il suo "Versi Vissuti. Poesie (1975-1990)" edito dalla casa editrice CEUM (Centro Edizioni Università di Macerata). La Fiera propone tre "Focus", i primi due curati da Anna Maria Crispino, il terzo da Stefania Vulterini in collaborazione con Isabella Peretti e Nadia Pizzuti.

Il primo coordinato da Maria Vittoria Vittori, è dedicato all'editoria dell'infanzia e dell'adolescenza: "Piccole ribelli crescono", nella convinzione che soprattutto alle bambine di oggi e donne di domani dobbiamo "passare parole" ricche di esperienze e saperi. A seguire l'inaugurazione della mostra delle tavole illustrate dal libro Lei,

Vivien Maier con Cinzia Ghigliano che spiega il rapporto tra testo e immagine.

Il secondo Focus è un'incursione nell'analisi dei linguaggi dove le parole e i generi si amalgamano felicemente: il fumetto, le serie Tv e la graphic novel. "Laboratori dell'immaginario" perché soprattutto attraverso i media più diffusi si formano opinioni, culture e costumi. Tra le altre, Titti Marrone affronta il tema su la serie Tv da L'amore molesto di Elena Ferrante e Simona Poidomani autrice di Numeri e poesia, ci narra la biografia illustrata di Ada Byron.

Il terzo Focus coordinato da Lidia Curti sarà dedicato all'"Afrofuturismo femminista" e indaga nell'immaginario narrativo, artistico o musicale i temi della differenza sessuale e di genere, della migrazione odierna e della devastazione del pianeta; con interventi di Maria Rosa Cutrufelli e Igiaba Scego e proiezioni di video artistici e clip afrofuturisti femministi e la cantante Kanima 2G.

Per gli incontri tematici "Nutrimenti", curati da CLN (Concorso Lingua Madre) e SIL (Società Italiana delle Letterate), si segnala Linguaggi dell'esperienza femminile - Disturbi alimentari, donne e scrittura dall'Unità al miracolo economico di Francesca Calamita per le edizioni Il Poligrafo.

La presentazione del numero speciale di "Leggendaria" sarà l'evento conclusivo della Fiera: a discutere di "Ma che rabbia" ci saranno, oltre alle autrici del fascicolo, la filosofa Antonella Fimiani e la giornalista Angela Azzaro.

Feminism 2: la fiera dell'editoria delle donne torna a Roma

Dall'8 al 10 marzo 2019 a Roma torna con la seconda edizione "Feminism", l'unica Fiera dell'editoria delle donne in Italia.

Di seguito vediamo il programma e i partecipanti.

Chiara Ridolfi 04-03-2019



Feminism, Fiera dell'editoria delle donne, torna a Roma con la sua seconda edizione che avrà luogo presso la Casa Internazionale delle Donne di Roma, in Via della Lungara 19. Tre intensi giorni di incontri, presentazioni e confronti che seguiranno il tema **"Passa le parole"** con ospiti nazionali e internazionali.

Ingresso gratuito per una manifestazione che avrà luogo da venerdì 8 marzo fino a domenica 10 marzo 2019 e ribadirà lo stato di agitazione di "La casa siamo Tutte" e l'adesione allo sciopero femminista dell'8 marzo.

Madrine dell'evento saranno **Michela Murgia**, scrittrice vincitrice di molti premi, che insieme alla storica statunitense **Max Dashu**, fondatrice di Suppressed Histories Archives e a **Vandana Shiva**, teorica più nota dell'ecologia sociale, fisica quantistica ed economista militante ambientalista taglieranno il nastro dell'inizio della manifestazione l'**8 marzo alle 14:00**.

Tantissime le case editrici che prenderanno parte alla manifestazione, ben 70 per questa seconda edizione di Feminism, che diventa un evento sempre più seguito. La fiera propone inoltre **3 Focus** su cui si potrà riflettere insieme:

- **Piccole ribelli crescono:** coordinato da Maria Vittoria Vittoria e incentrato sull'editoria dell'infanzia e dell'adolescenza, che focalizza l'attenzione sulle parole che si passano alle bambine di oggi, che saranno le donne di domani, parole che devono essere ben pensate.
- **Laboratori dell'immaginario:** curato da Anna Maria Crispino, un'incursione nei linguaggi scritti mescolati con le figure e le illustrazioni. Tra le altre interverrà Titti Marrone che approfondirà il tema della serie tv *L'amore molesto*, tratta dal libro di Elena Ferrante.
- **Afrofuturismo femminista:** terzo focus di Feminism, coordinato da Lidia Curti, che indagherà nell'immaginario narrativo, artistico o musicale i temi della differenza sessuale e di genere. Interverranno Rosa Cutrufelli e Igiaba Scego.

Di grande attualità gli incontri tematici "Nutrimenti" curati da CLN (Concorso Lingua Madre) e SIL (Società Italiana delle Letterate), dove emerge *Linguaggi dell'esperienza femminile - Disturbi alimentari, donne e scrittura dall'Unità al miracolo economico* di Francesca Calamita per le edizioni Il Poligrafo e una tavola rotonda sul *Femminismo digitale* a cura de L'Iguana

8/10

MARZO

2019

CASA
INTERNAZIONALE
DELLE DONNE
VIA DELLA LUNGARA, 19
ROMA



feminism2

FIERA DELL'EDITORIA DELLE DONNE



8-10 MARZO 2019
feminism2
FIERA DELL'EDITORIA DELLE DONNE

PIANO TERRA

SALE:
Sala Simonetta Tosi
Sala Caminetto
Sala Giardino
Sala Liliana Ingargiola

PIANO PRIMO

SALE:
Sala Aterier
Sala Carla Lonzi
Sala Biblioteca
Sala Trust
Sala Archivia
Sala UDI
Corridoio Archivia

Casa Internazionale delle Donne
Via della Lungara 19-00165 Roma

Promozione ideazione e organizzazione:
Archivia, Leggendaria, Casa Internazionale delle donne
e Sessismoerazzismo

Collaborazione allestimento e comunicazione
The CO2 Crisis Opportunity Onlus

Sostenitori:
ADEI (Associazione degli Editori Indipendenti),
Iacobellieditore e SIL (Società Italiana delle Letterate)

Per info:
Maria Palazzesi
mariapalazzesi.archivia@gmail.com

Ufficio stampa
Monica Mariotti
monicfiore@gmail.com; 347 6212187

Con il Patrocinio di:
Regione Lazio
Municipio I del Comune di Roma

Per le postazioni delle Case Editrici vedere all'interno



Giovanna Murano, Rossana Meis, Laura Fortini

Ore 17:00 Sala UDI

EDIZIONI DI STORIA E LETTERATURA

Storia del gallo Sebastiano di Ada Gobetti. Presenta Goffredo Fofi e Susanna Mattiangeli

Ore 18:00 Sala UDI

EDIZIONI SEB27

Femminicidio e violenza di genere. Appunti per donne che vogliono raccontare di Maria Concetta Tringali. Con l'autrice intervengono Francesca Brezzi e Cinzia Sciuto

Ore 18:00 Sala Giardino

VANDA EPUBLISHING

Né sesso né lavoro di Daniela Danna, Silvia Niccolai, Luciana Tavernini e Grazia Villa. Con le autrici Daniela Danna, Silvia Niccolai interviene Annarosa Buttarelli

Ore 11:00 Sala Ingargiola

MILENA EDIZIONI

Colori ribelli di Antonella Milardi. Presentazione-laboratorio interattivo dell'autrice per bambine e bambini

Ore 11:00 Sala Giardino

ROSENBERG & SELLIER

Nuove intimità di Barbara Mapelli. Con l'autrice intervengono Andrea Maccarone e Emanuela De Bellis

Ore 11:00 Sala UDI

INCONTRI TEMATICI A CURA DI CONCORSO LINGUA MADRE E SOCIETÀ ITALIANA DELLE LETTERATE NUTRIMENTI 1)

CIBO, DONNE, NUOVI IMMAGINARI

Conduce Daniela Finocchi con Luisa Ricaldone,

Adriana Chemello, Tiziana Colusso, Stephanie Kunzemann, Claudileia Lemes Dias, Roxana Lazar, Giovanna Pandolfelli, Elena Ribet, Liliana Rodriguez Zambrano, Rahma Nur. AA.VV., *Lingua Madre Duemiladiciotto - Racconti di donne straniere in Italia*, Seb27. AA.VV., *Il sapore del cibo e delle parole*, Seb27

Ore 12:00 Sala Caminetto

GRUPPO EDITORIALE BONANNO

La bolgia delle eretiche di Marinella Fiume. Insieme all'autrice intervengono Chiara Campione e Eleonora Bordanaro

Ore 12:00 Sala Ingargiola

MANNI EDITORI

Polpettology. Storia e filosofia delle polpette di Daniela Brancati e Daniela Carà. Con le autrici dialoga Tiziana Bartolini

Ore 12:00 Sala Giardino

LORUSSO EDITORE

Genere - Per capirsi meglio di Noa Delclòs Coll. Dialoga con l'autrice Sara Marini

Ore 14:00 Sala Tosi

VENEXIA EDITRICE

Sulle tracce della Grande Madre di Giuditta Pellegrini. Con l'autrice interviene Luciana Percovich

Ore 14:00 Sala Caminetto

NUBEOCHO

La casa editrice si presenta attraverso i libri. Le vere principesse coraggiose di Dolores Brown. Sonja Wimmer; Mibau mibau di Blanca Lacasa. Gómez. Interviene l'editore Luis Amavisca. Letture per bambine e bambini a cura di Giorgio Volpe dai volumi: *Mi chiamo lentiggini* e *Cosa succede a Uma?* di Raquel Diaz Reguera

Ore 14:00 Sala Ingargiola

LETTERATURA ALTERNATIVA

Vivere volando di Giorgia Righi. Con l'autrice intervengono Maggie Van Der Toorn e Antonella Pagano

Ore 14:00 Sala Giardino

RAPSODIA EDIZIONI

#non una di meno sin dai primi anni. Educazione di genere per un'infanzia più libera A.A.V.V., a cura di Cecilia Merchan e Nadia Fink. Volume pubblicato in collaborazione tra le case editrici italiana Rapsodia e argentina Chirimbonte. Presenta Eleonora Lo Nigro

Ore 14:00 Sala UDI

ENCICLOPEDIA DELLE DONNE

Valeria Palumbo presenta il suo nuovo libro: *Veronica Franco*. La poeta cortigiana del Rinascimento veneziano.

Ore 15:00 Sala Tosi

ALL AROUND

La ragazza nella foto. Un amore partigiano di Donatella Alfonso e Nerella Sommariva. Presentano Daniela Amenta e Paola Tavella

Ore 15:00 Sala Caminetto

NOVA DELPHI LIBRI

Reading di Laura Garofoli dedicato a Tina Modotti, tratto dal volume *Tinissima*. Vita e arte di Tina Modotti di Elena Poniatowska. Presenta Francesca Casafrina

8/10
MARZO
2019

CASA
INTERNAZIONALE
DELLE DONNE
VIA DELLA LUNGARA, 19
ROMA



feminism2

FIERA DELL'EDITORIA DELLE DONNE

CON IL PATROCINIO DI



ROMA
MUSEI E MONUMENTI

ORGANIZZATO DA



Leventaria



CON IL SOSTEGNO DI



TUTTO IL RUSSO DI VITA E MORTALE STORIA

Ore 17:00 Sala Ingargiola
LUCIANA TUFANI EDITRICE

Incontro con la scrittrice giamaicana Alecia McKenzie autrice di Punto e Racconti giamaicani. Interviene Luciana Tufani

Ore 17:00 Sala Giardino
DONZELLI EDITORE

Il disagio del desiderio di Paola Marion. Con l'autrice interviene Claudia Mancina

Ore 17:00 Sala UDI
L'ORMA EDITORE

Femminismo o barbarie. Le lettere di Anna Kuliscioff e Rosa Luxemburg.

DOMENICA 10 MARZO 2019

Ore 10:00 Sala Tosi

INCONTRI TEMATICI A CURA DI CONCORSO LINGUA MADRE E SOCIETÀ ITALIANA DELLE LETTERATE NUTRIMENTI 2)
AL CHIUSO. CUCINA, CARCERE, PATOLOGIA, CONFINI DI CIBO

Conduce Luisa Ricaldone. Intervengono Daniela Finocchi, Adriana Chemello, Valeria Gennero, Margherita Giacobino, Francesca Calamita, Linguaggi dell'esperienza femminile - Disturbi alimentari, donne e scrittura dall'Unità al miracolo economico, Il Poligrafo

VITA ATTIVA

Lettere da Salonico di Jelena Dimitrijević (1862-1909)
Traduzione e cura di Ginevra Pugliese. Presentano Laura Ricci e Gabriella Musetti

Ore 14:00 Sala Simonetta Tosi

ACHERON BOOKS

Nightbird di Lucia Patrizi. Con l'autrice interviene Sara Pollice

Ore 14:00 Sala Caminetto

HARPO

Lezioni di erboristeria di Luisa Romandini

Ore 14:00 Sala Ingargiola

COMICOUT

War Painter (1915-1918) Come l'arte salva dalla guerra di Laura Scarpa. Incontro con l'autrice

PROGRAMMA

Giornata della donna: Milano, ciclo di incontri promosso dall'ufficio del Parlamento Ue. L'8 marzo il "Caffè Europa"

5 marzo 2019 @ 14:05

🐦 0 f 0 g+ 0 in 0



"L'Europa è per le donne", è il titolo del ciclo d'incontri in cui, sotto l'egida dell'ufficio del Parlamento europeo a Milano, tra il 6 e il 21 marzo si discuterà di "potere delle donne in politica", tema scelto dalla Commissione donne del Parlamento europeo per l'edizione 2019 della Giornata internazionale della donna. Su questo argomento si concentrerà il "Caffè Europa" organizzato dall'Ufficio per l'8 marzo. La sede dell'ufficio in corso Magenta a Milano ospiterà però anche altri incontri, su temi diversi, in collaborazione con varie realtà associative e della società civile che in modi differenti si impegnano per il raggiungimento della parità di genere. Tra le realtà coinvolte ci sono il Centro italiano femminile Lombardia, la Consulta femminile di Milano, l'associazione Fiorella Ghilardotti, Confartigianato Lombardia, gli Stati generali delle Donne, l'associazione La cura di sé, il Concorso letterario nazionale Lingua madre e l'Ande, Associazione nazionale donne elettrici. Altri eventi fanno parte dell'iniziativa dell'Ufficio, ma si collocano in luoghi

Protagoniste

Diciannove donne che hanno fatto la storia raccontate da altrettante donne di Repubblica Torino che rispondono a questa domanda "A chi dedicheresti una statua in questa città?"

Irma e Gina Antonetto

Le sorelle creatrici dei Venerdi letterari

Valentina Acordon

Le signorine Antonetto erano due, Irma e Gina, e riaffiorano dai miei ricordi d'infanzia con l'immagine di due donne d'altri tempi, all'apparenza delicate e fragili, ma in grado di polverizzare con tenacia, volontà e grinta le nuove generazioni e non solo. Ripenso a loro quando torno nella casa in cui sono cresciuta e vedo la bacheca vuota su cui un tempo campeggiava "Venerdi Letterari-Torino, Roma, Milano, Firenze, Bari e New York". Il centro di questo giro del mondo era un alloggio al primo piano da cui dal 1946 e per quasi 50 anni le sorelle Antonetto hanno rincorso intellettuali e premi Nobel, organizzando le tradizionali conferenze del venerdi che poi si trasferivano in giro per l'Italia, fino oltre Oceano. Oggi col mondo a portata di clic tutto è più facile, ma loro seppero scommettere sulla condivisione della cultura in una città distrutta dalla guerra.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Cesarina Gualino

Protegeva la danza e ne ha fatto la storia

Claudia Allasia

Vorrei che i dépliant turistici dessero grande spazio alle figure del mecenate-industriale Riccardo Gualino e di sua moglie Cesarina, al loro Cenacolo - dove s'incontravano Felice Casorati e i Sei di Torino - al loro Teatro di Torino di via Verdi, a quello privato di via Galliari e alla loro immensa collezione defluita nella Sabauda. Vorrei una lapide dove Cesarina e le danzatrici russe Bella Hutter e Raja Markman ospitavano danzatori raffinati come Dalcroze, Mary Wigman e i Sakharoff. Vorrei fosse noto il rilievo di Cesarina a sostegno della danza libera centroeuropea (madre della modern e della post modern), fino alla contemporanea di oggi, attraverso l'insegnamento delle allieve di Bella e Raja: Mariella Pozzo e Anna Sagna e le loro figlie Federica e Michela Pozzo, Caterina e Carlotta Sagna, e i loro allievi Sosta Palmizi, Paola Bianchi, Ginger e altri.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Aida Ribero

Paladina per 50 anni dei diritti al femminile

Francesca Bolino

Una delle protagoniste, per oltre 50 anni, del femminismo italiano. Ha fatto dei diritti delle donne un diritto civile per tutti. Giornalista, saggista e attivista in prima linea nella Casa delle Donne di Torino e nel Gruppo di studio del concorso Lingua Madre. Ha preso parte a uno dei primi gruppi di autocoscienza ispirati al pensiero di Rivolta Femminile e dalla collaborazione con quelle donne è nato il Centro studi Pensiero Femminile. Aida ha ricostruito il femminismo degli anni Settanta condensandolo in un libro ("Una questione di libertà", 1999) che ha fatto scuola. Diceva: «Voglio che le ragazze di oggi sappiano perché e per chi sono così diverse dalle loro madri». Moglie di Pietro Chiodi, partigiano e originale filosofo italiano del Novecento, era nata e cresciuta nella provincia piemontese, la famiglia era di Caraglio. Si è spenta a Torino nel 2017 ma è sempre tra noi.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Le "f

Bat per

Fede

Vorri

filan

bam

16 or

nell'a

seta

altre

cond

l'ora

sflar

tutte

incu

visto

sciop

Furo

che s

anni

le tut

facili

oggi

tropp

nero,

orari

privat

baste

ma fo

delle

© RIPRODU

La giornata Otto Marzo

Innovative
e coraggiose
Ecco le torinesi
da monumento

Dalla scienziata all'operaia ottocentesca
la città al femminile da celebrare oggi



Aida Ribero

Paladina per 50 anni dei diritti al femminile

Francesca Bolino

Una delle protagoniste, per oltre 50 anni, del femminismo italiano. Ha fatto dei diritti delle donne un diritto civile per tutti. Giornalista, saggista e attivista in prima linea nella Casa delle Donne di Torino e nel Gruppo di studio del concorso Lingua Madre. Ha preso parte a uno dei primi gruppi di autocoscienza ispirati al pensiero di Rivolta Femminile e dalla collaborazione con quelle donne è nato il Centro studi Pensiero Femminile. Aida ha ricostruito il femminismo degli anni Settanta condensandolo in un libro ("Una questione di libertà", 1999) che ha fatto scuola. Diceva: «Voglio che le ragazze di oggi sappiano perché e per chi sono così diverse dalle loro madri». Moglie di Pietro Chiodi, partigiano e originale filosofo italiano del Novecento, era nata e cresciuta nella provincia piemontese, la famiglia era di Caraglio. Si è spenta a Torino nel 2017 ma è sempre tra noi.

Il **Concorso letterario nazionale Lingua Madre** – progetto nato nel 2005 e ideato da **Daniela Finocchi** – vede il sostegno del **Salone Internazionale del Libro di Torino** e della **Regione Piemonte** con l'**Assessorato alla Cultura** e la **Consulta Femminile del Consiglio Regionale**.

È diretto alle donne straniere (o di origine straniera) residenti in Italia – con una sezione dedicata alle donne italiane che vogliano raccontare le donne straniere – e si può partecipare inviando un racconto e/o una fotografia.

In questi quattordici anni il premio letterario si è fatto testimone di una società in continuo mutamento, vista attraverso sguardi molteplici, cui migliaia di donne danno voce. Donne che – condividendo esperienze, ricordi, emozioni – profilano realtà comuni a tutte/i e tracciano nuove prospettive. Sempre più spesso le partecipanti abbandonano l'autobiografia per cimentarsi nei generi letterari più disparati: dai racconti epistolari a quelli distopici, dalle favole, alla commedia. Una varietà che si rispecchia anche negli scatti fotografici dove si alternano momenti di vita quotidiana, paesaggi onirici, metaforiche composizioni artistiche.

Una ricchezza cui contribuisce l'ampia rete di collaborazioni che si è venuta a creare negli anni intorno al progetto: dagli SPRAR ai CPIA, dalle scuole alle carceri fino alle associazioni, agli enti e alle realtà al femminile presenti su tutto il territorio nazionale.

Sempre di più sono le **giovannissime che partecipano**, scrivendo dai banchi di scuola, magari aiutate dalle insegnanti o dalle compagne, traducendo sulla pagina con spontaneità e, a volte, disincanto la realtà che le circonda. Un linguaggio femminile che si diffonde anche grazie all'organizzazione di **oltre 100 eventi** ogni anno su tutto il territorio nazionale (e non solo) con convegni, incontri, partecipazioni a festival, laboratori, mostre, produzioni video, volumi di approfondimento, spettacoli teatrali tratti dai racconti.

Oltre 7000 le autrici che hanno scritto, fotografato, condiviso in tutti questi anni di lavoro e impegno intorno alla narrazione, alla cultura, alla relazione tra donne.

Una comunità, quella cresciuta attorno al Concorso Lingua Madre, senza confini. Dalla Nigeria al Canada, dal Perù alla Cina, dalla Russia al Mali, al Bangladesh, al Kirghizistan le donne che fino a oggi hanno aderito al progetto parlano mille voci: chi si avvicina per la prima volta alla scrittura, chi porta la sua testimonianza insieme a un'altra donna o in gruppo, chi proprio da questa esperienza inizia la sua carriera di scrittrice.

Questo grande dibattito si accresce grazie all'intensa attività online. Il sito e blog www.concorsolinguamadre.it, le pagine e i canali social sono, infatti, vivaci luoghi di incontro virtuale, dove scambiare idee, riflessioni, nuove iniziative e progetti, stimolando un confronto continuo.

Ogni anno la premiazione avviene nell'ambito del Salone del Libro e i racconti selezionati sono raccolti in un volume: l'ultimo, *Lingua Madre Duemiladiciotto-Racconti di donne straniere in Italia* (ed. Seb27), è disponibile in tutte le librerie d'Italia insieme alle antologie degli anni precedenti e ai volumi d'approfondimento sui temi della migrazione, come *L'alterità che ci abita - Donne migranti e percorsi di cambiamento* (ed. Seb27).

Si confermano i premi speciali **Consulta Femminile Regionale del Piemonte, Slow Food-Terra Madre, Torino Film Festival, Fondazione Sandretto Re Rebaudengo** – destinato alle fotografie – e la votazione online sul sito del Salone del Libro per assegnare il **Premio della Giuria Popolare** cui si può accedere anche da Facebook e Twitter.

Il Concorso Lingua Madre opera sotto gli auspici del **Centro per il libro e la lettura** e si avvale del patrocinio di: **Ministero dei Beni e delle Attività Culturali, Commissione Europea, Pubblicità Progresso, We Women for EXPO** e ha ricevuto il **Premio Targa del Presidente della Repubblica Italiana**.

Novità 2019:

- una nuova collaborazione, insieme alla **Società Italiana delle Letterate**, con **Donne Si Fa Storia**, un progetto di respiro internazionale pensato per le donne e gli uomini di oggi, a partire da uno sguardo storico tramite le figure femminili che operarono un cambiamento importante, per meglio interpretare la realtà e proporre nuove strategie di crescita e condivisione.

- **Cucine Vicine**, web serie che unisce documentario e animazione, vincitrice del Bando Under 35 Digital Video Contest della Film Commission Torino Piemonte e della Regione Piemonte, che coinvolge – fra racconti e ricette – le autrici straniere del Concorso.

- continua il lavoro del **Gruppo di studio del Concorso Lingua Madre**, composto da docenti italiane e straniere, sempre a confronto sui temi di attualità e cultura, inerenti le migrazioni femminili. In fase di stesura è il nuovo volume di approfondimento dedicato a cibo, donne e nuovi immaginari, frutto di riflessioni corali e multidisciplinari.

- Al **XXXII Salone del Libro** tante/i **ospiti** e nuovi temi affrontati in un "disordine necessario" – come insegna Cortázar in *Rayuela*. Il gioco del mondo – con esperte, scrittrici e autrici del Concorso: cinque giorni di appuntamenti su lavoro, cibo, nuovi immaginari e focus sulla lingua spagnola. A concludere la **premiazione** delle vincitrici della **XIV edizione**.

Salone Internazionale del Libro di Torino: anticipazioni edizione n.32

Di Redazione - 8 Marzo 2019



Dal 9 al 13 maggio sul tema *'Il gioco del mondo'*

Riceviamo e pubblichiamo.

Il 32° Salone Internazionale del Libro torna da giovedì 9 a lunedì 13 maggio 2019. Cinque giorni di dialoghi e riflessioni intorno ai libri e alla lettura, cinque giorni in cui, a Torino, arrivano autori ed editori provenienti da tutto il mondo.

Il tema

È *'Il gioco del mondo'*, una delle opere più felici e influenti degli ultimi cinquant'anni, titolo e tema scelti per questa 32ª edizione del Salone Internazionale del Libro di Torino.

Il manifesto di MP5

MP5 è un'artista italiana nota per il suo stile di disegno in bianco e nero che utilizza in numerosi e differenti media, la sua arte incisiva e l'immaginario non convenzionale che la contraddistinguono ne fanno una madrina perfetta per quel grande laboratorio e occasione di sperimentazione che è il Salone del Libro.

Lo spagnolo, lingua ospite

Non un Paese ospite, bensì una lingua ospite. Questa la novità e l'ambizione del Salone nel 2019. A Torino

arriverà una delegazione di autrici e autori provenienti dai Paesi del Centro e Sud America, per uno dei progetti più ambiziosi sul piano internazionale che il Salone abbia mai varato. Per realizzarlo, sono state intessute sinergie con una serie di importanti soggetti istituzionali, tra i quali l'Istituto Cervantes e l'Ambasciata Argentina. A questi si aggiunge il festival della letteratura in lingua spagnola di Perugia, Encuentro, punti di riferimento Bruno Arpaia e Giovanni Dozzini.

Marche, Regione ospite

Le Marche hanno al Salone Internazionale del Libro di Torino un posto d'onore, esemplari di un'Italia forte della sua varietà culturale e molteplicità.

Il Salone Internazionale del Libro di Torino 2019 è un progetto di Associazione Torino, la Città del Libro e Fondazione Circolo dei lettori, con il sostegno di Regione Piemonte, Città di Torino, Compagnia di San Paolo e Fondazione CRT, e di Ministero per i beni e le attività culturali, Centro per il libro e la lettura, Associazione delle Fondazioni di origine bancaria del Piemonte, Italian Trade Agency ICE – Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, Fondazione Sicilia e Fondazione con il Sud.

L'Associazione culturale Torino, la Città del Libro ha acquisito il marchio e il compendio archivistico del Salone Internazionale del Libro di Torino grazie al sostegno di Compagnia di San Paolo e Fondazione CRT che da sempre contribuiscono a realizzare al meglio la manifestazione. Immediatamente l'ha messo a disposizione del territorio, coinvolgendo la Fondazione Circolo dei lettori per la costruzione della 32ª edizione.

Progetti:

Adotta uno scrittore
Aspettando il Salone
Bookstock Village
Children Book Fair
Concorso Lingua Madre
Lucca Comics Games
Nati per Leggere
Premio Mondello
Regione Marche
Sharjah

Crediti foto MP5



Redazione

Edizione del 10 Marzo

2019

• aggiornata oggi alle

14:29

ABBONATI (/REGISTRAZIONE)

ENTRA (/LOGIN)

CULTURA ([HTTPS://ILMANIFESTO.IT/SEZIONI/CULTURA/](https://ilmanifesto.it/sezioni/cultura/))

Il Salone di Torino fa «il gioco del mondo»

INCONTRI. Ieri la conferenza stampa sul tema della 32a edizione, dal 9 al 13 maggio. Ospite non un paese ma la lingua spagnola

Alessandra Pigliaru
([https://ilmanifesto.it/archivio/ma/ma_fwp_author=Alessandra Pigliaru](https://ilmanifesto.it/archivio/ma/ma_fwp_author=Alessandra%20Pigliaru))

In alto sta il Cielo e in basso sta la Terra. Poi servono un ciottolo, un mattone, un piede, una scarpa e un gessetto per disegnare i riquadri. La rayuela, conosciuta come Il gioco del mondo, dal titolo del capolavoro di Julio Cortázar, è il tema della 32a edizione del Salone internazionale del libro di Torino dal 9 al 13 maggio.

EDIZIONE DEL
07.03.2019
(<https://ilmanifesto.it/edizione/il-manifesto-del-07-03-2019/>)

PUBBLICATO
7.3.2019, 0:01

AGGIORNATO
6.3.2019, 20:20

È stato bravo e avveduto il direttore Nicola Lagioia per aver individuato un testo che può ben rappresentare i tempi presenti. Mappe e cartografie in cui non basta dire che le frontiere dovrebbero essere superate; come suggerito proprio da Cortázar, seguendo una direzione inattesa i limiti si mescolano, come per le pagine del suo libro che può essere letto cominciando da punti diversi. Spiegando il tema, nel resoconto della conferenza stampa di ieri, questo «gioco» diviene allora un metodo e un esercizio per aprirsi al salto, al rischio, a un repentaglio necessario in questo presente; un modo per dire della libertà di spostarsi, di ribaltare l'assurdo fino a non farsi trovare. O disseminarsi come fa una scrittura, una lingua: quest'anno il Salone non avrà infatti un paese ospite ma la lingua spagnola.

Attesa una folta delegazione di autori e autrici dal Centro e Sud America per un progetto che viene appellato come «ambizioso» perché capace di attraversare numerosi paesi grazie a una delle lingue più diffuse al mondo. E che più si attaglia alla straordinaria

intensità di una letteratura che ha toccato sì Cielo e Terra. E le età dell'umano. Senza paura. Molti saranno gli e le ospiti internazionali al Lingotto, i primi nomi – in attesa di leggere il programma completo – sono Fernando Savater, Masha Gessen e il premio nobel Wole Soyinka. Grazie alla collaborazione, ormai giunta al terzo anno, con la Frankfurter Buchmesse e con il Goethe-Institut arriveranno a Torino Daniel Kehlmann, Sasha Marianna Salzmann, Annette Hess e infine la giovane Mechthild Glaser.

Numerose sono, anche per questa edizione, le relazioni che si rinnovano: con il Lucca Comics&Games così come con Pordenonelegge e il Concorso Lingua Madre. Vi saranno inoltre focus tematici diversi: uno sarà sull'Europa per cui l'ospite atteso è Donald Sassoon. Ci sarà spazio anche per l'intersezione «scienza, futuro e immortalità», così come per «donne, pensiero, identità femminile» e altre sezioni. Anniversari di nascite o relativi a singole opere vedranno incontri di approfondimento a proposito di Primo Levi, J. D. Salinger, Jack Kerouac e Hermann Melville. Il manifesto dell'artista napoletana MP5, contiene tuttavia qualcosa in più dell'elenco degli appuntamenti: raffigura un bambino nel gesto di sollevare un cerchio di adulti, nudi e legati gli uni alle altre che forse vogliono dirci quanto occorra tornare alla semplicità di saper nominare la realtà. E toccarla con gratitudine. Nei libri, come nell'esistenza.

CONDIVIDI:

 Seleziona



SCARICA IN:

Pdf (<https://ilmanifesto.it/read-offline/359694/il-salone-di-torino-fa-il-gioco-del-mondo/pdf>)

ePub (<https://ilmanifesto.it/read-offline/359694/il-salone-di-torino-fa-il-gioco-del-mondo/epub>)

mobi (<https://ilmanifesto.it/read-offline/359694/il-salone-di-torino-fa-il-gioco-del-mondo/mobi>)

ALTRI ARTICOLI - CULTURA

Scimpanzé, la pedagogia perduta
(<https://ilmanifesto.it/scimpanze-la-pedagogia-perduta/>)

Andrea Capocci

Veneziani, quelle notti insonni che prendono fuoco con l'eroina
(<https://ilmanifesto.it/veneziani-quelle-notti-insonni-che-prendono-fuoco-con-l'eroina/>)

ilValoreItaliano

- fondato nel 1895 -

Home CULTURA Biblioteche, librerie, scuole e associazioni unite per "Torino che legge"

CULTURA E PIEMONTE

Biblioteche, librerie, scuole e associazioni unite per "Torino che legge"

Simona Cocola 25 Marzo 2019

Meno di un minuto



TORINO. A pochi mesi del prossimo Salone Internazionale del Libro, che si terrà a Torino dal 9 al 13 maggio 2019, è in arrivo la quinta edizione di "Torino che legge". Dall'8 al 15 aprile centinaia di iniziative in tutta la città coinvolgeranno 33 biblioteche, 28 librerie, 78 scuole, 66 Enti e associazioni, tra cui: l'Università degli Studi di Torino, il Politecnico di Torino, Torino Rete Libri, l'Associazione italiana biblioteche Piemonte, le Case del Quartiere, il Salone Internazionale del Libro di Torino, il Concorso letterario nazionale "Lingua Madre", il Circolo dei Lettori, la Scuola Holden, l'Istituzione Torinese per una Educazione responsabile, il Museo della Scuola e del Libro per l'Infanzia.

TORINO. A pochi mesi del prossimo Salone Internazionale del Libro, che si terrà a Torino dal 9 al 13 maggio 2019, è in arrivo la quinta edizione di "Torino che legge". Dall'8 al 15 aprile centinaia di iniziative in tutta la città coinvolgeranno 33 biblioteche, 28 librerie, 78 scuole, 66 Enti e associazioni, tra cui: l'Università degli Studi di Torino, il Politecnico di Torino, Torino Rete Libri, l'Associazione italiana biblioteche Piemonte, le Case del Quartiere, il Salone Internazionale del Libro di Torino, il Concorso letterario nazionale "Lingua Madre", il Circolo dei Lettori, la Scuola Holden, l'Istituzione Torinese per una Educazione responsabile, il Museo della Scuola e del Libro per l'Infanzia.



TORINO
che legge

Il progetto, della Città di Torino e del Forum del Libro in collaborazione con la Regione Piemonte, il Miur e il Centro Unesco, è promosso in occasione della Giornata Mondiale del Libro e del Diritto d'Autore, istituita dall'Unesco il 23 aprile. Qualche giorno prima dell'evento, il 6 aprile, in programma l'anteprima con "Piemonte che legge", la festa delle librerie indipendenti, dove i titoli saranno scelti da lettori per i lettori. Durante la giornata si potrà chiedere un parere, sfogliare i libri, ordinarli, e anche discutere sulle letture fatte.

Immagini tratte dalla pagina Facebook "Torino che legge"

I RACCONTI DI PRECIOUS E FOFANA SELEZIONATI AL SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO DI TORINO PER IL CONCORSO "LINGUA MADRE"

26 Marzo 2019



I racconti di **Fofana Goundo** e **Precious Osunde**, due ragazze ospiti nei progetti di accoglienza Sprar gestiti da Arci Lecce, sono stati selezionati per il volume "Lingua Madre Duemiladiciannove – Racconti di donne straniere in Italia", che sarà presentato a Torino al **Salone Internazionale del Libro 2019**.

Il concorso letterario, nato nel 2005, è il primo a essere espressamente dedicato alle donne straniere – anche di seconda o terza generazione – residenti in Italia. L'obiettivo è di dar voce a chi abitualmente non ce l'ha, cioè gli stranieri, in particolare le donne che nel dramma dell'emigrazione-immigrazione sono discriminate due volte.

La XIV edizione di Lingua Madre ha riscontrato un grande successo di adesioni, con la partecipazione al concorso di oltre trecento autrici. Le storie di Precious e Fofana faranno parte del nuovo volume che raccoglie 50 racconti selezionati per la pubblicazione 2019 (qui l'elenco completo).

Fofana Goundo ha da poco superato la soglia della maggiore età. La sua famiglia è di origini maliani, ma lei è nata e cresciuta a Tripoli, in Libia. «Non ho mai avuto la possibilità di andare nel mio paese di origine e di conseguenza non ho avuto la possibilità di vedere e conoscere le mie due sorelle che sono nate lì». Inizia da qui il suo racconto, dal titolo "Al di là del mare", che ha conquistato la giuria.

Orfana di madre, nel 2014 ha lasciato la Libia raggiungendo l'Italia con un barcone insieme al padre e alla sorella minore (come lei nata prima della caduta di Gheddafi). Dopo un periodo di accoglienza in un centro di accoglienza straordinaria in provincia di Bergamo, dove ha conseguito la licenza media, oggi è ospite del progetto Sprar di **Novoli** gestito da Arci Lecce.

In Libia, racconta **Fofana** «siamo stati derubati, abbiamo fatto il carcere ed abbiamo perso tutto. Siamo dovuti fuggire dalla guerra, dalla violenza, abbiamo lasciato la nostra casa e tutto ciò che un tempo era parte della nostra vita».

Oggi continua a coltivare la passione per la lettura e la scrittura. Il suo sogno? Diventare un giorno infermiera.

"La strada di casa" è invece il racconto di **Precious Osunde**, classe 1995. Una storia a lieto fine che trova nella famiglia e nella casualità degli incontri la forza per ricominciare.

Precious è arrivata in Italia nel 2016, dopo essere stata costretta a fuggire a causa dei violenti scontri scoppiati nel suo Paese, durante i quali persero la vita i suoi genitori. Attualmente è ospite del progetto Sprar del comune di **Lequile** e le è stato riconosciuto lo status di rifugiato. Sta conseguendo la licenza media e svolge una borsa lavoro presso una

Archivio

Archivio

Seleziona una categoria

Diventa Socio!



Chiave di Volta:
progetto di
accoglienza in famiglia



APRIL, 2019



MINEO ([HTTP://WWW.CATANIANEWS.IT/CITTA/MINEO](http://www.catanianews.it/citta/mineo)) ATTUALITÀ ([HTTP://WWW.CATANIANEWS.IT/CATEGORIA/ATTUALITA/](http://www.catanianews.it/categoria/attualita/))

"LA STORIA DI GLORIA"

Migrante dello Sprar di Mineo selezionata al concorso letterario nazionale "Lingua madre"

Il concorso è diretto a tutte le ragazze e le donne straniere residenti in Italia che utilizzando la nuova lingua d'arrivo hanno voluto approfondire il rapporto tra identità, radici e il mondo "altro"



Ancora una vittoria per lo SPRAR di Mineo, afferente al Progetto Vizzini Ordinari 2017-2019 e gestito dalla Cooperativa San Francesco. Difatti è il terzo anno che una ospite del Centro di Seconda Accoglienza è stata selezionata dalla giuria della XIV edizione del Concorso Lingua Madre, per la pubblicazione del suo racconto all'interno del volume "Lingua Madre Duemiladiciotto - Racconti di donne straniere in Italia" (Edizioni Seb27), che sarà presentato al Salone Internazionale del Libro 2019 ed edito nel corso dell'anno.

Il concorso, diretto a tutte le ragazze e le donne straniere residenti in Italia - anche di seconda o terza generazione - che utilizzando la nuova lingua d'arrivo (cioè l'italiano) hanno voluto approfondire il rapporto tra identità, radici e il mondo "altro", ha portato Odion Osayuki alla "vittoria" con il racconto dal titolo "La storia di Gloria".

"È il terzo anno che un'ospite della struttura viene premiata all'interno del concorso Lingua madre, ogni anno ci impegniamo a promuovere questa attività all'interno del nostro centro di seconda accoglienza, e non possiamo che essere soddisfatti di questo risultato che conferma l'impegno come operatori dell'accoglienza nel far emergere i talenti e le peculiarità dei nostri ospiti, indirizzandoli verso il proprio futuro" ha sottolineato Mariella Simili, coordinatrice dello SPRAR di Mineo.

"Il risultato raggiunto ci inorgoglisce e ci incoraggia nel lavoro che svolgiamo ogni giorno a favore degli ospiti dei centri di accoglienza che gestiamo, è un altro tassello che si aggiunge e che conferma lo spessore delle professionalità degli operatori, capaci di far emergere le doti dei nostri ospiti, indirizzandoli verso le proprie propensioni personali, che spesso loro stessi non sanno di avere" ha asserito Gesualdo Piazza, presidente della Cooperativa San Francesco.

CONCORSO LETTERARIO NAZIONALE "LINGUA MADRE"

TORNA ALLA HOMEPAGE
ISCRIVITI ALL'RSS FEED

Ultime Notizie

di di Tus...

Centro domenicale per bambini e famiglie a Frattocchie

Cent

CONCORSO LETTERARIO NAZIONALE "LINGUA MADRE"



:: SPAZIO DEGLI SPONSOR ::



Progetto cinematografico di Carlo Benso

:: SPAZIO DEGLI SPONSOR ::

SIAMOINDIRETTA.IT

:: SPAZIO DEGLI SPONSOR ::



marzo 27 15:39 2019

by uff.comunicazione coop San Francesco

Stampa Questo Articolo

Per la terza volta il premio viene conseguito da una ospite del Progetto

Ancora una vittoria per lo SPRAR di Mineo, afferente al Progetto Vizzini Ordinari 2017-2019 e gestito dalla Cooperativa San Francesco. Difatti è il terzo anno che una ospite del Centro di Seconda Accoglienza è stata selezionata dalla giuria della XIV edizione del Concorso Lingua Madre, per la pubblicazione del suo racconto all'interno del volume *"Lingua Madre Duemiladiciotto - Racconti di donne straniere in Italia"* (Edizioni Seb27), che sarà presentato al Salone Internazionale del Libro 2019 ed edito nel corso dell'anno.

Il concorso, diretto a tutte le ragazze e le donne straniere residenti in Italia - anche di seconda o terza generazione - che utilizzando la nuova lingua d'arrivo (cioè l'italiano) hanno voluto approfondire il rapporto tra identità, radici e il mondo "altro", ha portato Odion Osayuki alla "vittoria" con il racconto dal titolo "La storia di Gloria".

«È il terzo anno che una ospite della struttura viene premiata all'interno del concorso Lingua madre, ogni anno ci impegniamo a promuovere questa attività all'interno del nostro centro di seconda accoglienza, e non possiamo che essere soddisfatti di questo risultato che conferma l'impegno come operatori dell'accoglienza nel far emergere i talenti e le peculiarità dei nostri ospiti, indirizzandoli verso il proprio futuro» ha sottolineato Mariella Simili, Coordinatrice dello SPRAR di Mineo.

«Il risultato raggiunto ci inorgoglisce e ci incoraggia nel lavoro che svolgiamo ogni giorno a favore degli ospiti dei centri di accoglienza che gestiamo, è un altro tassello che si aggiunge e che conferma lo spessore delle professionalità degli operatori, capaci di far emergere le doti dei nostri ospiti, indirizzandoli verso le proprie propensioni personali, che spesso loro stessi non sanno di avere» ha asserito Gesualdo Piazza, Presidente della Cooperativa San Francesco.

U.S.

CONDIVIDI:



Tags Concorso LETTERARIO NAZIONALE "LINGUA MADRE"

ARTICOLI SIMILI

TORNA IN CIMA

- Albano, torna la navetta natalizia gratuita
- Sel nuove aule per i ragazzi delle medie
- La polizia locale estende il servizio fino alle ore 23

0 COMMENTI

TORNA IN CIMA
SCRIVI COMMENTI

Non ci sono commenti

Non ci sono commenti, vuoi farlo tu?

Scrivi un commento

SCRIVI UN COMMENTO

TORNA IN CIMA

Commenti:

Il tuo commento

Nickname * Nickname

ARTICOLI RECENTI

CONCORSO LETTERARIO NAZIONALE "LINGUA MADRE"

Tuscolo, inizia una nuova stagione

Teatro Petrolini, torna "Femmes", un viaggio a ritroso nel tempo tra le meraviglie della Bella Epoue.

50 ANNI A SANTA CECILIA GRIGORY SOKOLOV RECITAL

Dall'Italia al Ghana per curare i malati di Parkinson

GALLERIA

TUTTE LE GALLERIE



Presentazione del libro "Verso il Robot sapiens" di Armando Guidoni



Presentazione del docu-film "40 anni in... Controluce"



9a Rassegna Teatrale "Premio Città di Monte Compatri, 1a serata

LIVESICILIAACATANIA

27 MARZO 2019

Una migrante dello Sprar selezionata per "Lingua madre"

La vittoria è andata a Odion Osayuki per il racconto dal titolo "La storia di Gloria".

CATANIA - Ancora una vittoria per lo SPRAR di Mineo, afferente al Progetto Vizzini Ordinari 2017-2019 e gestito dalla Cooperativa San Francesco. Difatti è il terzo anno che una ospite del Centro di Seconda Accoglienza è stata selezionata dalla giuria della XIV edizione del Concorso Lingua Madre, per la pubblicazione del suo racconto all'interno del volume "Lingua Madre Duemiladiciotto - Racconti di donne straniere in Italia" (Edizioni Seb27), che sarà presentato al Salone Internazionale del Libro 2019 ed edito nel corso dell'anno.

Il concorso, diretto a tutte le ragazze e le donne straniere residenti in Italia - anche di seconda o terza generazione - che utilizzando la nuova lingua d'arrivo (cioè l'italiano) hanno voluto approfondire il rapporto tra identità, radici e il mondo "altro", ha portato Odion Osayuki alla "vittoria" con il racconto dal titolo "La storia di Gloria". «È il terzo anno che una ospite della struttura viene premiata all'interno del concorso Lingua madre, ogni anno ci impegniamo a promuovere questa attività all'interno del nostro centro di seconda accoglienza, e non possiamo che essere soddisfatti di questo risultato che conferma l'impegno come operatori dell'accoglienza nel far emergere i talenti e le peculiarità dei nostri ospiti, indirizzandoli verso il proprio futuro» ha sottolineato Mariella Simili, Coordinatrice dello SPRAR di Mineo.

«Il risultato raggiunto ci inorgoglisce e ci incoraggia nel lavoro che svolgiamo ogni giorno a favore degli ospiti dei centri di accoglienza che gestiamo, è un altro tassello che si aggiunge e che conferma lo spessore delle professionalità degli operatori, capaci di far emergere le doti dei nostri ospiti, indirizzandoli verso le proprie propensioni personali, che spesso loro stessi non sanno di avere» ha asserito Gesualdo Piazza, Presidente della Cooperativa San Francesco.

IL CONCORSO LINGUA MADRE AL XXXII SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO DI TORINO

La XIV edizione del Concorso letterario nazionale Lingua Madre sarà premiata al XXXII Salone Internazionale del Libro di Torino, tante/i ospiti e nuovi temi affrontati in "disordine necessario" – come insegna Cortázar in *Rayuela. Il gioco del mondo* – con esperte, scrittrici e autrici del Concorso: cinque giorni di appuntamenti su lavoro, cibo, nuovi immaginari e focus sulla lingua spagnola nell'ambito del programma *Lingua Madre*. A concludere la premiazione delle vincitrici della XIV edizione.

Quali sono le forme narrative per raccontare le donne al lavoro, tra simbolico e rappresentazione, per decifrare una realtà in continua trasformazione? Come influisce il cibo su storie e personaggi, diventando spazio di significato e generando narrazioni del tutto nuove? Qual è la forza della lingua italiana quando diventa occasione di incontro, reciprocità e condivisione, specialmente quando scelta da donne straniere come forma privilegiata di scrittura?

Non sono che alcuni degli argomenti che saranno affrontati sino alla festa finale della premiazione – lunedì 13 maggio – che vedrà alternarsi sul palco le vincitrici accompagnate dai Sindaci delle città italiane di residenza e dalle Rappresentanze diplomatiche dei Paesi d'origine.

Altri appuntamenti si terranno nel programma del **Salone OFF**.

Sul sito del Salone del Libro e del Concorso Lingua Madre, sono aperte le votazioni (sino al 30 aprile 2019) per aggiudicare il **Premio Speciale Giuria Popolare** a uno dei dieci racconti finalisti: in palio, tra tutte le persone che parteciperanno alla votazione, un ingresso gratuito al Salone e i volumi del Concorso Lingua Madre (informazioni su: www.salonelibro.it, www.concorsolinguamadre.it).

Il Concorso letterario nazionale Lingua Madre – nato nel 2005 e ideato da **Daniela Finocchi** – è un progetto permanente del Salone Internazionale del Libro di Torino e della Regione Piemonte che lo sostiene con l'Assessorato alla Cultura e la Consulta Femminile del Consiglio Regionale.

È diretto alle donne straniere (o di origine straniera) residenti in Italia – con una sezione dedicata alle donne italiane che vogliono raccontare le donne straniere – e si può partecipare inviando un racconto e/o una fotografia.

In questi quattordici anni il premio letterario si è fatto testimone di una società in continuo mutamento, vista attraverso sguardi molteplici, cui migliaia di donne danno voce. Sempre più spesso le partecipanti abbandonano l'autobiografia per cimentarsi nei generi letterari più disparati, dai racconti epistolari a quelli distopici, dalle commedie alle favole moderne e questa varietà si rispecchia anche negli scatti fotografici dove si alternano momenti di vita quotidiana, paesaggi onirici, metaforiche composizioni artistiche. Una ricchezza cui contribuisce l'ampia rete di collaborazioni che si è venuta a creare negli anni intorno al progetto: dagli SPRAR ai CPIA, dalle scuole alle carceri, alle università fino alle associazioni, agli enti e alle realtà al femminile presenti su tutto il territorio nazionale. Sempre di più sono le **giovannissime che partecipano**, traducendo sulla pagina con spontaneità e, a volte, disincanto la realtà che le circonda. Un linguaggio femminile che si diffonde anche grazie all'organizzazione di oltre 100 eventi ogni anno su tutto il territorio nazionale (e non solo) con convegni, incontri, partecipazioni a festival, laboratori, mostre, produzioni video, volumi di approfondimento, spettacoli teatrali tratti dai racconti.

Sono oltre 7000 le autrici che hanno scritto, fotografato, condiviso in tutti questi anni di lavoro e impegno intorno alla narrazione, alla cultura, alla relazione tra donne.

Una comunità, quella cresciuta attorno al Concorso Lingua Madre, senza confini. Dalla Nigeria al Canada, dal Perù alla Cina, dalla Russia al Mali, al Bangladesh, al Kirghizistan le donne che fino a oggi hanno aderito al progetto parlano mille voci: chi si avvicina per la prima volta alla scrittura, chi porta la sua testimonianza insieme a un'altra donna o in gruppo, chi proprio da questa esperienza inizia la sua carriera di scrittrice.

Questo grande dibattito si accresce grazie all'intensa attività online. Il sito www.concorsolinguamadre.it, le pagine e i canali social sono, infatti, vivaci luoghi di incontro virtuale, dove scambiare idee, riflessioni, nuove iniziative e progetti, stimolando un confronto continuo.

Ogni anno la premiazione avviene nell'ambito del Salone del Libro e i racconti selezionati sono raccolti in un volume: l'ultimo, *Lingua Madre Duemiladiciotto-Racconti di donne straniere in Italia* (Edizioni SEB27), è disponibile in tutte le librerie d'Italia insieme alle antologie degli anni precedenti e ai volumi d'approfondimento sui temi della migrazione.

Si confermano i premi speciali **Consulta Femminile Regionale del Piemonte**, **Slow Food-Terra Madre**, **Torino Film Festival**, **Fondazione Sandretto Re Rebaudengo** – destinato alle fotografie – e la votazione online sul sito del Salone del Libro per assegnare il **Premio della Giuria Popolare** cui si può accedere anche da Facebook e Twitter.

Il Concorso Lingua Madre opera sotto gli auspici del **Centro per il libro e la lettura** e si avvale del patrocinio di: **Ministero dei Beni e delle Attività Culturali**, **Commissione Europea**, **Pubblicità Progresso**, **We Women for EXPO**.

Novità 2019:

- nuove collaborazioni: con **Polyphonie**, Centro di Ricerca Interuniversitario che indaga i nessi fra plurilinguismo e creatività (Università di Catania e Università di Genova). Insieme alla **Società italiana delle Letterate**, con **Donne Si Fa Storia**, progetto internazionale che guarda alle figure femminili che operarono cambiamenti storici, per meglio interpretare la realtà contemporanea.

- **Cucine Vicine**, web serie che unisce documentario e animazione, vincitrice del Bando Under 35 Digital Video Contest della Film Commission Torino Piemonte e della Regione Piemonte, che coinvolge – fra racconti e ricette – le autrici straniere del Concorso.

- continua il lavoro del **Gruppo di studio del Concorso Lingua Madre**, composto da docenti italiane e straniere, sempre a confronto sui temi di attualità e cultura, inerenti le migrazioni femminili. In fase di stesura è il nuovo volume di approfondimento dedicato a cibo, donne e nuovi immaginari, frutto di riflessioni corali e multidisciplinari.

- **Soroptimist International – Club di Torino** quest'anno offre una Borsa di Studio da destinare a una giovane, per collaborare alle attività redazionali del Concorso.

LA STAMPA

MARTEDÌ 2 APRILE 2019

QUOTIDIANO FONDATO NEL 1867



QUARTIERI

DALL'8 AL 15 APRILE CELEBRA LA GIORNATA MONDIALE DEL LIBRO

Cinquecento eventi nella settimana di "Torino che legge"

In calendario concerti, convegni e incontri con gli autori. Coinvolte scuole, teatri e associazioni in tutta la Regione

MICHELA PAGANO

Dall'8 al 15 aprile torna la quinta edizione di «Torino che legge», la manifestazione nata per celebrare la Giornata Mondiale del Libro e del diritto d'autore istituita dall'Unesco e per promuovere la lettura. Oltre 500 gli appuntamenti che coinvolgeranno l'intera città, dal centro alle periferie, con reading, attività formative, musica, convegni, incontri con gli autori e proposte per adulti e bambini, realizzati in spazi pubblici e privati: dalle biblioteche alle librerie, dalle scuole ai musei ma anche teatri, associazioni, fondazioni, circoli, piazze e giardini. Ma «Torino che legge»

ri e nelle presenze, ma anche e soprattutto geograficamente, ampliandosi a tutta la regione. Quest'anno, infatti, debutterà anche «Piemonte che legge», portando in tutto il territorio regionale le iniziative dell'evento.

Realizzato grazie al sostegno e alla collaborazione della Regione, «Piemonte che legge» estenderà la rassegna a tutta l'area metropolitana e al territorio piemontese. Tutte le province del Piemonte saranno dunque impegnate in più di 70 incontri, coinvolgendo un'ampia rete di soggetti pubblici e privati che hanno aderito e accolto con entusiasmo l'invito a collaborare insieme per dar vita ad

una grande festa del libro e della lettura.

«Torino che legge è un appuntamento ormai consolidato - ha sottolineato l'assessore alla Cultura di Torino, Francesca Leon - Da quest'anno si caratterizza come una delle azioni del Patto per la lettura, strumento con cui la città ha formalizzato un'alleanza permanente fra tutti i soggetti istituzionali della filiera del libro, della lettura, le circoscrizioni e le realtà associative che riconoscono in essa una risorsa strategica, finalizzata a promuovere il benessere individuale e sociale diffuso. Vorremmo diventasse un patto linsesto permanente, poiché rappresenta anche un metodo di lavoro che permette di mettere insieme tanti professionisti e istituzioni: quest'anno 60 librerie, 70 biblioteche e altrettante associazioni, 50 scuole, per un'edizione che sarà inaugurata con l'apertura di una nuova sede bibliotecaria in via Zumaglia».

Parole ricche di entusiasmo sono giunte anche dall'assessore regionale alla Cultura, Antonella Parigi: «La Regione riconosce il libro e la lettura quali strumenti fon-



Domenica si legge sul tram storico: partenza da piazza Castello

damentali per la crescita sociale e culturale della cittadinanza. Piemonte che legge è in questo senso una testimonianza dell'impegno quotidiano delle istituzioni nel fare, promuovere e diffondere cultura attraverso la filiera del libro e in modo capillare sul territorio. Con questa iniziativa siamo riusciti ad ottenere la presenza di tutte le province con 16 librerie e 84 luoghi di lettura».

© RSCG/ALDA/ISTITUTOGRAFIA

IN BREVE

Borgo Aurora
Morto a 46 anni
nel laboratorio tessile

A preoccuparsi sono stati i colleghi di lavoro, che di lui non avevano più notizie. Un uomo di 46 anni è stato trovato morto, ieri pomeriggio, al primo piano di un laboratorio tessile di via Giaveno. Probabilmente è stato stroncato da un malore: la polizia esclude la presenza di segni di violenza.

Farmacie



Aperte tutti i giorni: piazza Massaua 1, sempre aperta (24 ore su 24); atrio Stazione Porta Nuova dalle ore 7 alle ore 20; corso Romania 460 (Auchan) dalle ore 9 alle ore 21; corso Vittorio Emanuele II 34 dalle ore 9 alle ore 20.
Di sera (19.30-21.30): corso Belgio 97; corso Francia 1/bis; corso Tralano 73; piazza Galimberti 7; via Foligno 69; via Sacchi 4; via San Remo 37; via Sempione 112.
Di notte: piazza Massaua 1; via Nizza 65; via XX Settembre 5; corso Vittorio Emanuele II 66. (aperta fino alle 24.00).
Informazioni: www.letterfamatorino.it

BREAKING NEWS

Luisa Fernanda Guevara- Concorso letterario nazionale Lingua Madre

79 Views 2 aprile 2019 Nessun commento Concorso Lingua Madre 2019 Progetti speciali

Redazione2019



Da anni collaboriamo con Bookblog, con le sue ragazze e i suoi ragazzi. Ogni anno, in occasione del Salone Internazionale del Libro, viene riservato al Concorso letterario nazionale Lingua Madre uno spazio dedicato alle relatrici e ai relatori degli eventi organizzati.

Quest'anno abbiamo pensato di strutturare le interviste su *Rayuela* – *Il gioco del mondo*, il libro di Julio Cortázar che dà il titolo a questa edizione del Salone, e sul focus che la *bookmesse* dedica alla lingua spagnola, sui quali saranno modulati i principali incontri del programma CLM: tanti nuovi temi affrontati in un "disordine necessario" – come insegna l'autore argentino – con esperte, scrittrici e autrici del Concorso: cinque giorni di appuntamenti su lavoro, cibo, nuovi immaginari e lingua spagnola. A concludere la premiazione delle vincitrici della XIV edizione. Abbiamo quindi chiesto ad alcune delle nostre ospiti di rispondere a due domande, per raccontare se stesse attraverso *Rayuela* e lo spagnolo.

Quello che ne risulta è un piccolo viaggio personale, fatto di ricordi, riflessioni e spunti letterari che le autrici CLM hanno deciso di condividere con i lettori e le lettrici di Bookblog.

Inizia con Luisa Fernanda Guevara.

Buona lettura!

Come il titolo della XXXII edizione del Salone Internazionale del Libro di Torino sottolinea, la cultura è capace di saltare confini e divisioni per creare in libertà, proprio come il lettore di *Rayuela* è libero di scegliere come leggere il testo. Qual è quindi il suo personale gioco del mondo?

Amo il gioco della campana. Mi riporta alla mia infanzia. Due trecce e un gonnellino verde e rosso a quadretti. Mi piace quel fatto che bastino una discreta porzione di asfalto e un gesso, una modesta frazione di terra battuta e un bastoncino per lasciarsi andare, un compagno giocherellone e ... "zash", puoi compiere il balzo, superare confini e andare verso il Cielo. Uno, due, tre, tieni l'equilibrio. Quattro, cinque... piedi per terra. Cinque, sei: prepara un piccolo volo. Sette, otto, prendi la spinta finale. CIELO.

Anche da adulti lanciamo il sassolino tante volte nella vita. Qualche volta ci serve che rimanga dentro il confine, tante altre desideriamo invece sconfinare e raggiungere un paradiso.

"Il Gioco del Mondo" di Julio Cortázar ci parla della campana. La usa come metafora della vita quando "giochi" sul serio. E quando giochi sul serio la vita può diventare rischiosa, poco lineare e molto ingarbugliata come l'antiromanzo "Rayuela". Puoi passare da un capitolo all'altro in modo slegato e apparentemente incongruente,

SEGUICI SU



ARTICOLI RECENTI

- 
GRAND TOUR
 aprile 03 2019
 Il Gran Tour del SalTo 2019
- 
CONCORSO LETTERARIO NAZIONALE Lingua Madre
 aprile 02 2019
 Luisa Fernanda Guevara- Concorso letterario nazionale Lingua Madre
- 
Il Baboucar guidava la fila
 aprile 01 2019
 C'è ancora post(a) per te Giovanni Dozzini

VIDEO

- 
 marzo 25 2019
#adottainoscrittore: la prima videopillola con Lidia Ravera
- 
 luglio 15 2018
Le perle del BookBlog al Salone del Libro 2018
- 
 maggio 14 2016
Un viaggio tra le dune del deserto

IN COLLABORAZIONE

- La Stampa
- FuoriLegge
- Se non ora quando – Torino
- Concorso Lingua Madre
- Festival di Internazionale
- Pordenonelegge
- Dedica Festival
- Unione Culturale Franco Antonicelli

puoi tornare indietro e non sapere come leggere la storia al rovescio, puoi cambiare strada infinite volte senza arrivare a destinazione. Io accolgo la vita così: un continuo entrare in relazione con il mondo con curiosità, pronta per scattare e ferma in ascolto. Rispettando i propri confini e i confini altrui. Ogni tanto superandoli e prendendomi il rischio del contatto con la novità. Cortázar cerca di provocare l'altro, di renderlo partecipe, di indurlo ad uscire dalla passività. E lo fa usando come filo conduttore un sovrapporsi di migrazioni, musica, amore e follia. Quanto mi tocca il suo sassolino?

Terra-Cielo. Paradiso-Inferno. Radici e ali.

Uno, due, tre

Nessuno mi ferma anche su un piede solo!

Quattro, cinque. Non voglio correre, lo sanno i miei piccoli piedi scarpa 34.

Non voglio dimenticare, non voglio scappare,

Voglio far festa, lo sanno quelli che sorridono:

Voglio guardare, lo sa chi sostiene lo sguardo.

Voglio che tu appaia,

Voglio vederti qui vicino,

Voglio merendare con te al sole.

Voglio lottare, lo sanno i codardi e i timorosi,

Non voglio dimenticare, non voglio scappare, voglio essere presente:

Non voglio pensare che sia stato un delirio.

Sei, sette.

Non voglio volare, lo sanno le mie radici,

Voglio solo sfiorare le nuvole come in un quadro di Magritte

Voglio ballare, voglio viaggiare, voglio le mani piene di argilla.

Voglio le tue parole che sono un'altra lingua,

Voglio sentire e far sentire, lo sanno queste mani.

Voglio spartire, lo sanno i miei parenti e amici,

Non voglio perderti, ma voglio continuare a sognarti,

Voglio scrivere altre storie.

Il mondo sta perdendo...

Manca l'aria, ma io non voglio fare lo struzzo!

Voglio respirare ed essere accarezzata dal vento.

Ci hanno creato piccoli,

Ma ci crediamo liberi e immortali.

Poveri giganti,

Così grandi, che stiamo dimenticando

quanto grande sia il gioco del mondo.

Tu puoi scegliere da che parte salterai,

quante volte lanciare il sassolino,

puoi sempre giocare mentre cerchi altri cieli.

Facendo riferimento alla lingua ospite del XXXII Salone del Libro, lo spagnolo, le chiediamo quale sia il suo rapporto con la sua lingua d'origine e quale sia la madre (o le madri) della letteratura spagnola che maggiormente hanno influenzato il suo lavoro.

Il mio rapporto con la lingua spagnola è costante e quotidiano. Predomina la comunicazione verbale orale con i miei parenti all'estero e amici ispano parlanti in Italia. Leggo testi in lingua spagnola soltanto quando sono in Spagna o in Colombia (il mio paese di origine), altrimenti anche gli autori di lingua spagnola li leggo tradotti in italiano. Amo ascoltare un tango o Trova Cubana, e quando ne sento il bisogno cerco film in lingua spagnola e di registi latinoamericani.

Qua in Italia ho insegnato lo spagnolo ad adulti che devono affrontare viaggi o esperienze in America Latina; ho preparato ragazzi per l'esame di Spagnolo della Terza media e ragazzi che studiano lo Spagnolo al Liceo linguistico. Ogni tanto mi capita di collaborare come mediatrice culturale con realtà che lavorano insieme a migranti ispano-parlanti. Seguo bambini e adulti in ambito di Consulenza Psicologica in lingua madre spagnola e mi occupo di progetti che riguardano la psicologia transculturale.

Per me le madri della letteratura in Spagnolo sono le Cilene Isabel Allende e Marcela Serrano, le colombiane Laura Restrepo e Angela Becerra, la mexicana Laura Esquivel, la nicaraguense Gioconda Belli e le spagnole Almudena Grandes, Rosa Montero e Lucia Etxebarria. Loro hanno affrontato tematiche come il femminile, l'amore, la perdita della ragione, la politica, l'identità, la fantasia, il viaggio, la fratellanza. E come lasciare fuori di

Fondazione CSC

Cattive ragazze

OSNR – Rai

Pane Quotidiano Rai

Rai Radio 3

Quante Storie – Rai

Torino Rete Libri

Topolino

Underadio/Save The Children

5 domande

Parole O_Stili

ARCHIVIO EDIZIONI 2010-2018

BookBlog 2010

BookBlog 2011

BookBlog 2012

BookBlog 2013

BookBlog 2014

BookBlog 2015

BookBlog 2016

Bookblog 2017

BookBlog 2018

questo elenco le parole di Violeta, Parra e Frida Kahlo? Quale altro nutrimento e ispirazione si può chiedere?

"Una donna è la storia delle sue azioni e dei suoi pensieri, di cellule e neuroni, di ferite e di entusiasmi, di amori e disamori. Una donna è inevitabilmente la storia del suo ventre, dei semi che vi si fecondarono, o che non furono fecondati, o che smisero di esserlo, e del momento, irripetibile, in cui si trasforma in una dea. Una donna è la storia di piccolezze, banalità, incombenze quotidiane, è la somma del non detto. Una donna è sempre la storia di molti uomini. Una donna è la storia del suo paese, della sua gente. Ed è la storia delle sue radici e della sua origine, di tutte le donne che furono nutrite da altre che le precedettero affinché lei potesse nascere: una donna è la storia del suo sangue".

Marcela Serrano dal libro: "Antigua Vida mia".

"Eravamo folli tutti noi?

Quale mistero genetico faceva sì che la specie umana superasse l'istinto di sopravvivenza individuale quando la tribù, la collettività si trovava in pericolo?

Qual era la ragione per cui si era capaci di sacrificare la vita per un'idea, per la libertà altrui?

Perché l'impulso eroico era tanto forte?

Quel che a me sembrava più straordinario era la felicità, la pienezza che c'era nell'impegno.

La vita acquistava un senso completo, una meta, uno scopo.

Si provava una complicità assoluta, un legame viscerale con centinaia di volti anonimi, un'intimità collettiva nella quale scompariva qualsiasi sentimento di solitudine o di isolamento.

Nel lottare per la felicità di tutti, si trovava prima di tutto la propria.

Gioconda Belli dal libro: Il paese sotto la pelle

"Io sono convinta che l'arte primordiale è quella narrativa perché, per poter essere, gli esseri umani devono previamente saper raccontare. L'identità non è altro che il racconto di noi stessi."

Rosa Montero dal libro: La figlia del cannibale

"Mi è sempre piaciuto quello che sta dentro, i sapori più dolci e i più salati, i fuochi d'artificio e le notti senza luna, le storie di paura e i film d'amore, le parole sonanti e le idee antiche. Aspiro soltanto a miracoli piccoli, comuni, come certi dolci paesani, e preferisco la marmellata di fragole, come la maggior parte della gente che conosco, ma solo da pochissimo tempo ho scoperto che non sono volgare per questo. Ho impiegato tutta la vita a imparare che la raffinatezza non si nasconde nella fibra amara delle arance."

Almudena Grandes dal libro: Malena es un nombre de tango

"Alla mia Nini ha sempre dato fastidio l'artificio del finale felice nelle favole; è convinta che nella vita non ci siano finali, ma confini, si gironzola di qua e di là, s'inciampa, ci si perde".

Isabel Allende dal libro: Il quaderno di Maya

Sono nata con una rivoluzione. Diciamolo.

È in quel fuoco che sono nata, pronta all'impeto della rivolta fino al momento di vedere il giorno.

Il giorno era cocente.

Mi ha infiammato per il resto della mia vita.

Da bambina, crepitavo.

Da adulta, ero una fiamma.

Frida Kahlo dal libro: Il diario di Frida Kahlo.

Un autoritratto intimo (a cura di M. Lowe Sarah)

TAG Concorso letterario nazionale Lingua Madre Salone del Libro 2019

ARTICOLI CORRELATI



aprile 29, 2015

Il calendario degli Incontri di Lingua Madre al Salone e al Salone Off



gennaio 20, 2013

Ricordare per essere vivi



gennaio 27, 2013

Il Treno della Memoria



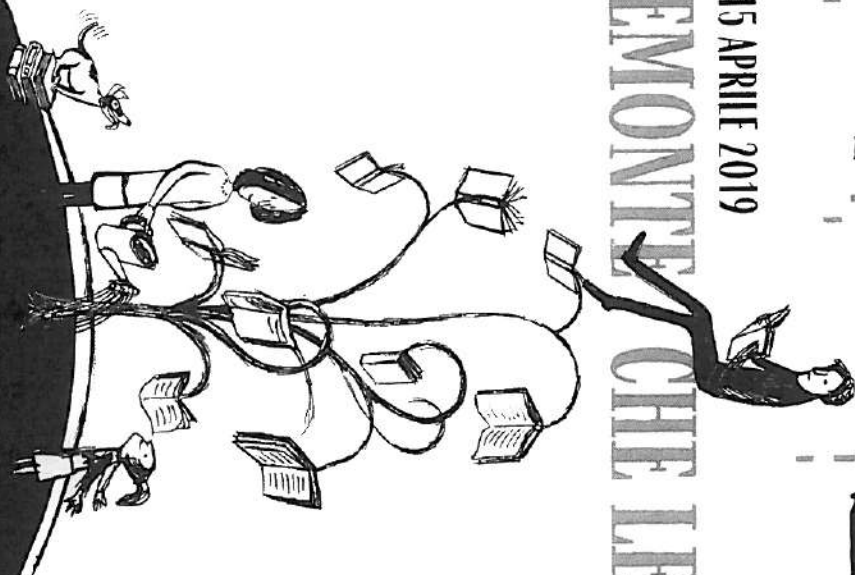
febbraio 23, 2015

Levi versus Men

NESSUN COMMENTO

Nessun commento

100 EVENTI
PER LA LETTURA

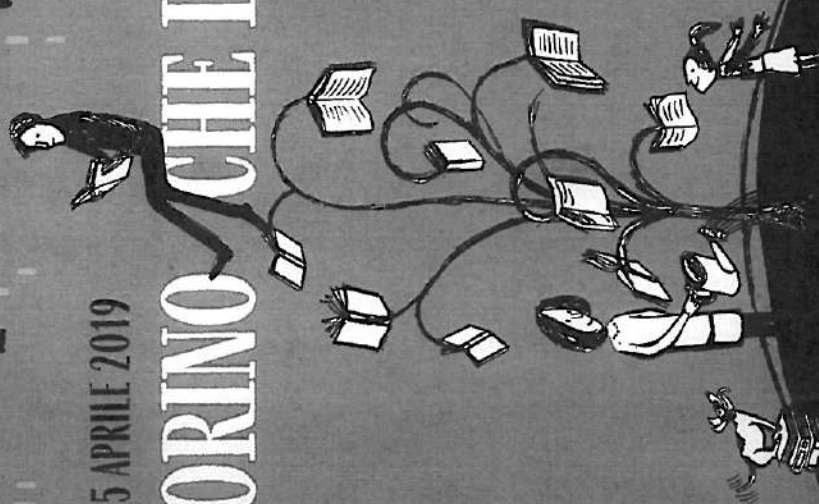


8/15 APRILE 2019

PIEMONTE CHE LEGGE

8/15 APRILE 2019

TORINO CHE LEGGE



ACCENDE LA PASSIONE
PER LA LETTURA CON CENTINAIA
DI INIZIATIVE DAL CENTRO ALLE PERIFERIE

Mercoledì 10 aprile ore 10.00 / Sala Consiglio del Centro Civico Premiazione delle scuole del territorio che hanno partecipato al Concorso Letterario La 5 che Legge e ... Scrive ore 10.00 / Ludoteca Massari <i>L'Elefante e la Giraffa</i>. Lettura-laboratorio musicale per bambini della scuola materna. A cura di Associazione MusicaArtisti ore 21.00 / Centro civico Circostrizione 5 Poems & Ballads di Alex e Josh A cura di associazione di promozione sociale Santourin	inglese animate dai ragazzi delle classi quinte rivolte ai bambini della scuola dell'infanzia ore 17.30 / La Piola libreria di Catia Inaugurazione del festival <i>Libri in piola...e non solo</i> con la madrina della manifestazione Margherita Oggero e con Bruno Gambarotta ore 18.00 / La Piola libreria di Catia Presentazione dei libri <i>La vita è un ciclo</i> (Mondadori) e <i>Il colpo degli uomini d'oro</i> (Manni) con gli autori Margherita Oggero e Bruno Gambarotta. Inaugurazione del Festival <i>Libri in piola...e non solo</i> ore 21.00 / La Piola libreria di Catia Concerto del Coro Polifonico. Omaggio a Nella Colombo, cover dei Nomadi, musica italiana anni Sessanta-Settanta, cover dei Beatles e Cohen	paese del niente con Simonetta Pellizzer. Saranno presenti classi della scuola primaria Giuseppe Allievo ore 16.30 / La Piola libreria di Catia Incontro con Piergiuseppe Menietti, autore di molti libri storici, parlerà di Borgo Vittoria (assedio, battaglia del 1706 e ritrovamenti nel Borgo) ore 17.30 / La Piola libreria di Catia Presentazione del libro <i>Lo squale delle rotaie</i> (Neos Edizioni) con l'autore Riccardo Marchina ore 18.30 / La Piola libreria di Catia Presentazione del libro <i>Elvira, la storia, le storie</i> (Edizioni Visual Grafika) con l'autore Fausto Valz Spuret. Interviene la giornalista Rosanna Caraci ore 21.00 / La Piola libreria di Catia Concerto della band <i>Noi duri 2.0</i>: tributo a Fred Buscaglione. Una serata musicale nella Torino di Fred Buscaglione, attualissima nell'itreo tutto torinese di musica, letteratura e costume	Orientamenti: presentazione del progetto di BookCrossing. In collaborazione con l'associazione Libri in piola e non solo aps e con La piola libreria di Catia che diventerà Crossing Zone ore 17.00 / La Piola libreria di Catia Presentazione del libro <i>L'annusatrice di libri</i> (Fazi Editore). Interviene l'autrice Desy Icardi Ore 18.00 / La Piola libreria di Catia Incontro con gli scrittori: gli autori Torinoinir presentano l'antologia <i>Montagne in noir</i> (Edizioni del Capricorno) e Beppe Gandolfo presenta <i>Un anno in Piemonte 2018</i> (EnneCi Communication) ore 18.00 - 20.00 / Sala Conferenze Presentazione del libro <i>Soli Accompaniati</i> di Bruna Murgia. A cura di Nosu Impari ore 21.00 / La Piola libreria di Catia L'associazione culturale Enjoy si esibisce nello spettacolo teatrale <i>Il Decamerone</i>
ore 9.30 - 11.00 / Scuola primaria Don Murialdo Lecture in lingua italiana e	ore 10.00 - 12.00 / Venerdì 12 aprile Magna IIS Peano Presentazione del libro di Stefano Tallia e Tamara Garcevic <i>Una volta era un paese. Come bambini della ex Jugoslavia</i> (ed Effedi) ore 10.30 / La Piola libreria di Catia Presentazione di <i>Rattinsù</i> e il	Sabato 13 aprile ore 16.30 / La Piola libreria di Catia Incontro con l'associazione	Domenica 14 aprile ore 10.00 / Piazza Baldissera angolo corso Mortara Visita guidata del CDS (Centro

Ieri Oggi Domani

Cronache, arte e cultura sul filo del Po

Libri, che passione. "Torino che legge", una settimana dedicata alla passione per la lettura, in città e in tutto il Piemonte

DI IERIOGGIDOMANI - 8 APRILE 2019



Aspettando il Salone internazionale del Libro (9-13 maggio al Lingotto Fiere), "Torino che legge" accende la passione per i libri e la lettura con centinaia di iniziative dal centro alle periferie e si estende anche a tutto il Piemonte.

Da lunedì 8 a lunedì 15 aprile si svolge la quinta edizione della manifestazione, un progetto della Città di Torino e del Forum del Libro, in collaborazione con la Regione Piemonte, il MIUR e il Centro UNESCO, promosso in occasione della **Giornata Mondiale del Libro e del Diritto d'Autore**, istituita dall'UNESCO il 23 aprile.

Sarà una settimana di eventi e iniziative che animeranno l'intero territorio cittadino, dal centro alle periferie, con il coinvolgimento dei diversi soggetti, pubblici e privati, che ruotano intorno alla filiera del libro:

le Biblioteche civiche torinesi, le librerie in collaborazione con Associazione Librai Italiani e il SIL, le circoscrizioni cittadine, l'Università degli Studi di Torino, il Politecnico di Torino, Torino Rete Libri, l'Associazione italiana biblioteche Piemonte, le Case del Quartiere, il Salone Internazionale del Libro di Torino, il Concorso letterario nazionale Lingua Madre, il Circolo dei Lettori, la Scuola Holden, I.T.E.R - Istituzione Torinese per una Educazione responsabile, il MUSLI - Museo della Scuola e del Libro per l'Infanzia, insieme ad altri enti e associazioni.

La manifestazione si estende quest'anno, e in modo significativo, a tutta la regione con l'adesione della Regione Piemonte e **"Piemonte che legge"**. Sono infatti **più di 70 gli incontri che avranno luogo nella settimana della lettura in tutte le province del Piemonte**, coinvolgendo tutti coloro che da anni operano con passione e dedizione nella promozione della lettura, dalle biblioteche civiche, alle librerie, agli editori, alle associazioni culturali, alle scuole. Fitto il calendario di eventi, incontri e iniziative varie in biblioteche (come, nell'area della Città Metropolitana di Torino, a **Moncalieri, Carmagnola, Vinovo**) e altri luoghi.

Programma completo a Torino e in Piemonte: www.torinochelegge.it

HOME » Attività » Club Torino. Incontro con Daniela Finocchi

lunedì, 08 aprile 2019

CHI SIAMO

ORGANIGRAMMA

Le nostre professioni | ACCEDI



Soroptimist Club Torino

A global voice for women

HOME

NEWS

ATTIVITÀ

EDICOLA

PROGETTI

BANDI

PUBBLICAZIONI

GALLERY

SOROPTIMIST D'ITALIA



Daniela Finocchi e la Presidente Federica De Dominicis



Daniela Finocchi, giornalista e saggista torinese, da sempre impegnata in temi inerenti il pensiero femminile, nel 2005 ha ideato il **Concorso nazionale Lingua Madre** e ne è tuttora la responsabile.

Il Concorso, è stato il primo espressamente dedicato alle donne straniere, anche di seconda o terza generazione, residenti in Italia.

Una sezione speciale è riservata alle donne italiane che vogliano raccontare storie di donne straniere conosciute che abbiano trasmesso loro "altre" identità.

Ogni anno viene pubblicato un volume con una selezione dei racconti e assegnati premi alle autrici.

Da Torino dove ha subito ottenuto il patrocinio della Regione Piemonte, il Concorso è cresciuto sia a livello nazionale che internazionale grazie a una vasta rete di Associazioni, Enti e Istituzioni, organizzando convegni, laboratori di narrazione e scrittura, mostre di fotografie, spettacoli cinematografici e

teatrali, video e molto altro ancora con il costante coinvolgimento delle autrici.

In occasione del decimo anniversario, ai tanti riconoscimenti, si è aggiunto il Premio Targa del Presidente della Repubblica Italiana assegnato al Concorso Lingua Madre e alla sua ideatrice, Daniela Finocchi.

Il segreto di tanto successo si capisce ascoltando Daniela: il suo entusiasmo e la sua passione sono evidenti; crede fermamente nella forza della parola, anzi della lingua italiana che per le immigrate è quella del paese d'accoglienza, dove vivono, lavorano, hanno avuto figli ed è la lingua l'unica con cui possono comunicare tra loro.

Siamo tutti invitati a fare un uso rispettoso delle parole evitando espressioni sbrigative che offendono e feriscono.

Crede e sa quanto il "raccontarsi" aiuti: restituisce dignità perchè porta a rielaborare vissuti spesso drammatici, a dar voce alla nostalgia, crea legami e relazioni in ottica di inclusione: il Concorso è un potente strumento di avvicinamento tra donne e culture e di contrasto al razzismo dilagante.

La giuria affronta ogni dodici mesi l'arduo compito di selezionare, tra le centinaia di concorrenti, i racconti da pubblicare nel libro dell'anno e assegnare i premi alle vincitrici. È comunque una festa per tutte, migranti e italiane, concorrenti e tutor aver vissuto un'esperienza così significativa.



Articolo 21 *liberi di...*

Doppia discriminazione, come donna e migrante

Blog

10 Aprile 2019

di: GIULIA GIORNALISTE

La sintesi di quanto emerso dal corso di formazione per giornalisti svoltosi a Torino su Carta di Roma, immigrate e nuove linee guida

Questo molto in sintesi quanto emerso dal corso di formazione per giornalisti svoltosi il 4 Aprile a Torino su “Carta di Roma e le donne immigrate: nuove linee guida”, con gli interventi di Emanuela Banfo, giornalista, Stefanella Campana, rappresentante Rete GIULIA e CPO Associazione Stampa Subalpina – Sergio Durando, Direttore Ufficio Migrantes di Torino – Daniela Finocchi, giornalista, ideatrice Concorso Lingua Madre – Marcella Rodino, giornalista Ufficio Pastorale Migranti Torino.

Nel 2017 su 258 milioni di migranti nel mondo, metà erano donne. **In Italia le immigrate rappresentano il 54% degli adulti stranieri**, vale a dire l'8,6% della popolazione femminile totale. Il 58% di loro proviene da un paese europeo, un terzo ha la cittadinanza di un paese UE. Tra le extra-europee cresce il numero delle nubili, che rappresenta il 65%. **Migrano sempre più da sole o per ricongiungimento familiare**. Tutte, subiscono una doppia discriminazione come migrante e come donna.

Se poi sono costrette a fuggire dalla propria terra perché in pericolo, la violenza diventa una costante. **Sono esposte a gravi rischi, tra cui lo sfruttamento sessuale e la tratta**. Non smettono di rimanere incinte anche se in movimento e hanno maggiori possibilità di avere problemi di salute. In Italia negli ultimi anni si è rilevata una presenza maggiore di donne sbarcate sulle nostre coste, la maggioranza di cittadinanza nigeriana, vittime nell'80% dei casi di trafficking. Queste donne scappano dalle violenze nel loro paese, continuano a subirne durante il viaggio verso la Libia, dove una volta arrivate hanno buone possibilità di essere torturate e violentate. Se riescono a raggiungere l'Italia o l'Europa, continuano a essere a forte rischio di tratta.

C'è un altro dato preoccupante che vede protagoniste le giovani donne straniere della fascia di età 15-29 anni: il 44,3% è NEET, vale a dire che non lavora e non studia, percentuale che sale a 52,3% se si guarda al Sud.

L'esclusione dal mondo del lavoro e della formazione viaggia in accordo con il modello patriarcale dei ruoli di genere che spesso costringono la donna a ruoli di cura domestica. Ruoli messi in discussione sempre più dalla crisi economica e dalla crescente disoccupazione. Ma la penuria di lavoro porta anche un altro nuovo fenomeno: sono sempre di più gli uomini stranieri a formarsi in ambiti lavorativi tipici del mondo femminile, come quello della cura e assistenza alla persona.

Se la maggioranza delle immigrate si ritrova a lavorare in nero nei lavori di cura, va segnalato anche un dato positivo come la crescita dell'imprenditoria sostenuta da donne immigrate, il 23,1% di tutte le aziende guidate da lavoratori immigrati, e anche l'incremento dell'associazionismo per lo scambio interculturale, lotta alle discriminazioni, consulenza. Ma per quelle donne migranti lavoratrici che hanno meno tempo e possibilità di tessere reti amicali sul territorio esiste il rischio di un forte isolamento sociale e malessere psico-fisico.

Un'iniziativa volta a far conoscere e valorizzare le donne migranti è il Concorso letterario nazionale *Lingua Madre* ideato da Daniela Finocchi nel 2005 e sostenuto dalla Regione Piemonte e dal Salone Internazionale del Libro di Torino. Offre spazio a tutte quelle narrazioni alternative, sguardi unici su realtà lontane e vicine attraverso gli occhi e la scrittura delle donne migranti che si rivelano "l'anello forte" delle diverse culture: un linguaggio rispettoso delle differenze e della differenza, banditi tutti i pregiudizi e luoghi comuni sulle/sugli immigrate/i e nessuna/o è autorizzata/o a pensare che una donna – per il solo fatto di non essere italiana – non sia istruita. Quest'anno si aprirà al Salone del Libro la XV edizione. Oltre 7000 le donne coinvolte sino ad oggi, che partecipano – scrivendo un racconto o inviando una fotografia – da sole, in coppia o in gruppo, a qualsiasi età, senza limiti o condizioni. Ogni anno in tutta Italia oltre 100 incontri, convegni, laboratori, libri di approfondimento sui temi della migrazione femminile, spettacoli teatrali tratti dai racconti. Immaginari che assumono un'importanza fondamentale per metterci al riparo da distorsioni e pregiudizi. Un pericolo presente nei media sul tema dell'immigrazione a cui viene in soccorso la Carta di Roma e le cui linee guida sono state aggiornate nel 2018. Carta deontologica per un uso corretto del linguaggio, e non solo, a cui sono tenuti i giornalisti e che si trova sul sito dell'Associazione Carta di Roma.

Parlare di donne e immigrazione significa proporre uno sviluppo sostenibile al mondo come indica anche l'Agenda 2030 sottoscritta nel 2015 dai governi di 193 paesi membri dell'ONU, ricordando che per raggiungere questo obiettivo la priorità è la parità di genere e l'empowerment femminile. Vale per tutte le donne, migranti comprese.

Da giuliagiornaliste



Rispetta l'ambiente
Stampa solo se
necessario

Il premio di 1.000 euro) le sarà consegnato il prossimo 13 maggio al Salone Internazionale del Libro di Torino



**Dalla Nigeria a Barletta, l'odissea di Eniola
vince il concorso letterario nazionale
“Elogio della Madre”**

Vittima solitaria di violenze ripetute e soprusi psicologici, Eniol Odutuga racconta una storia d'amore e di sofferenza

CULTURA Barletta domenica 14 aprile 2019 di Cosimo Giuseppe Pastore



«La mia è una brutta storia». Esordisce così il racconto “Tempesta dentro me” Eniola Odutuga, la donna di origine nigeriana, giunta in Italia, a Barletta, nel 2012 all’esito di un’odissea, quella della sua stessa esistenza. È la scrittura cruda, vera e viscerale ad averle valso il **primo premio nell’ambito del concorso letterario naz “Lingua Madre”** che dal 2005 si rivolge alle donne straniere che vogliono raccontare la propria storia nella loro lingua d’adozione, la lingua italiana.

Vittima solitaria di violenze ripetute e soprusi psicologici, Eniola racconta una storia d’amore e di sofferenza. Il binomio, che diventa una costante in “Tempesta dentro me”, diventa così condizione e causa forzata che conduce **Eniola a fuggire dalla Nigeria nel 2013 e ad abbandonare il suo primo figlio**. «L’uomo prodigo, buono e generoso si trasformò nell’esatto contrario – racconta Eniola nel suo scritto – Violenze e offese iniziarono ad abbattersi ogni giorno sulla mia già magmatica esistenza. Resistetti due anni. Poi decisi di infliggere a mio figlio la stessa triste sorte che era toccata a me all’età di 15 anni. Un giorno lo portai da mia madre, finì di dover uscire d’urgenza per una commissione e non tornai più».

Un distacco, lenito dalla speranza del ricongiungimento, da cui ha inizio la fuga che la Nigeria la condurrà in Libia. Di lì, nel 2016, in Italia dove partorirà il suo secondogenito. **Accolta dalla fondazione “Lamacchia”, Eniola Odutuga, classe 1992, trova a Ercolano la sua seconda casa in cui continua a maturare la speranza di rivedere suo figlio**

Intanto Eniola impara la lingua, studia ed approda al gradino più alto della XIV edizione del concorso letterario “Lingua Madre”, avvalendosi del supporto di docenti, nonché amiche: la molfettese Maddalena Gadaleta e la biscegliese Graziamaria Porcelli. Il premio (pari alla somma di 1.000 euro) le sarà consegnato il prossimo 13 maggio in occasione dell’edizione 2019 del Salone Internazionale del Libro di Torino, da sempre sostenitore del concorso letterario ideato dalla giornalista Daniela Finocchi. Di seguito, la motivazione elaborata dalla giuria.

«Colpiscono la crudezza nel linguaggio, il coraggio nell’azione, la forza nel vivere e la speranza nel credere, riportate sulla pagina in modo soave e naturale, con fanciulle

semplicità. Un racconto di formazione in stile picaresco: le fughe, gli spostamenti, i con il mondo femminile, che non sempre appare migliore di quello maschile; la durezza della vita, il non arrendersi mai, l'incalzare di un nomadismo di esistenza che pare ritrovare requie, se non nell'espressione del desiderio di una vita dignitosa, che alla fine ricomponga con i propri figli in un paese che non si è scelto ma che è diventato in qualche modo casa. La scrittura incalzante, la tenuta stilistica, la dinamica delle azioni ben congegnate ne fanno una lettura appassionante».

BARLETTALIVE.IT

Invia le tue segnalazioni con

WhatsApp

Al numero **389.21.70.180**

Storia di speranza che arriva dallo Sprar di Mineo. Odion e il suo racconto al *salone del libro 2019*

È il terzo anno che un'ospite del centro di seconda accoglienza viene premiata al concorso Lingua madre. Questa volta la protagonista è una donna «rimasta in Nigeria a vivere una terribile situazione», come svela l'autrice a *MeridioNews*

GIORGIA LODATO 14 APRILE 2019



Spesso se ne parla a senso unico. Citando sofferenze e maltrattamenti. Ma tra le mura dei centri di accoglienza per migranti ci sono cuori che battono e voglia di riscatto. **Persino aspiranti scrittrici.** Come la nigeriana **Odion Osayuki**, da un anno ospite dello **Sprar di Mineo**, che ha appena ricevuto la notizia che il suo racconto, dal titolo *La storia di Gloria*, verrà pubblicato all'interno del volume **Lingua Madre Duemiladiciotto - Racconti di donne straniere in Italia** (Edizioni Seb27), che sarà presentato al **Salone internazionale del libro 2019** ed edito nel corso dell'anno.

«È la storia di una mia amica nigeriana che è rimasta nel nostro Paese e ha vissuto una terribile situazione – racconta **Odion Osayuki** a *MeridioNews* - Nel racconto si parla della **sua cultura e della sua famiglia**, delle cose che mi racconta quando ci sentiamo, ed è a conoscenza del fatto che ho scritto la sua storia».

Ventidue anni, da tre in Italia e da uno a Mineo, Odion è arrivata dalla Nigeria con un barcone ed è stata affidata a un centro per minori palermitano, finché al raggiungimento della maggiore età è stata trasferita proprio a Mineo. **Oggi è determinata a prendere la licenza media e a trovare un lavoro**, anche nel campo della ristorazione. Sicuramente un lavoro dignitoso che le permetta **di avere una casa e di poter restare in Italia**. «Mi piace scrivere per conoscere me stessa e gli altri, scrivo cose che succedono attorno a me o storie inventate. Sono contenta del risultato del concorso e **in futuro sogno di fare la scrittrice**. In Italia, forse in Sicilia, dove sto molto bene».

«È il terzo anno che una ospite della nostra struttura viene premiata all'interno del concorso Lingua madre – commenta orgogliosa **Mariella Simili**, coordinatrice del centro di seconda accoglienza afferente al **progetto Vizzini ordinari** 2017-2019 e gestito dalla **cooperativa San Francesco**. Ogni anno ci impegniamo a promuovere questa attività e non possiamo che essere soddisfatti di questo risultato che conferma l'impegno come operatori dell'accoglienza nel far emergere i talenti e le peculiarità dei nostri ospiti, indirizzandoli verso il proprio futuro».

Il concorso, giunto alla quattordicesima edizione, è diretto a tutte **le ragazze e donne straniere residenti in Italia** - anche di seconda o terza generazione - che utilizzando l'italiano per approfondire il rapporto tra la loro identità, le loro radici e il resto del mondo che conoscono e vivono a poco a poco.

«Le ragazze che ospitiamo in questo momento sono molto organizzate – aggiunge Simili - oltre la scuola frequentano diverse attività, come il corso di alfabetizzazione, quello di cuoche e di parrucchiere, la palestra e i corsi di ballo. **Lo fanno anche per avere certificazioni utili per trovare lavoro in futuro**, sempre sulla base dei loro interessi, visto che il nostro progetto è temporaneo». Alcune sono in attesa dell'esito di commissione, altre aspettano di

prendere il permesso di soggiorno di due o cinque anni. Nessuna può restare più di due anni allo Sprar, a meno che non debbano concludere il percorso di studi per prendere la licenza media.

«Il concorso **Lingua Madre – Racconti di donne straniere in Italia** lo abbiamo scoperto nel 2016, quando a Mineo venne organizzato un incontro al circolo di cultura in cui ci venne presentata questa opportunità, di cui abbiamo parlato subito alle nostre ragazze. Alla prima edizione hanno partecipato tre ragazze e sono stati scelti due racconti, quest'anno ha partecipato solo Odion e non vediamo l'ora di leggere la sua storia nel volume **Lingua Madre Duemiladiciotto**, perché è un risultato che ci inorgoglisce e ci incoraggia nel lavoro che svolgiamo ogni giorno a favore degli ospiti dei centri di accoglienza».

non chiudiamo i rubinetti

#SOSTIENIMERIDIO

Per i siciliani, chiudere i rubinetti non è mai una cosa positiva. Noi non abbiamo intenzione di farlo. Abbiamo tante notizie da scrivere e storie da raccontare. E gli unici che vogliamo ringraziare sono i nostri lettori. Clicca su questo banner per scoprire come sostenerci.

Il tuo contributo è la garanzia della nostra indipendenza.

NW
MERIDIONNEWS

Turismo, nel 2019 sono previsti 205mila croceristi. «Punti informativi e un nuovo biglietto bus e metro»

«Sarà un anno da record». Lo dicono, insieme, il sindaco di Catania Salvo Pogliese e il presidente dell'Autorità portuale Andrea Annunziata, presentando i dati previsionali per l'anno in corso. Il mese migliore dovrebbe essere ottobre

Progetto Sprar, storie e foto di migranti Tre racconti per il concorso letterario

● Vivono a San Pietro Vernotico ospiti del progetto Sprar e i loro racconti sono stati selezionati al concorso letterario nazionale "Lingua madre". Si chiamano Happy e Pelagia; la prima proviene dalla Nigeria e l'altra da Camerun; Happy è tra le prime dieci finaliste.

«Per il mio futuro vorrei lavorare per ciò che ho studiato, aiutare la mia famiglia e le altre persone che hanno bisogno, anche raccontando le loro storie», scrive con rigore Happy Omotese, venticinque anni, gli studi al Politecnico Auchi in Nigeria, e una vita che riprende forma ospite del progetto Sprar/Sipoi-mi "San Pietro Accoglie", gestito dall'Arco Comitato Territoriale di Brindisi. Scrive della pro-

pria infanzia felice, in una famiglia di sole donne. Ripercorre poi tra le righe la falsa promessa di un lavoro stabile, le umiliazioni, il viaggio, le violenze, la prigionia, e la speranza di affrontare il mar Mediterraneo a bordo di un gommone. Scrive e restituisce a se stessa la dignità di donna e condivide con altre donne esperienze, ricordi, emozioni e con "La mia storia" concorre finalista tra le dieci partecipanti al Premio Speciale della Giuria Popolare della XIV edizione del Concorso letterario nazionale. Anche Pelagie, costretta a fuggire giovanissima per mettere in salvo la propria vita e potersi sentire al sicuro, scrive. Il suo racconto "Alla luce del sole" sarà pubblicato nel vo-



lume "Lingua Madre Duemiladiannove - Racconti di donne straniere in Italia". Con loro anche Meryem che vive a San Pancrazio Salentino è tra le selezionate al concorso. Ai 3 racconti sono state anche selezionate oltre 10 fotografie che ritraggono i beneficiari in vari momenti di vita vissuta all'interno dei progetti Sprar gestiti da Arci Brindisi, e che concorreranno per il premio speciale "Fondazione Sandretto Re Rebaudengo". La consegna dei premi avverrà il 13 maggio ad Arena.

Cultura

La Regione Piemonte al Salone del Libro 2019

 Ascolta 

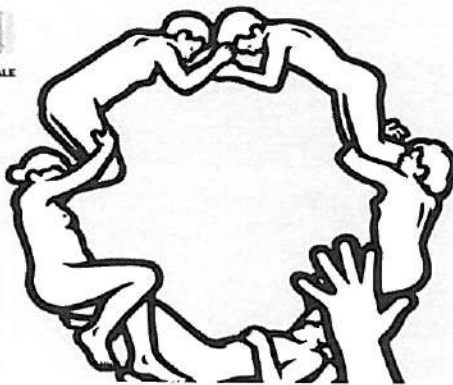
Autore

Donatella Actis



16 Aprile 2019


SALONE
INTERNAZIONALE
DEL LIBRO



Il Salone Internazionale del Libro, presentato in una seconda conferenza stampa il 16 aprile nel Teatro Espace di Torino, **anche quest'anno rappresenta uno dei momenti di punta dell'attività culturale della Regione Piemonte**: per questa 32^a. edizione la presenza dell'Ente si caratterizza, oltre che nel sostegno per la realizzazione della manifestazione, anche per il **rinnovato impegno nei confronti della lettura e della filiera del libro**.

Ritorna il **Buono da leggere**, l'iniziativa promossa dall'Assessorato alla Cultura per sostenere la promozione della lettura tra gli studenti. Anche quest'anno la Regione mette a disposizione **15.000** buoni del valore di 10 euro, che potranno essere spesi presso gli stand degli editori che aderiranno all'iniziativa.

L'**Arena Piemonte** sarà ancora il luogo delle attività promosse dalla Regione Piemonte e dal Consiglio regionale e vedrà la prosecuzione della collaborazione con il **Coordinamento Torino Pride**, con un ricco programma di eventi che si caratterizzerà per l'attenzione ai temi dell'attualità e dei diritti.

Confermata inoltre la presenza all'interno del Salone dei principali progetti legati alla promozione del sistema della lettura e del mondo dell'editoria locale curati e sostenuti dalla Regione Piemonte. A partire dal programma **Lingua Madre**, dedicato al dialogo interculturale. Spazio anche al Concorso letterario nazionale Lingua Madre, ideato da Daniela Finocchi e giunto ormai alla XIV edizione. Ci sarà nuovamente il progetto **Nati per Leggere Piemonte**, dedicato alla letteratura d'infanzia e realizzato dalla Regione Piemonte in collaborazione con le Biblioteche civiche di Torino e Iter (Istituzione Torinese per una Educazione Responsabile). Una grande festa in Arena Bookstock domenica 12 maggio alle ore 14.30 sarà l'occasione per celebrare il decimo compleanno del Premio nazionale e il ventesimo del progetto.

Le **sale Arancio e Argento** ospiteranno inoltre occasioni di scoperta e conoscenza del territorio con incontri per gli operatori culturali locali, grazie a un palinsesto di appuntamenti dedicati alla storia e alla cultura piemontese.

La Regione Piemonte rinnova inoltre il suo impegno nei confronti della ricca filiera del libro, in particolare riservando uno spazio espositivo e di vendita collettivo **agli editori piemontesi**, con l'obiettivo di favorire la diffusione e la vendita della produzione editoriale piemontese. In tale spazio saranno ospitati gli editori che non partecipano alla manifestazione con un proprio stand. Altri editori piemontesi saranno invece presenti in maniera autonoma anche grazie al contributo che, come ogni anno, verrà messo a disposizione dalla Regione Piemonte. Giovedì 9 maggio in Sala Arancio il Comitato Editori Piemonte esamina in un incontro la situazione della piccola editoria piemontese e come si può approcciare l'evoluzione 4.0.

Confermato anche l'Ibf, **International Book Forum**, mercato internazionale dei diritti letterari per l'industria editoriale e l'audiovisivo, giunto alla sua 18a. edizione. Quest'anno sono molte le adesioni: 465 iscritti da 36 Paesi, con un forte incremento di partecipanti provenienti da Cina, Stati Uniti, Emirati Arabi Uniti e Russia. Sono attesi nomi importanti provenienti da case editrici di rilievo e una selezione di editori noti per le loro acquisizioni di narrativa e saggistica italiana all'estero.

Il Salone avrà anche una sezione dedicata a celebrare la dignità umana nel nome di Primo Levi, "Questo è un uomo", proprio per raccontare l'importanza della memoria e gli emarginati di oggi in un' Europa attraversata da tensioni autoritarie.

Link utili

[Il sito del Salone](#) 

Tag: [#salone-del-libro](#), [#regione-piemonte](#)

PiemonteNewsletter

Elettrificazione della Acosta Lirica
Rivista libera il progetto



Gli interventi ai Trasporti della Regione Piemonte e della Acosta Lirica, che ReteTee

svolge, ha comunicato che nella programmazione degli interventi per potenziare la linea Acosta Lirica-Chivasso sarà avviato il progetto definitivo di elettrificazione della tratta Acosta Lirica. In risposta alla richiesta avanzata dalla Rete Trasporti del resto di molte forme istituzionali delegate e direttore generale di Rete Maurizio Gentile ha confermato una serie di interventi per migliorare le prestazioni della linea soprattutto per dare equità e stabilità al servizio ferroviario della valle d'Aosta nel dicembre 2017. Inoltre, ribadisce che con le risorse previste per la rete ferroviaria, al di fuori dei contratti di programma tripli e ministeriali delle Infrastrutture e dei Trasporti saranno avviate le attività di progettazione definitiva dell'elettrificazione, partendo dagli aggranzimenti del progetto preliminare eseguiti nel dicembre 2016 e con l'obiettivo di sviluppare contestualmente la progettazione e realizzazione degli altri interventi. Secondo due termini di riferimento un primo importante risultato raggiunto grazie al lavoro sinergico delle due Regioni per rendere più moderni i collegamenti tra i rispettivi capoluoghi.

All'Arena Piemonte attività promosse dalla Giunta e dal Consiglio regionale. Un programma di eventi molto ampio

La Regione Piemonte al Salone del Libro 2019

Presentata la 32a edizione, che si svolgerà al Lingotto Fiere da giovedì 9 a lunedì 13 maggio

Il Salone Internazionale del Libro, presentato in una seconda conferenza stampa martedì 16 aprile nel Teatro Espos di Torino anche quest'anno rappresenta uno dei momenti di punta dell'attività culturale della Regione Piemonte per questa 32a edizione la presenza dell'ente si caratterizza oltre che nel sostegno per la realizzazione della manifestazione anche per il rinnovato impegno nei confronti della lettura e della filiera del libro. Ritorna il Buono da leggere, l'iniziativa promossa dall'Assessorato alla Cultura per sostenere la promozione della lettura tra gli studenti. Anche quest'anno la Regione mette a disposizione 15.000 buoni del valore di 10 euro, che potranno essere spesi presso gli stand degli editori che aderiranno all'iniziativa. L'Arena Piemonte sarà ancora il luogo delle attività promosse dalla Regione Piemonte e dal Consiglio regionale e vedrà la prosecuzione della collaborazione con il Coordinamento Torino-Piemonte, con un ricco programma di eventi che si caratterizzerà per l'attenzione ai temi dell'editoria e del libro.

Conferma inoltre la presenza all'interno del Salone dei principali progetti legati alla promozione del sistema della lettura e del mondo dell'editoria locale curati e sostenuti dalla Regione Piemonte. A partire dal programma Lingua Madre, dedicato al dialogo interlinguistico. Spazio anche al Concorso letterario nazionale Lingua Madre, ideato da Daniela Finocchi e giunto ormai alla XIV edizione. Ci sarà nuovamente il progetto Noi per la legge Piemonte, dedicato alla letteratura d'infanzia e realizzato dalla Regione



Piemonte in collaborazione con le Biblioteche civiche di Torino e tre istituzioni torinesi per una Educazione Responsabile. Una grande festa in Arena a Lucca dal 12 maggio alle ore 14.30 sarà l'occasione per celebrare il decimo compleanno del Premio nazionale e il ventennio del progetto. Lo stile Azzurro e Argento capiteranno tre occasioni di scoperta e conoscenza del territorio con incontri per gli operatori culturali locali, grazie a un palinsesto di appuntamenti dedicati alla storia e alla cultura piemontese. La Regione Piemonte rinnova inoltre il suo impegno nei confronti della ricchezza del libro, in particolare riservando uno spazio espositivo e di vendita collettiva agli editori piemontesi, con l'obiettivo di favorire la diffusione e la vendita della produzione editoriale piemontese.

In tale spazio saranno ospitati gli editori che non partecipano alla manifestazione con un proprio stand. Altri editori piemontesi saranno invece presenti in maniera autonoma anche grazie al contributo che, come ogni anno, verrà messo a disposizione dalla Regione Piemonte. Giovedì 9 maggio in Sala Arancio il Comitato Editori Piemonte esamina in un incontro la situazione della piccola editoria piemontese e come si può approcciare l'evoluzione 4.0.

Il Salone avrà anche una sezione dedicata a celebrare la dignità umana nel nome di Primo Levi. "Questo è un uomo" progetto per raccontare l'impatto della memoria e gli emarginati di oggi in un'Europa attraversata da fenomeni autoritari. I dati

Voucher scuola 2019-2020: le domande entro il 30 maggio

Le famiglie piemontesi hanno tempo fino al 30 maggio per presentare la domanda per il nuovo voucher scuola 2019-2020. Il ticket virtuale intestato dalla Regione per gli acquisti legati al diritto allo studio. L'apertura del bando in anticipo rispetto agli scorsi anni consente, come abitualmente avviene all'istituzione della Regione Piemonte, di erogare i voucher entro l'estate, in tempo quindi per l'avvio del nuovo anno scolastico. Un'innovazione importante che a un'alta discrezione di



Da 10 aprile è possibile presentare la domanda per il nuovo voucher scuola

poteri dell'intera normativa e trasporti, che compendia anche il contributo statale per il libro didattico. Le domande vanno presentate esclusivamente online mediante l'applicazione disponibile su www.integrazioni.it ed è possibile accedere anche attraverso il portale digitale della Pubblica Amministrazione o, per chi ha accesso attivo, con le credenziali di Sistema Piemonte e con le proprie credenziali.

Il valore del voucher

L'importo di base per un voucher è di 15 euro, con un tetto massimo di 75 euro per voucher. Si può integrare il voucher con il contributo statale per il libro didattico e con il contributo regionale per il materiale didattico e didattico tecnologico, e da un minimo di 300 a un massimo di 250 euro per il voucher integratore. Per accedere al voucher le famiglie devono presentare la domanda entro il 30 maggio 2019, gli uffici dell'amministrazione regionale provvedono all'istruttoria e alla definizione della graduatoria, con l'obiettivo di rendere disponibile alla famiglia la somma del voucher a partire da luglio 2019.

Tempi di erogazione Scaduto il termine di presentazione delle domande, con il 25.50 del 20 maggio 2019, gli uffici dell'amministrazione regionale provvedono all'istruttoria e alla definizione della graduatoria, con l'obiettivo di rendere disponibile alla famiglia la somma del voucher a partire da luglio 2019.

Le famiglie potranno spendere la somma ottenuta fino al 30 giugno 2020, presso la rete degli esercenti e distributori e Concessionari autorizzati e le agenzie formative convenzionate. Per informazioni e assistenza è attivo il numero verde gratuito 800-203-444, attivo lunedì al venerdì dalle 9 alle 18, o il più vicino degli uffici relazioni con il pubblico o consultare l'apposita sezione del sito della Regione. 1999



Avviso settimanale d'informazione della Giunta Regionale n. 14 del 16 aprile 2019

• Dalla Regione pag. 3

• Allen Sandria pag. 16

• Asti pag. 11

• Biella pag. 12

• Cuneo pag. 13

• Novara pag. 18

• Torino pag. 18

• Vercelli pag. 20

• Vercelli pag. 21

• Piemonte nel Mondo pag. 22



(<http://www.marilenafarino.it/>)

Home (<http://www.marilenafarino.it/>) Biografia (<http://www.marilenafarino.it/biografia/>)

News (<http://www.marilenafarino.it/news/>) Eventi (<http://www.marilenafarino.it/eventi/>)

Locandine (<http://www.marilenafarino.it/locandine/>) Video (<http://www.marilenafarino.it/video/>)

Home (<http://www.marilenafarino.it/>) > Senza categoria (<http://www.marilenafarino.it/category/senza-categoria/>) >

Dalla Nigeria a Barletta, l'odissea di Eniola vince il concorso letterario nazionale "Lingua Madre"

Dalla Nigeria a Barletta, l'odissea di Eniola vince il concorso letterario nazionale "Lingua Madre"

17 Apr Dalla Nigeria a Barletta, l'odissea di Eniola vince il concorso letterario nazionale "Lingua Madre"

Di admin (<http://www.marilenafarino.it/author/admin/>)

Senza categoria (<http://www.marilenafarino.it/category/senza-categoria/>)

0 Commenti (<http://www.marilenafarino.it/dalla-nigeria-barletta-lodissea-eniola-vince-concorso-letterario-nazionale-lingua-madre/#respond>)

Vittima solitaria di violenze ripetute e soprusi psicologici, Eniola Odutuga racconta una storia d'amore e di sofferenza.

Ricerca per:

Cerca

ARTICOLI RECENTI

- Vernissage "Le ore della Passione" di Natale Addamiano (<http://www.marilenafarino.it/vernissage-le-ore-della-passione-natale-addamiano/>)
- Altamura: vince un concorso internazionale con un tweet (<http://www.marilenafarino.it/altamura-vince-un-concorso-internazionale-con-un-tweet/>)
- Piazzaforte Jazz Fest: James Senese Mario Rosini tra i concerti gratuiti in programma dal 25 aprile al 21 luglio a Conversano (<http://www.marilenafarino.it/piazzaforte-jazz-fest-james-senese-mario-rosini-tra-i-concerti-gratuiti-in-programma-dal-25-aprile-al-21-luglio-conversano/>)
- Polo Museale di Trani, da domani la mostra di Santi e Madonne in camp (<http://www.marilenafarino.it/polo-museale-trani-da-domani-la-mostra-di-santi-e-madonne-in-camp/>)
- Continua il tour pugliese di Carlo Verdone a Otranto per le riprese del film (<http://www.marilenafarino.it/continua-il-tour-pugliese-di-carlo-verdone-a-ottranto-per-le-riprese-del-film/>)

COMMENTI RECENTI

- Dora Gioce su Eraldo Meta, il concerto a Molfetta e' stato un successo da Sol



(<http://www.marilenafarinola.it/wp-content/uploads/2019/04/IMG-20190415-WA0008.jpg>)

«La mia è una brutta storia». Esordisce così il racconto "Tempesta dentro me" (<http://concorsolinguamadre.it/wp-content/uploads/2019/03/Odutuga-Tempesta-dentro-di-me-EDITATO.pdf>) di Eniola Odutuga, la donna di origine nigeriana, giunta in Italia, a Barletta, nel 2016, all'esito di un'odissea, quella della sua stessa esistenza. È la scrittura cruda, vera e viscerale ad averle valso il **primo premio nell'ambito del concorso letterario nazionale "Lingua Madre"** che dal 2005 si rivolge alle donne straniere che vogliono raccontare la propria storia nella loro lingua d'adozione, la lingua italiana.

Vittima solitaria di violenze ripetute e soprusi psicologici, Eniola racconta una storia d'amore e di sofferenza. Il binomio, che diventa una costante in "Tempesta dentro me", diventa così condizione e causa forzata che conduce **Eniola a fuggire dalla Nigeria nel 2013 e ad abbandonare il suo primo figlio**. «L'uomo prodigo, buono e generoso si trasformò nell'esatto contrario – racconta Eniola nel suo scritto – Violenze e offese iniziarono ad abbattersi ogni giorno sulla mia già magmatica esistenza. Resistetti due anni. Poi decisi di infliggere a mio figlio la stessa triste sorte che era toccata a me all'età di due anni. Un giorno lo portai da mia madre, finì di dover uscire d'urgenza per una commissione e non tornai più».

Un distacco, lenito dalla speranza del ricongiungimento, da cui ha inizio la fuga che dal Niger la condurrà in Libia. Di lì, nel 2016, in Italia dove partorirà il suo secondogenito. **Accolta dalla fondazione "Lamacchia", Eniola Odutuga, classe 1992, trova a Barletta la sua seconda casa in cui continua a maturare la speranza di rivedere suo figlio.**

Intanto Eniola impara la lingua, studia ed approda al gradino più alto della XIV edizione del concorso letterario "Lingua Madre", avvalendosi del supporto di due docenti, nonché amiche: la molfettese Maddalena Gadaleta e la biscegliese Graziamaria Porcelli. Il premio (pari alla somma di 1.000 euro) le sarà consegnato il prossimo 13

L'esperienza di una fan
(<http://www.marilenafarinola.it/errmeta-concerto-molfetta-un-successout-lesperienza-fan/#comment-250>)

► Cittadina su LA CASA EDITRICE ADM INAUGURA UNA NUOVA SEDE A CO E ANNUNCIA NUOVE ASSUNZIONI
(<http://www.marilenafarinola.it/la-ceditrice-admaiora-inaugura-nuova-corato-annuncia-nuove-assunzioni/#comment-81>)

► Paperhelp (<http://customwriting18y.co>) "The SwingBeaters" presentano il loro primo video ufficiale
(<http://www.marilenafarinola.it/the-swingbeaters-presentano-primo-video-ufficiale/#comment-68>)

► Beheerder (<http://customessaymr18.co>) ART&CIOCC A MOLFETTA
(<http://www.marilenafarinola.it/arteciocc-molfetta/#comment-63>)

► meyersandstange (<http://onlinevips.com>) MADAMA BUTTERFLY. Il 9 febbraio. Teatro Mercadante di Altamura
(<http://www.marilenafarinola.it/madama-butterfly-9-febbraio-al-teatro-mercadante-altamura/#comment-46>)

ARCHIVI

► aprile 2019
(<http://www.marilenafarinola.it/2019/04/>)

► marzo 2019
(<http://www.marilenafarinola.it/2019/03/>)

► febbraio 2019
(<http://www.marilenafarinola.it/2019/02/>)

► gennaio 2019
(<http://www.marilenafarinola.it/2019/01/>)

► dicembre 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/12/>)

► novembre 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/11/>)

► ottobre 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/10/>)

► settembre 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/09/>)

► agosto 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/08/>)

► luglio 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/07/>)

► giugno 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/06/>)

► maggio 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/05/>)

► aprile 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/04/>)

► marzo 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/03/>)

► febbraio 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/02/>)

► gennaio 2018
(<http://www.marilenafarinola.it/2018/01/>)

► dicembre 2017
(<http://www.marilenafarinola.it/2017/12/>)

► novembre 2017
(<http://www.marilenafarinola.it/2017/11/>)

► ottobre 2017

maggio in occasione dell'edizione 2019 del Salone Internazionale del Libro di Torino, da sempre sostenitore del concorso letterario ideato dalla giornalista Daniela Finocchi. Di seguito, la motivazione elaborata dalla giuria.

«Colpiscono la crudezza nel linguaggio, il coraggio nell'azione, la forza nel vivere e la speranza nel credere, riportate sulla pagina in modo soave e naturale, con fanciullesca semplicità. Un racconto di formazione in stile picaresco: le fughe, gli spostamenti, i rapporti con il mondo femminile, che non sempre appare migliore di quello maschile; la durezza della vita, il non arrendersi mai, l'incalzare di un nomadismo di esistenza che pare non trovare requie, se non nell'espressione del desiderio di una vita dignitosa, che alla fine si ricomponga con i propri figli in un paese che non si è scelto ma che è diventato in qualche modo casa. La scrittura incalzante, la tenuta stilistica, la dinamica delle azioni ben congegnata ne fanno una lettura appassionante».

➦ Condividi questo post     

 Autore



admin (<http://www.marilenafarinola.it/author/admin/>)

Lascia un commento

Il tuo indirizzo email non sarà pubblicato. I campi obbligatori sono contrassegnati *

Commento

Nome *

Email *

Sito web

(<http://www.marilenafarinola.it/2017/05/01/maggio-in-occasione-dell-edizione-2019-del-salone-internazionale-del-libro-di-torino/>)

► settembre 2017
(<http://www.marilenafarinola.it/2017/09/>)

► agosto 2017
(<http://www.marilenafarinola.it/2017/08/>)

► luglio 2017
(<http://www.marilenafarinola.it/2017/07/>)

► giugno 2017
(<http://www.marilenafarinola.it/2017/06/>)

CATEGORIE

► Senza categoria
(<http://www.marilenafarinola.it/categoria/>)

META

► Accedi (<http://www.marilenafarinola.it/login.php>)

► RSS (Really Simple Syndication) degli articoli
(<http://www.marilenafarinola.it/feed/>)

► RSS (Really Simple Syndication) dei commenti
(<http://www.marilenafarinola.it/comments/feed/>)

► WordPress.org (<https://it.wordpress.org/>)

ARTICOLI CORRELATI

29 Festival di Pasqua: i
Concerti di Santa
Scolastica

(<http://www.marilenafarinola.it/festival-di-pasqua-concerti-santa-scolastica/>)

Domenica 31 marzo ore 20:00, presso la chiesa di Santa Scolastica, per il "Festival Di Pasqua" organizzato dall'

27 "Domeniche al museo",
domenica prossima al
Polo Museale il

secondo appuntamento
(<http://www.marilenafarinola.it/domeniche-al-museo-domenica-prossima-al-polo-museale-secondo-appuntamento/>)

Sono ritornate le "Domeniche d'autore" al Polo Museale di Trani. Per questa terza edizione la Fondazione S.E.C.A., in

26 MOLFETTA. PON "NON
UNO DI MENO". LA
PAROLA AI GENITORI

(<http://www.marilenafarinola.it/domeniche-no-meno-la-parola-ai-genitori-2/>)

I genitori, corsisti del modulo "Non uno di meno", dopo aver assiduamente e produttivamente frequentato gli incontri



Dal 20 al 25 febbraio
presso
STRUTTURA CENTRO DEL FONDO

4^a
edizione



*clicca per
il programma
completo*

VERBANONEWS (<http://www.ossolanews.it/verbanonews/>)

La Regione al salone internazionale del libro di Torino. Si parlerà anche di Letteratura

TORINO - 23 Aprile 2019



CRIOAUNA, IL FREDDO CHE TI CURA!

clicca e scopri tutti i benefici

CRYOMED Mocogna in via Casetti 5 - Cell. 340 9349902



(http://www.ossolanews.it/admin/public/foto/2017/05/26/094007/letteratura_1495784407.JPG)

I Salone Internazionale del Libro anche nel 2019 rappresenta uno dei momenti di punta dell'attività culturale della **Regione Piemonte** e per questa 32° edizione, illustrata in conferenza stampa al Teatro Espace di Torino, la presenza dell'Ente si caratterizza, oltre che nel sostegno per la realizzazione della manifestazione, anche per il rinnovato impegno nei confronti della lettura e della filiera del libro.

Ritorna il **Buono da leggere**, l'iniziativa promossa dall'Assessorato alla Cultura della Regione Piemonte per sostenere la promozione della lettura tra gli studenti. Anche quest'anno la Regione mette a disposizione **15.000 buoni**, del valore di 10 euro, che potranno essere spesi al Salone presso gli stand degli editori che aderiranno all'iniziativa.

PUBBLICITÀ

ECI srl
EDILIZIA COMMERCIALE ITALIANA
VASTA SCELTA DI MATERIALI EDILI
OTTIMO RAPPORTO QUALITÀ/PREZZO
CONSULENZA ANCHE IN CANTIERE
ARTICOLI FERRAMENTA
STUFF, CASIMI
PELLETS
MATERIALI EDILI - COLORIFICIO

Autoscuola Valtoco
• Corsi per tutte le patenti
• Corsi CQC/ADR
SCOPRI TUTTI I SERVIZI
CLICCA

Villadossola - Piedimulera - Gravelona

MM
IMPIANTI DI SICUREZZA
MONTECRESTESE
ANTIFURTI
VIDEOSORVEGLIANZA
ANTINCENDIO
MM Impianti di Sicurezza di Molteni e Maruzzi Snc
via Pontello 24, Montecrestese (VB) - Tel. 0324 232943
www.mmisicurezza.it - info@mmisicurezza.it

Publ

Snella in 3 settimane
Ha scoperto come smaltire il grasso senza diete.
Scopri >>

Nuovo RAV4 Hybrid AW
Oggi con Smartphone Integrati navigatore di serie.
Scopri

Antifurto N.1 In Italia
Difendi la Tua Casa dai Ladri con Versure. Promo -50%



Partite Iva

L'**Arena Piemonte** sarà anche per questa edizione il luogo delle attività promosse dalla Regione Piemonte e dal Consiglio Regionale e che vedrà la prosecuzione della collaborazione con il **Coordinamento Torino Pride**, con un ricco programma di eventi che si caratterizzerà per l'attenzione ai temi dell'attualità e dei diritti.

Tra le principali iniziative che si svolgeranno in Arena si segnalano: giovedì **9 maggio** alle 18.30 *Passi stracciati*, l'incontro con Erri De Luca sul passaggio dal testo drammaturgico al testo letterario; venerdì 10 maggio ore 14 *Piemonte Effetto Destinazione*, a cura dell'Assessorato regionale alla Cultura e al Turismo, un incontro con cui il Piemonte presenta i suoi numeri come destinazione turistica e con una prospettiva orientata al futuro, raccontata da Effetto Piemonte, un innovativo progetto di comunicazione; *Masters of Magic World Convention 2019*, ancora venerdì 10 maggio alle 18.30, l'evento curato da Walter Rolfo in collaborazione con la Regione Piemonte sull'arte di realizzare l'impossibile, ovvero su come trasformare una convention in un evento mediatico mondiale; sabato 11 maggio alle 17 la finalissima di *Incipit Offresi* presentata da Neri Marcorè, con gli aspiranti scrittori arrivati alla fine di un campionato che si è svolto nel corso dell'anno, in Piemonte e a Roma, a cura di Regione Piemonte e Fondazione ECM-Biblioteca Archimede di Settimo Torinese; sempre sabato **11 maggio**, alle ore 12, l'incontro *Migranti. Tra accoglienza, respingimenti e protezione internazionale* alla presenza del Presidente della Regione Piemonte; domenica **12 maggio** alle ore 13, presentazione del volume *L'umanità è patrimonio*, a cura di Neos edizioni e alla presenza dell'Assessora regionale all'Immigrazione; alle 18 l'incontro a cura del comitato regionale dei Lions *Il cuore delle donne*, alla presenza dell'Assessore regionale alla Sanità, nel corso del quale verrà illustrata l'iniziativa realizzata dagli Assessorati regionali alla Sanità e alle Pari opportunità, dall'ASL Torino e dal CUS, che ha coinvolto circa 5500 donne in tre anni nella compilazione di un questionario informativo e di sensibilizzazione sulle patologie cardiovascolari nelle donne; a seguire, alle ore 19, **CON TE | CON TEMPO | CONTEMPORANEO**, evento a cura dell'Assessorato regionale alla Cultura e al Turismo in cui si ironizza e si gioca per comprendere l'arte contemporanea e conoscere i luoghi del Piemonte, e che coinvolgerà il pubblico dei visitatori del Salone e alcuni esperti del settore; lunedì 13 maggio *Il paesaggio del vino di Langhe Roero e Monferrato* sarà infine l'occasione per la presentazione del volume ufficiale dei Paesaggi Vitivinicoli del Piemonte Patrimonio dell'umanità UNESCO.

Confermata inoltre la presenza all'interno del Salone dei principali progetti legati alla promozione del sistema della lettura e del mondo dell'editoria locale curati e sostenuti dalla Regione Piemonte. A partire dal programma **Lingua Madre**, dedicato al dialogo interculturale: tra gli autori che saranno presenti Kamel Daoud, venerdì 10 maggio alle ore 15, e Basma Abdul Aziz, sabato 11 maggio alle ore 15. Spazio anche al **Concorso letterario nazionale Lingua Madre**, ideato da Daniela Finocchi e giunto ormai alla XIV edizione. La premiazione si svolgerà in Arena Piemonte lunedì 13 maggio alle ore 13.30.

Ci sarà nuovamente il progetto **Nati per Leggere Piemonte**, dedicato alla letteratura d'infanzia e realizzato dalla Regione Piemonte in collaborazione con le Biblioteche Civiche di Torino e Iler (Istituzione Torinese per una Educazione Responsabile). La 32ª edizione del Salone del libro sarà l'occasione per festeggiare il decimo compleanno del Premio Nazionale e il ventesimo del progetto, con una grande festa in Arena Boostock domenica 12 maggio alle 14.30.

Le **sale Arancio e Argento** ospiteranno inoltre occasioni di scoperta e conoscenza del territorio con incontri per gli operatori culturali locali, grazie a un palinsesto di appuntamenti dedicati alla storia e alla cultura piemontese. Tra questi, il Comune di Barge racconterà le iniziative realizzate per celebrare i cinquecento anni di Leonardo da Vinci; spazio anche alla presentazione del progetto e del volume *Pop-App. Scienza, arte e gioco nella storia dei libri*

Confagricoltura: l'Italia leader in Europa per valore della produzione agricola e numero

Verban@news.it

Seconda edizione di School of Life: il potere della parola il tema del 2020

animati dalla carta alle app.. Si parlerà, tra gli altri, anche di **Lago Maggiore con LetterAltura**, ovvero del Festival di letteratura di montagna, viaggio e avventura, e di valli occitane con la **presentazione di Occit'Amo**.

La Regione Piemonte rinnova inoltre, per la 32° edizione del Salone Internazionale del Libro di Torino, il suo impegno nei confronti della ricca filiera del libro, in particolare riservando uno spazio espositivo e di vendita collettivo **agli editori piemontesi**, con l'obiettivo di favorire la diffusione e la vendita della produzione editoriale piemontese. In tale spazio saranno ospitati gli editori che non partecipano alla manifestazione con un proprio stand. Altri editori piemontesi saranno invece presenti in maniera autonoma anche grazie al contributo che, come ogni anno, verrà messo a disposizione dalla Regione Piemonte. Giovedì 9 maggio, in Sala Arancio il Comitato Editori Piemonte esamina in un incontro la situazione della piccola editoria piemontese e come si può approcciare l'evoluzione 4.0.

Confermato anchel'ibf, **International Book Forum**, mercato internazionale dei diritti letterari per l'industria editoriale e l'audiovisivo, giunto alla sua 18° edizione. Quest'anno sono molte le adesioni, da 36 paesi, 465 iscritti, con un forte incremento di partecipanti provenienti da Cina, Stati Uniti, Emirati Arabi Uniti e Russia. Sono attesi nomi importanti provenienti da case editrici di rilievo e una selezione di editori noti per le loro acquisizioni di narrativa e saggistica italiana all'estero.

C.S.

Fonte: Verbanonews (<http://www.verbanonews.it>)

TAGS: programma (<http://www.ossolanews.it/cerca/?tag=programma>)

regione piemonte (<http://www.ossolanews.it/cerca/?tag=regione+piemonte>)



26,90€

Fibra Vodafone
NO COSTO DI ATTIVAZIONE
TUTTO INCLUSO

Attiva subito

vodafone

CULTURA (/CULTURA)

Mercoledì 24 Aprile 2019 alle 17:28, aggiornato mercoledì 24 aprile 2019 alle 17:33

LETTERATURA

Concorso letterario "Lingua Madre", menzione speciale per l'oristanese Anastassia Caterina Angioi

Anastassia è una giovane atleta professionista, arruolata nell'arma dei carabinieri e appassionata di scrittura



Anastassia Caterina Angioi (foto ufficio stampa)

C'è anche un po' di Sardegna fra le vincitrici della XIV edizione del Concorso letterario nazionale "Lingua Madre", progetto permanente del Salone del Libro di Torino e volto a valorizzare il talento delle donne straniere (o di origine straniera) residenti in Italia.

Fra le oltre 7000 candidature, ad essere selezionata "Premio Speciale Torino Film Festival" è infatti anche Anastassia Caterina Angioi, metà bielorusa e metà sarda di Oristano, città dove attualmente risiede, che ha suscitato l'interesse della giuria con il racconto "Un posto nel mondo". Anastassia è una giovane atleta professionista, arruolata nell'arma dei carabinieri e appassionata di scrittura.

Prima classificata al concorso la nigeriana Eniola Odutuga, con il racconto "Tempesta dentro di me"; secondo posto per la marocchina Wafa El Antari con "Tra le mani di un nome"; terza classificata la spagnola Amàlia Lombarte del Castillo con il racconto "Ora che posso farlo".

In quattordici anni di attività il Concorso Lingua Madre è diventato qualcosa di più di un semplice premio letterario: oltre 100 gli incontri svolti ogni anno con laboratori, presentazioni, convegni, reading, partecipazioni a Festival nazionali e internazionali e tanto altro. Inoltre, dal ricco materiale di narrazioni raccolte, sono nate e continuano a svilupparsi molte altre iniziative e progetti che vanno dalla realizzazione di documentari, web serie e prodotti multimediali a mostre, libri, spettacoli teatrali tratti dai racconti.

(Unioneonline/v.l.)

© Riproduzione riservata



CONCORSO
([HTTPS://WWW.UNIONESARDA.IT/TAG/GENERICI/CONCORSO](https://www.unionesarda.it/tag/generici/concorso))
LETTERATURA
([HTTPS://WWW.UNIONESARDA.IT/TAG/GENERICI/LETTERATURA](https://www.unionesarda.it/tag/generici/letteratura))
ORISTANO
([HTTPS://WWW.UNIONESARDA.IT/TAG/GEOLOCALIZZAZIONE/ORISTANO/000-001-002-095-AOR-095038](https://www.unionesarda.it/tag/geolocalizzazione/oristano/000-001-002-095-AOR-095038))



DENTALCOOP® PRENOTA LA TUA VISITA
SENZA IMPEGNO
PER LA TUA SALUTE DENTALE SESTU - TEL. 070 7517350



Sottoscrivi

ABBONATI

BREAKING NEWS Adotta uno scrittore 2020

IN

SALONE
INTERNAZIONALE
DEL LIBROCompagnia
di San Paolo

LA STAMPA

Il programma del Concorso letterario nazionale Lingua Madre al #SalTo19!

567 Views 24 aprile 2019 0 Nessun commento Concorso Lingua Madre 2019: Progetti speciali

Redazione2020



Tra gli eventi che segnaliamo con particolare attenzione nel programma del Salone, naturalmente c'è il programma del Concorso Lingua Madre che volentieri pubblichiamo, come sempre, anche qui sul blog: i nostri giovani reporter cercheranno di seguirlo tutto sia per il Salone in che per il Salone Off e troverete il loro racconto nella sezione Cronache letterarie del Blog. Vi invitiamo a seguire gli eventi dal vivo e sulle nostre pagine!

APPUNTAMENTI IN ARENA PIEMONTE – Padiglione 2

Giovedì 9 maggio – Ore 17.30
**LAVORO, DONNE, DENARO
NUOVE NARRAZIONI**

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

Con: Cristina Bracchi, Cristina Giudice, Luisa Fernanda Guevara, Luisa Ricaldone

Modera: Daniela Finocchi

Quali sono le forme narrative privilegiate per raccontare le donne al lavoro, quali i passaggi storici e generazionali, la rivoluzione delle gerarchie, le nuove forme di occupazione e di schiavitù che rimettono violentemente al centro del mercato e dello sfruttamento le donne e i loro corpi? Le storie del sé possono essere di aiuto nel decifrare una realtà in continua trasformazione, tra simbolico e rappresentazione, per costruire genealogie e per interrogare la tradizione al fine di individuare modalità che indirizzino verso possibili alternative. Se ne parlerà con Luisa Ricaldone, Presidente della Società italiana delle Letterate, Cristina Bracchi, socia SIL e parte del CIRSD, Cristina Giudice, docente dell'Accademia Albertina di Torino, Luisa Fernanda Guevara, autrice del Concorso Lingua Madre e psicologa, co-fondatrice di "Psicologi metici".

Modera Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre.

Venerdì 10 maggio – Ore 16.00
**DONNE, SCRITTURE, LINGUAGGI
L'ITALIANO E I SUOI SCONFINAMENTI**

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

Con: Carlo Bajetta, Enisa Bukvic, Luisa Giacomini, Betina Lilian Prenz

Introduce: Daniela Finocchi

La lingua italiana quale occasione d'incontro, reciprocità, condivisione. La scelta, da parte di donne straniere, di scrivere nella lingua del paese ospitante è complessa, frutto della negoziazione che si muove in un territorio simbolico, come quello geografico, diviso e talvolta lacerato tra due o più appartenenze. Ma l'italiano è anche la quarta lingua più studiata al mondo e un tempo è stata scelta da note donne di potere per le proprie relazioni diplomatiche. Questo e molto altro si potrà

SEGUICI SU



COME FUNZIONA BOOKBLOG?

Cos'è BookBlog

Redazione

Diventi

Info e contatti

CANALI BOOKBLOG

Cronache letterarie

Adotta uno scrittore

Lavorare con i libri

Agenda 2030

Progetti speciali

ARTICOLI RECENTI


 febbraio 08, 2020
**Fare i conti con la
memoria per
ritrovare sé stessi**

 gennaio 18, 2020
**Tra musica e
letteratura: Giorgio
Olmotti racconta
l'Ulisse di Dante**

 gennaio 18, 2020
**Una "classica"
serata**

VIDEO


 giugno 04, 2019
**Video finale Adotta
uno scrittore,
scuole elementari e
medie**

 giugno 03, 2019
**Adotta uno scrittore
- Video finale,
scuole superiori**

scoprire con Carlo Bajetta, docente dell'Università della Valle d'Aosta, autore del libro *Elizabeth I's Italian letters* (Palgrave Macmillan) in dialogo con le scrittrici Enisa Bukvic *Il coraggio e la follia* (Infinito Edizioni) e Belina Lilian Prenz *Un sospiro di sollievo* (Baldini & Castoldi), entrambe autrici del Concorso Lingua Madre, che hanno scelto di raccontare e raccontarsi in italiano. A condurre l'incontro la linguista e lessicografa Luisa Giacoma, Università della Valle d'Aosta. Introduce Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre.

Sabato 11 maggio – Ore 14.00

CUCINE VICINE

DONNE, CIBO, IMMAGINARI

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

Con: **Eleonora Diana, Alice Drago, Marcela Luque, Giusi Sammartino, Giulietta Vacis**

Modera: **Daniela Finocchi**

Attraverso il rapporto cibo/donne passano costumi, antropologie, relazioni, tradizioni, memorie, dissidi, fenomeni migratori, insomma la vita e i movimenti che la caratterizzano. Cibo, ambiente, migrazioni, non sono più un semplice sfondo per le storie, bensì influiscono sulle trame e sui personaggi, divenendo spazio di significato, generando traiettorie narrative del tutto nuove. Se ne parlerà con Marcela Luque, autrice del Concorso Lingua Madre, e Giusi Sammartino che nel libro *Siamo Qui* (Bordeaux Edizioni) ha raccolto testimonianze di donne straniere che si sono realizzate professionalmente, molte delle quali nel settore alimentare. Eleonora Diana, Alice Drago e Giulietta Vacis presenteranno quindi la web serie *Cucine Vicine*, che ha vinto il bando Under 35 Digital Video Contest di Film Commission Torino Piemonte e che coinvolge le autrici straniere del Concorso Lingua Madre attraverso una nuova modalità che fonde documentario e animazione. Modera Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre.

Lunedì 13 maggio – Ore 13.30

PREMIAZIONE XIV CONCORSO LETTERARIO NAZIONALE LINGUA MADRE

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

Consegna i premi: **Marcela Luque** (vincitrice 2018)

Intervengono: **Antonella Parigi, Giulio Biino, Maurizia Rebola, Nicola Lagioia**, le Rappresentanze diplomatiche dei paesi d'origine e i Sindaci delle città di residenza in Italia.

Conduce: **Daniela Finocchi**

Lecture: **Nunzia Scarlato**

Le autrici vincitrici, nello spirito di scambio e relazione promosso dal Concorso, si alternano sul palco accompagnate dai Sindaci delle città italiane di residenza e dalle Rappresentanze diplomatiche dei Paesi d'origine.

Con loro, le autrici straniere e italiane dei racconti selezionati per la pubblicazione nell'antologia *Lingua Madre*

Duemiladiciannove-Racconti di donne straniere in Italia (Edizioni Seb27) e delle fotografie selezionate per la mostra fotografica del Premio Speciale Fondazione Sandretto Re Rebaudengo. Conduce Daniela Finocchi, ideatrice e responsabile del Concorso Lingua Madre.

APPUNTAMENTI AL SALONE OFF

Giovedì 9 maggio – Ore 17.30

CROCEVIE

RIVOLUZIONI, INCROCI, MIGRAZIONI

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

Biblioteca civica Dietrich Bonhoeffer – Corso Corsica 55 – Torino

Un viaggio a ritroso nel passato, svela la storia di un popolo che lottò per la propria indipendenza. Daniele Comberiati, docente dell'Université Paul-Valéry di Montpellier, presenta il suo nuovo libro *Colpo di stato nella San Marino rossa* (Besa editrice) in dialogo con Luisa Giacoma, docente dell'Università della Valle d'Aosta. Un'occasione per presentare anche il nuovo numero di «Crocevia» (Besa editrice), la rivista dedicata a scritture straniere, migranti e di viaggio di cui è direttore. Il semestrale ospita, infatti, una sezione dedicata al Concorso Lingua Madre e alle sue autrici che contribuiscono con testimonianze e racconti. Intervengono: Daniele Comberiati, scrittore, docente, direttore rivista «Crocevia» e Luisa Giacoma, linguista e lessicologa, Università della Valle d'Aosta.

Venerdì 10 maggio – Ore 10.00

O CÃO E O CURUMIM

MITI, LEGGENDE, LINGUE, TRADIZIONI INDIGENE

a cura del Concorso letterario nazionale Lingua Madre

Biblioteca civica Natalia Ginzburg – Via Cesare Lombroso 16 – Torino

“Mi piace l'arte, prima di tutto. L'arte m'incanta, l'arte m'incomoda, l'arte mi muove e mi commuove” scrive Cristino Wapichana, autore per ragazzi, vincitore nel 2018 del prestigioso premio Jabuti in Brasile e del premio Peter Pan dell'International Board on Books for Young People in Svezia con *A Boca da Noite* (Zit Editora). I suoi testi “leggono” la natura ed è in questo modo differente di guardare l'esistenza che risiede la qualità della letteratura indigena. Il movimento degli scrittori indigeni brasiliani inizia negli anni Novanta, per contrastare la marginalizzazione cui erano stati costretti gli indios dall'imposizione della cultura “dell'uomo bianco”. Un linguaggio proprio e originale, che fa uso sistematico del plurale per parlare di diversità etniche, di esseri solidali che condividono ciò che posseggono, di uomini che rispettano l'habitat come in *O cão e o curumim* (Melhoramentos). Letteratura preziosa perché ci restituisce ciò che nella letteratura classica occidentale, si è perso. Se ne parlerà con Loretta Emiri, autrice del Concorso Lingua Madre, scrittrice e studiosa che ha vissuto per gran parte della sua vita con gli indios Yanomami. Modera l'incontro Adriana Ansaldi, formatrice e insegnante. Intervengono: Adriana Ansaldi, insegnante, Loretta Emiri, autrice CLM e scrittrice, e Cristino Wapichana, scrittore.



maggio 13, 2019
Il tempo in polvere

ARCHIVIO EDIZIONI 2010-2019

BookBlog #SalTo 2010

BookBlog #SalTo 2011

BookBlog #SalTo 2012

BookBlog #SalTo 2013

BookBlog #SalTo 2014

BookBlog #SalTo 2015

BookBlog #SalTo 2016

BookBlog #SalTo 2017

BookBlog #SalTo 2018

BookBlog #SalTo 2019

TAG [Concorso letterario nazionale Lingua Madre](#) [Salone del Libro 2019](#) [Salone OFF 2019](#)

ARTICOLI CORRELATI





PREMIO SPECIALE FONDAZIONE SANDRETTO RE REBAUDENGO 2019

13 maggio, Salone del Libro

Il Concorso letterario nazionale Lingua Madre, ideato da Daniela Finocchi, è un progetto permanente della Regione Piemonte e del Salone Internazionale del Libro di Torino. Il Premio Speciale Fondazione Sandretto Re Rebaudengo del Concorso è assegnato all'autrice straniera della fotografia che meglio esprime il rapporto tra la propria identità, le proprie radici e il paese che la ospita, cioè l'Italia. Vincitrice della XIV edizione è Bahar Heidarzade (Iran), con la fotografia "Parlo con te"





25

Lingua madre

Andreea, Eniola, Wefa e le altre. La petulanza che ho ereditato insieme all'amore per il mondo

di Valentina Furlanetto

3 Maggio 2019 alle



Non bere a canna". Da dove viene questa voce petulante che stento a riconoscere? E' la voce di mia madre, ma esce dalla mia bocca. Me lo sentivo ripetere fino allo sfinimento. Ora lo ripeto io. Parlo come mia madre, la lingua di mia madre, il tono di mia madre, la petulanza inarrivabile di mia madre. Raggiunta, superata talvolta. Lingua madre è la lingua dell'infanzia, della consolazione, dell'affetto, ma anche dei rimproveri, delle raccomandazioni, del senso di colpa instillato sotto pelle, quello che quando sono a letto a mezzanotte mi dice nemmeno oggi hai fatto il backup al telefono. Ciò che ci lega ai genitori e al paese di origine. Lingua Madre è anche un concorso letterario per donne straniere in Italia. La premiazione avverrà il 13 maggio al Salone del Libro di Torino. Importa poco chi ha vinto; poco importano anche le qualità letterarie delle vincitrici; importano molto le loro storie: le donne sono il motore e la capacità di esprimersi nella lingua è la leva del cambiamento.

La lingua madre di Eniola, nigeriana arrivata pochi anni fa in Italia, è una lingua di dolore, di continue disillusioni e di violenza. Eniola si è affidata a varie persone che l'hanno sempre tradita: la madre l'ha abbandonata, il padre la parcheggiava presso altri, il datore di lavoro prima l'ha aiutata e dopo è arrivato ad abusarne, infine il marito,

PIÙ VISTI

Fermare il tempo in questo punto della vita, per sbagliare meglio

In ricchezza e in povertà >

L'educazione scandinava, la gelosia e le future sofferenze d'amore

Avevo cinque mesi >

IL FzGALLO

L'educazione scandinava, la gelosia e le future sofferenze d
Accoglierò tutte le fidanzate e i fidanzati con sereno distacco. Ma Johanna non

LINGUA MADRE

Andreea, Eniola, Wefa e le altre.
 La petulanza che ho ereditato
 insieme all'amore per il mondo

Non bere a canna". Da dove viene questa voce petulante che stento a riconoscere? E' la voce di mia madre, ma esce dalla mia bocca. Me lo sentivo ripetere fino allo sfinimento. Ora lo ripeto io. Parlo come mia madre, la lingua di mia madre, il tono di mia madre, la petulanza inarrivabile di mia madre. Raggiunta, superata talvolta. Lingua madre è la lingua dell'infanzia, della consolazione, dell'affetto, ma anche dei rimproveri, delle raccomandazioni, del senso di colpa instillato sotto pelle, quello che quando sono a letto a mezzanotte mi dice nemmeno oggi hai fatto il backup al telefono. Ciò che ci lega ai genitori e al paese di origine. *Lingua Madre* è anche un concorso letterario per donne straniere in Italia. La premiazione avverrà il 13 maggio al Salone del Libro di Torino. Importa poco chi ha vinto; poco importano anche le qualità letterarie delle vincitrici; importano molto le loro storie: le donne sono il motore e la capacità di esprimersi nella lingua è la leva del cambiamento.

La lingua madre di Eniola, nigeriana arrivata pochi anni fa in Italia, è una lingua di dolore, di continue disillusioni e di violenza. Eniola si è affidata a varie persone che l'hanno sempre tradita: la madre l'ha abbandonata, il padre la par-

Ma quindi non sei innamorato di nessuna? ho chiesto a mio figlio, fingendo di lavare i piatti. Lui ha detto di no, adesso no, ma che è stato innamorato di Johanna, però poi lei è diventata troppo alta. "Più alta del demogorgone, più alta di Godzilla", ha detto, con una specie di ironia.

Credo che assomigliare a un demogorgone, anche solo per estensione verticale, non sia un complimento, e credo che mio figlio abbia accettato serenamente, ma non troppo, il fatto che Johanna non ha mai ricambiato il suo amore, preferendo un bambino più grande. Io naturalmente sto dalla parte di Johanna, perché aspiro alla Scandinavia dell'educazione filiale, non sarò mai una madre protettiva e gelosa, e non penserò che Johanna aveva torto marcio nell'amare uno peloso di terza media al posto di mio figlio, ma non penserò nemmeno, per carità, che in fondo sono

molto meglio io di ogni Johanna che verrà. E neanche fra vent'anni chiederò a mio figlio se Johanna sappia fare il risotto buono come il mio. Accoglierò tutte le fidanzate, i fidanzati, le non fidanzate e i non fidanzati con sereno distacco, non penserò mai: lei non ti merita. Quindi è solo per semplice, banale, umana curiosità che adesso mi chiedo: Johanna, come hai potuto? E già che ci sono, mentre infilo velocemente i piatti in lavastoviglie sciaccando il sempre troppo poco, chiedo a mio figlio di assicurarmi, con una mano sul cuore (ma per scherzare!) che comunque, qualsiasi cosa succederà, lui amerà sempre e solo me. Lui socchiude gli occhi e dice: sì certo come no, e io capisco non solo che non posso più scherzare, ma anche che lui non amerà sempre e solo me.

Del resto, aspiro alla Scandinavia, quindi non pretendo certo di essere l'unica fonte di benessere per le persone che amo, non chiedo esclusività, penso che ogni rapporto sia un arricchimento, e che l'urgenza di vita sia for-

te e ferocemente espansiva, come ha scritto Elena Ferrante, nessuno deve stare in un recinto, nessuno può esaurire i bisogni di un altro e io non dirò mai ai miei figli: hai fame mamma?, ma ciò non toglie che quella Johanna non mi sia mai piaciuta, neanche alla scuola materna. Aveva un istinto di sopraffazione, l'ho notato subito, da come tirava la palla mirando alla testa. Si approfittava dell'altezza, con questa stupidaggine che è mezza bellezza. I caratteri non cambiano, quindi amore della mamma, è chiaro che Johanna, quel demogorgone, non ti merita.

E comunque adesso va tutto bene, voi due non state ancora soffrendo per amore, e io che aspiro alla Scandinavia so che le sofferenze aiutano a crescere, i no sono importanti, l'adolescenza prevede anche vari etolatri di lacrime, e figuriamoci se ne faccio un dramma: ho passato domeniche intere chiusa in camera mia a piangere e sono sopravvissuta, anzi mi sono fortificata. Dico solo che se qualche demogorgone esagera, io non resto

LA LETTERA. Il complesso di Elettra Lamborghini, il twerk, Guida Soncini e la consolazione n

Cara Annalena, nei momenti di malumore, sempre più frequenti, io ammetto che non m'interessa niente; non m'interessa lo sceneggiato coi draghi, non m'interessa la cinquina dello Stregua, ammetto che m'interessa sempre meno persino l'ipotesi che la Ferragni sia incinta. Solo una cosa desta la mia attenzione e accende il mio entusiasmo: Elettra Lamborghini. Elettra che, agitando una lattiera là davanti ed esprimendosi con una certa qual calata emiliana, dice che lei Lou Reed non sa chi sia: "Non ero neanche nata". Elettra che assolve tutte noi, che non siamo

Elettra che, benché emiliana, si ostina a usare espressioni napoletane donando loro sensi tutti suoi: dice "fai una bella cazzimma" e chissà che intende - piglio, energia, scollatura? Elettra che ha girato il mondo, e quindi non dice "hype", dice "hype", che vuol dire un'altra cosa, ma non cavilliamo. Elettra è tutta noi che non abbiamo studiato. Elettra, che se le fanno una battuta sul complesso di Elettra scommetto che non la capisce, è la nostra rivincita. Approfittiamone, è il nostro momento.

Guida Soncini

cie quando sei di malumore, ma temo il nostro momento: Elettra Lamborghini, The Voice, è un'ereditiera. Non è la gr twerk, non è l'orgogliosa ignoranza: è il resta come consolazione un'Amica d "Leggere è fatica e lavoro, scrivere è fare è fatica e lavoro, emendarsi da que mo è fatica e lavoro".

ferma a guardare. "E cc chiedo mia figlia anno nessuno dei due mi ha re. Che cosa farei, scando? In effetti non lo so, fame amamma? Ma i espresso un desiderio si paura che riguardi Joha desideri, alle stelle cad da spegnere, a tutto que attirare verso di noi con i mio figlio non abbia desi la spilungona di Johanna desiderio è segreto, e io s già detto, e non voglio vic Quindi mi limito a chier insistenza, di dirmelo, p tutto, e alla fine confessa rassicura molto. Le soffer lontane, anzi lontanissir ranno le affronteremo s desiderio è: avere sempr in frigo.

CONSIDERAZIONE, VUOL MAESTRO
rimproveri, delle raccomandazioni, del senso di colpa instillato sotto pelle, quello che quando sono a letto a mezzanotte mi dice nemmeno oggi hai fatto il backup al telefono. Ciò che ci lega ai genitori e al paese di origine. *Lingua Madre* è anche un concorso letterario per donne straniere in Italia. La premiazione avverrà il 13 maggio al Salone del Libro di Torino. Importa poco chi ha vinto; poco importano anche le qualità letterarie delle vincitrici; importano molto le loro storie: le donne sono il motore e la capacità di esprimersi nella lingua è la leva del cambiamento.

La lingua madre di Eniola, nigeriana arrivata pochi anni fa in Italia, è una lingua di dolore, di continue disillusioni e di violenza. Eniola si è affidata a varie persone che l'hanno sempre tradita: la madre l'ha abbandonata, il padre la paragona a pressa altri, il datore di lavoro prima l'ha aiutata e dopo è arrivato ad abusarne, infine il marito, inizialmente buono, poi violento. Tradimenti e disillusioni che portano Eniola a tradire a sua volta, ad abbandonare il figlio e a scappare dalla Nigeria per arrivare in Italia dove finalmente incontra due persone che la aiutano davvero. Sono due insegnanti, Maddalena e Maria Grazia, che le insegnano nell'ordine: a fidarsi, a parlare l'italiano e a mettere sulla carta il suo dolore.

La lingua madre di Andreea, mediatrice culturale rumena, profuma di castagne e fieno. Andreea usa il cibo per parlare della nostalgia, del suo paese e anche di tutti quegli anni lontani da sua madre, venuta in Italia da sola per fare la badante, lasciando i figli in Romania, come molte donne dell'est. Non è stata contagiata dalla "Sindrome Italia", la forma di depressione che colpisce molte di queste badanti che oggi vengono curate nella clinica di Iasi, in Romania, ma ne è stata sfiorata. "C'è andata vicina" dice Andreea - Mi ricordo le sue lettere. C'erano famiglie che le davano gli avanzzi da mangiare. Soffriva".

La lingua madre di Wefa è un misto di veneto e arabo, l'idioma che parlano oggi i suoi genitori. Wefa, nata in Marocco e cresciuta a Schio, è una studentessa universitaria e si sente "spezzata in due". Dentro la sua storia c'è tutta la sofferenza dell'immigrazione: un giovane uomo, suo padre, che sogna la "bella Italia" e che, arrivato qui, si ritrova a

accettato serenamente, ma non troppo, il fatto che Johanna non ha mai ricambiato il suo amore, preferendo un bambino più grande. Io naturalmente sto dalla parte di Johanna, perché aspiro alla Scandinavia dell'educazione filiale, non sarò mai una madre protettiva e gelosa, e non penserò che Johanna aveva torto marciò nell'amare uno peloso di terza media al posto di mio figlio, ma non penserò nemmeno, per carità, che in fondo sono

LA LETTERA. Il complesso di Elettra Lamborghini, il twerk, Guida Sincini e la consolazione nell'eterna
Cara Annalena, nei momenti di malumore, sempre più frequenti, io ammetto che non m'interessa niente: non m'interessa lo sceneggiato coi draghi, non m'interessa la cinguina dello Streptococcus, non m'interessa sempre meno persino l'ipotesi che la Ferragni sia incinta. Solo una cosa desta la mia attenzione e accende il mio entusiasmo: Elettra Lamborghini. Elettra che, agitando una lattina da davanti ed esprimendosi con una certa qual calata emiliana, dice che lei Lou Reed non sa chi sia: "Non ero neanche nata". Elettra che assolve tutte noi, che non siamo arrivate col programma alla Seconda guerra mondiale, ma cosa pretendono i nostri interlocutori: non eravamo neanche nate.

Uscì sul cuscino, mi alzò
Lui socchiude gli occhi e dice: sì certo come no, e io capisco non solo che non posso più scherzare, ma anche che lui non amerà sempre e solo me.

Del resto, aspiro alla Scandinavia, quindi non pretendo certo di essere l'unica fonte di benessere per le persone che amo, non chiedo esclusività, penso che ogni rapporto sia un arricchimento, e che l'urgenza di vita sia for-

non state ancora soffrendo per amore, e io che aspiro alla Scandinavia so che le sofferenze aiutano a crescere, i no sono importanti, l'adolescenza prevede anche vari ettolitri di lacrime, e figuriamoci se ne faccio un dramma: ho passato domeniche intere chiusa in camera mia a piangere e sono sopravvissuta, anzi mi sono fortificata. Dico solo che se qualche demagogone esagera, io non resto in frigo.

LA LETTERA. Il complesso di Elettra Lamborghini, il twerk, Guida Sincini e la consolazione nell'eterna
Elettra che, benché emiliana, si ostina a usare espressioni napoletane donando loro sensi tutti suoi: dice "hai una bella cazzimma" e chissà che intende - piglio, energia, scollatura? Elettra che ha girato il mondo, e quindi non dice "moda", dice "hype", che vuol dire un'altra cosa, ma non cavilliamo. Elettra è tutta noi che non abbiamo studiato. Elettra, che se le fanno una battuta sul complesso di Elettra scommetto che non la capisce, è la nostra rivincita. Approfittiamone, è il nostro momento.

Guida Sincini

Cara Guida, scusa sai non ti vorrei mai contraddire, spe-

gia uetno, e non voglio violare
Quindi mi limito a chiedergli
insistenza, di dirmelo, perché
tutto, e alla fine confessa un
lontane, anzi lontanissime, e
ranno le affronteremo scan-
desiderio è: avere sempre un
in frigo.

LA LETTERA. Il complesso di Elettra Lamborghini, il twerk, Guida Sincini e la consolazione nell'eterna
cie quando sei di malumore, ma temo che il nostro momento: Elettra Lamborghini, sì The Voice, è un'ereditiera. Non è la giovinezza, non è l'orgogliosa ignoranza: è il patetico come consolazione un'Amaca di Elettra. Leggere è fatica e lavoro, scrivere è fatica e fatica e lavoro, emendarsi da quella mo è fatica e lavoro".

Scrivete le vostre lettere a ilfiglio@ilfiglio.it (non più di 14



sua madre, che lo raggiungeva in un'aula, si ritrova invece, triste e sola, a scrivere lettere a casa infarcite di bugie in cui si descrive felice e appagata. Con una bimba in fasce, si ritrova a maledire quell'uomo, a insultarlo per averla trascinata in quel rovinoso sogno. Lui per la frustrazione inizia a bere. E tutto precipita. Fino a che arriva Margherita, una vicina di casa. Margherita dà loro una mano, tiene i bambini, aiuta la giovane madre a imparare l'italiano, a trovare un lavoro, a farsi la patente. Un po' alla volta anche quel giovane padre trova un impiego fisso, recupera il suo orgoglio. Grazie a Margherita questa famiglia si rimette in piedi.

"E' stato un grande cambiamento - dice Wefa - per gente che veniva da El Borouj". La parola mi procura uno spasmo allo stomaco, come quando senti il nome di un amico che non vedi da anni. Perché io ci sono stata a El Borouj. Ed è piuttosto assurdo perché El Borouj è tipo Schio o Cinisello Balsamo, un paese piccolo e sconosciuto. Ci sono stata quando ero una ragazzina perché mia mamma è stata una specie di Margherita: aveva preso a cuore un pover'uomo che passava ogni tanto a vendere tappeti e le mostrava le foto della sua famiglia in Marocco. E mia mamma gli offriva il pranzo, gli comprava un tappeto e qualche volta gli dava credo anche dei soldi. E dopo anni quest'uomo, per ringraziarla, ci ha invitato a conoscere sua moglie e i figli e abbiamo fatto questo viaggio assurdo e bellissimo in Marocco, io mia mamma e mio fratello, un viaggio che non dimenticherò mai. Mia mamma aveva più o meno la mia età di adesso, ma in quella vacanza aveva il sorriso di una ragazza e una enorme curiosità per il mondo. La voce che usciva dalla sua bocca in quel viaggio è la stessa che esce dalla mia, ma solo certe volte, tipo davanti al mare o la mattina di Natale. E mi chiedo se anche mia madre, come me, non sia stata insofferente alla sua voce di tutti i giorni, la lingua della madre, e se pure lei, come me - mentre ci diceva di non farlo - di nascosto non bevesse sempre a canna.

Valentina Furlanetto



RIENTRA, AMINA,
FA FREDDO LÍ SUL
PONTE

Sì...

IL TER
CHE A' C
LO SIMC

ti-El a-il ni. i è po ic-do i è va sa-ro-la-zo. lta po ha ii e o e a e nti-no an-na oce tag-ma o la che sof-i, la ome

LAPAC